

## Biometric Security Safe Owner's Manual

LX110B



ENGLISH .....	2	POLSKI .....	26
FRANÇAIS .....	4	MAGYAR .....	28
DEUTSCH.....	6	ROMÂNĂ.....	30
NEDERLANDS.....	8	ČEŠTINA.....	32
ESPAÑOL.....	10	РУССКИЙ.....	34
ITALIANO .....	12	TÜRKÇE.....	36
PORTUGUÊS .....	14	日本語.....	38
ΕΛΛΗΝΙΚΑ .....	16	العربية.....	40
NORSK .....	18	英語.....	42
DANSK .....	20	BAHASA INDONESIA.....	44
SUOMI.....	22	한국어.....	46
SVENSKA.....	24	ไทย.....	48

## Biometric Security Safe Owner's Manual

### Thank you for choosing Master Lock/SentrySafe to store all your important documents and valuables.

We hope that this product will help you stay organized and provide you with the peace-of-mind of knowing the things most important to you are protected.

**Important security note:** Biometric safe models will initially open with ANY fingerprint, therefore it is important to re-program the safe with your fingerprints to provide maximum security. Fingerprint memory has a maximum capacity of 30 fingerprint registrations.

### Opening the safe for the first time and using the override key:

To open the safe the first time or open without scanning a finger, the override key can be used.

- 1 Remove the magnetic security cover on the right side of the control panel.
- 2 Insert the override key (the notch on the key handle must be facing up) and turn counterclockwise.
- 3 Rotating the key will retract the bolts and open the safe.
- 4 Turn the key clockwise to remove the key.
- 5 Replace the magnetic security cover.
- 6 Do not store the override keys in the safe.



### Installing batteries:

- 1 Open the safe door and locate the battery case on the back of the safe door.
- 2 Slide the battery cover towards the bolts to open the battery compartment.
- 3 Install 4 new alkaline AA batteries and replace the battery cover.

#### For all safe models, we recommend the following:

- Refrain from using rechargeable or Non-Alkaline batteries.
- Use quality name brand batteries.
- All batteries have expiration dates on them. Ensure those dates are as close to 10 years out from current year as possible.
- When changing batteries do not mix battery brands.
- When replacing batteries, do not mix old batteries with new batteries. Replace all batteries at the same time.

### Registering your fingerprint:

**Important note - We highly recommend you add the same fingerprint multiple times and adjust your finger's angle and location between each registration to ensure the safe opens on the first attempt.** As an example, during a single registration (3 scans), register the center of your fingerprint – try to use the exact same finger location all three times. Then repeat the registration process with the same finger, using the top of your fingerprint, again trying to use the exact same finger location. Then repeat using the base of your fingerprint, the sides of your fingerprint and so on.

### Registering your fingerprint continued:

- 1 When the door is open, press the red button on the back of the door (near the hinge) for one second and release.
- 2 When you see the orange light on the control panel, hold your finger on the sensor and wait until the orange light turns off. The safe will be silent during this step.
- 3 Remove your finger from the sensor.
- 4 Repeat steps 2 and 3 two additional times using the same finger. Try to use the exact same finger location and angle. If registration was successful a green light will flash and the safe will beep twice.

If the registration process failed, a red light will flash and the safe will beep three times. You will need to re-start at step 1 to register your fingerprint.

**Additional Notes:** If the fingerprint memory is full, a red light will flash and the safe will beep five times.

### Opening the door:

Place your finger onto the biometric sensor and wait until the green light turns on. The safe will beep twice and the door will open automatically. If the safe does not recognize the fingerprint (not registered or accepted), a red light will flash and the safe will beep three times. The safe will remain locked. If batteries need replacement, after a successful opening, a red light will flash and the safe will beep three times.

### Closing the door:

Hold the door completely closed and press the black button on the left side of the control panel. The bolts will automatically engage and lock the safe. If the door is not completely closed the bolts will stop, the safe will beep 3 times and the safe will automatically re-open. You will need to scan your finger again to reset the bolts and repeat the closing process. The lock button will not work to move the bolts during this event but returns to normal function after a successful scan.

### To delete all fingerprint registrations and return to factory default setting:

- 1 Open the safe and remove the batteries.
- 2 Press and release the green button.
- 3 Press and hold the green button while re-installing the batteries.
- 4 Continue holding the green button for approximately five seconds (from step 3 to step 4, do not release the button) until the safe beeps twice.
- 5 ALL the fingerprint registrations have been deleted, the fingerprint memory is empty and the safe is set back to the factory default setting. Any fingerprint can now open the door.

**Additional Notes:** A single fingerprint cannot be deleted. If you need to delete a user, all the fingerprints will need to be deleted and users will need to re-register.

### To open the safe with the battery jump kit:

If battery power in the safe is running low and cannot operate the safe, or if the override key is misplaced, you can use the USB battery jump kit (the battery case with the attached power cord) to open the safe.

**Important:** This should not be used as a primary means to open the safe.

- 1 Install 4 new AA alkaline batteries in the battery case of the jump kit.
- 2 Remove the magnetic security cover on the right side of the safe control panel.
- 3 Insert the Micro USB cord into the USB slot of the safe.
- 4 Scan a registered fingerprint and the safe will operate normally.
- 5 Remove the Micro USB cord and replace the security cover on the control panel.
- 6 Install 4 new AA alkaline batteries in the safe.

### Bolt-Down Instructions:

To help provide maximum security, it is highly recommended that you bolt down your safe.

- 1 Set the safe in the place you intend to bolt it down and open the door.
- 2 Using a pencil mark the floor or wall through the holes provided in the bottom or back of your safe.
- 3 Move the safe away and drill holes of the appropriate diameter and depth for the type of hardware being used.
- 4 Place the safe back over the holes and install the fasteners as required.

**Note:** It is not recommended to attempt to bolt your safe to both the floor and wall. If bolting to a wall, please ensure the safe is resting on a supporting surface such as a table or shelf.



## Troubleshooting

THE PROBLEM:	WHY IT IS HAPPENING:	THE SOLUTION:
I closed the safe and it opens automatically, red light blinks and safe beeps 3 times	The door was not closed far enough when the lock button was pushed, and the bolts hit the safe wall	Scan your finger or use the key to retract the bolts and repeat the closing process. The locking button will not function if this problem occurs
Red indicator light blinks and there are 3 beeps after opening the safe	Battery power is low	Install four (4) new AA alkaline batteries
Safe door will not open	1. Override key is in the locked position 2. Battery power is low	1. Ensure that the key is in the unlocked position 2. Replace batteries
Safe door will not open (no lights or sound)	Battery power is dead	Use the Micro USB to open the safe and replace batteries or use the override key to open the safe
Red indicator light blinks and the safe beeps five times	The fingerprint memory is full	Delete fingerprints
Red indicator light blinks and the safe does not open	Sensor failed to read fingerprint	Review the additional notes in the fingerprint programming section
Can't enroll finger or fingerprint will not unlock the safe	The scanner is unable to identify the fingerprint	1. Do not choose a finger with a cut or scar 2. Make sure hands are clean and dry before programming or operating the fingerprint scanner 3. The fingerprint sensor may not work well when cold

## Warranty:

### Limited Two-Year Manufacturing Warranty

This product is warranted to the original purchaser for two (2) years from the date of purchase. If during that two-year period, this product or any part of the product fails due to a defect in materials or workmanship, Master Lock Company LLC ("Master Lock") will at its own and sole discretion, repair or replace the product or part free of charge for the original purchaser. Simply contact Master Lock at the most convenient site listed below for instructions on obtaining repair or replacement. Return of the defective product or part at the customer's expense, along with proof of purchase, may be required. This limited warranty applies only to defects in materials and workmanship, and does not cover products which have been abused, altered, or misused. This limited warranty also does not cover damage resulting from fire (except for fire-resistant products) or from water (except for water-resistant products), or from theft or vandalism.

THIS WARRANTY IS LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT ONLY. The limited warranty does not cover labor for removing, reinstalling or refinishing the product or part, or other materials removed, reinstalled or refinished in order to repair or replace the product or part. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MASTER LOCK DISCLAIMS ALL OTHER IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT THAT ANY IMPLIED WARRANTIES MAY NONETHELESS EXIST BY OPERATION OF LAW, SUCH WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION PROVIDED BY LAW.

### LIMITATION OF LIABILITY:

The statements made herein are your sole and exclusive remedy against Master Lock and Master Lock shall not be liable for any damages, whether direct, indirect, incidental, special, consequential, exemplary, or otherwise, including property damage or property loss (including loss or damage of the contents of any product), lost data, lost revenues and lost profits, arising out of any theory of recovery, including statutory, contract or tort. Notwithstanding the term of any limited or implied warranty, or in the event that any of these limited warranties fails of its essential purpose, in no event will Master Lock's entire liability exceed the purchase price of this product. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitations or exclusions may not apply to you. Some states and provinces do not allow limitation on how long a limited warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. These limited warranties give you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. Products purchased in the EU are governed by consumer laws which provide statutory guaranty rights in addition to the warranty stated on any packaging or website associated with this product. Any warranty stated on any packaging or website associated with this product is not valid in Australia. Product sold in Australia is governed by the consumer warranty contained in the Australian Consumer Law.

Master Lock Company LLC

USA: [www.sentrysafes.com](http://www.sentrysafes.com) or 800-828-1438

Mexico: 001-800-451-0821

EU: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japan: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Mode d'emploi du coffre-fort biométrique

### Merci d'avoir choisi Master Lock/SentrySafe pour conserver vos documents importants et objets de valeur.

Nous espérons que ce produit vous aidera à rester organisé et qu'il vous apportera la tranquillité d'esprit en sachant que la protection de vos objets les plus précieux est assurée.

**Remarque importante concernant la sécurité :** Les coffres-forts biométriques s'ouvrent initialement avec N'IMPORTE QUELLE empreinte digitale. Il est donc important de le reprogrammer avec vos empreintes digitales afin d'assurer une sécurité maximale. La mémoire d'empreintes digitales possède une capacité maximale de 30 enregistrements d'empreintes.

### Première ouverture du coffre-fort et utilisation de la clé de secours :

Pour ouvrir le coffre-fort pour la première fois ou pour l'ouvrir sans utiliser le lecteur d'empreintes digitales, il est possible d'utiliser la clé de secours.



- 1 Retirez le cache magnétique sur le côté droit du panneau de commande.
- 2 Insérez la clé de secours (l'encoche sur la tête de clé doit être orientée vers le haut) et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 3 Le fait de tourner la clé permettra aux pènes de se rétracter et ouvrira le coffre-fort.
- 4 Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour retirer la clé.
- 5 Remplacez le cache magnétique.
- 6 Ne rangez pas les clés de secours dans le coffre-fort.

### Installation des piles :

- 1 Ouvrez la porte du coffre-fort et localisez le compartiment des piles situé à l'intérieur de la porte.
- 2 Ouvrez le compartiment des piles en faisant glisser le couvercle vers la droite.
- 3 Installez 4 piles alcalines AA neuves et remettez le couvercle du compartiment des piles.

Pour tous les modèles de coffres-forts, nous vous conseillons ce qui suit :

- Évitez d'utiliser des piles rechargeables ou non-alcalines.
- Utilisez des piles de marques connues.
- Toutes les piles comportent une date d'expiration. Assurez-vous que celle-ci soit la plus lointaine possible, idéalement dans 10 ans à partir de l'année en cours.
- Quand vous changez les piles, ne mélangez pas des piles de différentes marques.
- Quand vous remplacez les piles, ne mélangez pas les piles neuves et les piles usagées. Remettez toutes les piles en même temps.

### Enregistrement de vos empreintes digitales :

Remarque importante : nous vous recommandons fortement d'ajouter la même empreinte digitale à plusieurs reprises et d'ajuster l'angle et la position du doigt entre chaque enregistrement pour garantir l'ouverture du coffre-fort dès le premier essai. Par exemple, au cours d'un enregistrement simple (3 scans), enregistrez le centre de votre empreinte digitale en essayant de positionner votre doigt exactement au même endroit les trois fois. Puis répétez la procédure d'enregistrement avec le même doigt, en utilisant le haut de votre empreinte digitale, en essayant également de positionner votre doigt exactement au même endroit. Puis recommencez en utilisant le bas de votre empreinte digitale, les côtés de votre empreinte et ainsi de suite.

- 1 Quand la porte est ouverte, appuyez sur le bouton **vert** au dos de la porte (près de la charnière) pendant une seconde puis relâchez.
- 2 Quand le voyant orange s'allume sur le panneau de commande, placez votre doigt sur le capteur et attendez que le voyant orange s'éteigne. Le coffre-fort n'émettra pas de son pendant cette étape.
- 3 Retirez votre doigt du capteur.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 deux fois supplémentaires en utilisant le même doigt. Essayez de positionner votre doigt exactement au même endroit et avec le même angle. Si l'enregistrement a été réalisé avec succès, un voyant vert clignotera et le coffre-fort émettra deux bips.

Si la procédure d'enregistrement a échoué, un voyant rouge clignotera et le coffre-fort émettra trois bips. Vous devrez recommencer à partir de l'étape 1 pour enregistrer votre empreinte digitale.

Remarques supplémentaires : Si la mémoire des empreintes digitales est pleine, un voyant rouge clignotera et le coffre-fort émettra cinq bips.

### Ouverture de la porte :

Placez votre doigt sur le capteur biométrique et attendez que le voyant vert s'allume. Le coffre-fort émettra deux bips et la porte s'ouvrira automatiquement. Si le coffre-fort ne reconnaît pas l'empreinte digitale (non enregistrée ou non acceptée), un voyant rouge clignotera et le coffre-fort émettra trois bips. Le coffre-fort restera verrouillé. S'il faut changer les piles, après ouverture de la porte, un voyant rouge clignotera et le coffre-fort émettra trois bips.

### Fermeture de la porte :

Poussez la porte jusqu'à ce qu'elle soit en position complètement fermée et appuyez sur le bouton noir situé sur le côté gauche du pêne de commande. Les pènes s'enclencheront automatiquement et verrouilleront le coffre-fort. Si la porte n'est pas complètement fermée, les pènes se bloqueront, le coffre-fort émettra 3 bips et se réouvrira automatiquement. Vous devrez scanner à nouveau votre doigt afin de rétracter les pènes complètement et de pouvoir répéter le processus de fermeture. Le bouton de verrouillage ne permettra pas d'enclencher les pènes pendant cette action mais reviendra à sa fonction normale après un scan réussi.

### Pour supprimer tous les enregistrements d'empreintes digitales et revenir aux réglages par défaut :

- 1 Ouvrez le coffre-fort et retirez les piles.
- 2 Appuyez sur le bouton **vert** et relâchez.
- 3 Appuyez sur le bouton **vert** et maintenez-le enfoncé pendant que vous réinstallez les piles.
- 4 Maintenez le bouton enfoncé pendant environ cinq secondes (ne relâchez pas le bouton entre les étapes 3 et 4) jusqu'à ce que le coffre-fort émette deux bips.

- 5 TOUS les enregistrements d'empreintes digitales ont été effacés, la mémoire des empreintes digitales est vide et le coffre-fort fonctionne de nouveau avec les réglages par défaut. N'importe quelle empreinte digitale peut alors permettre l'ouverture de la porte.

Remarques supplémentaires : Il n'est pas possible de ne supprimer qu'une seule empreinte digitale. Si vous souhaitez supprimer un utilisateur, toutes les empreintes digitales devront être supprimées et les utilisateurs devront à nouveau s'enregistrer.

### Pour ouvrir le coffre-fort avec le bloc piles externe :

Si l'alimentation par piles du coffre-fort est faible et ne permet pas de faire fonctionner le coffre-fort, ou si la clé de secours a été égarée, vous pouvez utiliser le bloc piles externe USB (le compartiment à piles externe comportant un câble d'alimentation) pour ouvrir le coffre-fort.

**Important :** Le bloc pile externe ne doit pas être utilisé comme moyen principal d'ouverture du coffre-fort.

- 1 Installez 4 piles alcalines AA neuves dans le bloc pile externe
- 2 Retirez le cache magnétique sur le côté droit du panneau de commande du coffre-fort.
- 3 Insérez le câble micro USB dans le port USB situé sur le coffre-fort.
- 4 Scannez une empreinte digitale enregistrée et le coffre-fort s'ouvrira normalement.
- 5 Retirez le câble micro USB et remplacez le cache sur le tableau de contrôle.
- 6 Installez 4 piles alcalines AA neuves dans le coffre-fort.

### Instructions pour fixer le coffre-fort

Pour permettre une sécurité maximale, il est fortement recommandé de fixer votre coffre-fort.

- 1 Placez le coffre-fort à l'endroit où vous souhaitez le fixer et ouvrez la porte.
- 2 À l'aide d'un crayon, faites des marques sur le sol ou le mur à travers les trous présents dans les parties arrière ou inférieure de votre coffre-fort.
- 3 Retirez le coffre-fort et percez des trous au diamètre et à la profondeur appropriés pour le type de matériel utilisé et pour la surface de montage.
- 4 Remplacez le coffre-fort sur les trous installez les éléments de fixation, selon les besoins.

Remarque : Il n'est pas recommandé d'essayer de fixer votre coffre-fort à la fois au sol et au mur. Si vous le fixez au mur, veuillez vous assurer que le coffre-fort repose sur une surface de support, comme une table ou une étagère.



## Dépannage

LE PROBLÈME :	LA CAUSE :	LA SOLUTION :
J'ai fermé le coffre-fort mais il s'ouvre automatiquement, le voyant rouge clignote et le coffre-fort émet 3 bips.	La porte n'était pas en position complètement fermée au moment où vous avez appuyé sur le bouton de verrouillage et les verrous ont heurté la paroi du coffre-fort	Scannez votre doigt ou utilisez la clé de secours pour rétracter les pènes et répétez la procédure de fermeture. Le bouton de verrouillage ne fonctionnera pas si ce problème se produit
Le voyant lumineux rouge clignote et le coffre-fort émet 3 bips après l'ouverture	Les piles sont faibles	Installez quatre (4) piles alcalines AA neuves
La porte du coffre-fort ne s'ouvre pas	1. La clé de secours est en position verrouillée 2. Les piles sont faibles	1. Assurez-vous que la clé est en position déverrouillée 2. Remettez les piles
La porte du coffre-fort ne s'ouvre pas (pas de lumière ni de son)	Les piles sont complètement déchargées	Utilisez le câble micro USB pour ouvrir le coffre-fort et remplacez les piles ou utilisez la clé de secours pour ouvrir le coffre-fort
Le voyant lumineux rouge clignote et le coffre-fort émet cinq bips	La mémoire des empreintes digitales est pleine	Effacez les empreintes digitales
Le voyant lumineux rouge clignote et le coffre-fort ne s'ouvre pas	Le capteur n'a pas pu lire l'empreinte digitale	Relisez les remarques supplémentaires dans la section sur la programmation des empreintes digitales
Je ne peux pas enregistrer mon doigt ou l'empreinte digitale ne permet pas de déverrouiller le coffre-fort	Le lecteur ne peut pas identifier l'empreinte digitale	1. Ne choisissez pas un doigt ayant une coupure ou une cicatrice 2. Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de programmer ou de faire fonctionner le lecteur d'empreintes digitales 3. Il est possible que le capteur d'empreintes digitales ne fonctionne pas correctement quand il fait froid

## Garantie :

### Garantie limitée de deux ans du fabricant

Ce produit est garanti au nom de l'acheteur initial pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat. Si pendant cette période de deux ans, ce produit s'avère défectueux ou si toute pièce de ce produit s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication, Master Lock Company LLC (« Master Lock ») réparera ou remplacera, gratuitement, le produit ou la pièce à sa seule discrétion. Afin de faire réparer ou remplacer votre produit, veuillez contacter Master Lock par l'un des moyens indiqués ci-dessous. Le client devra peut-être retourner à ses frais le produit ou toute pièce qui présente un défaut, en y joignant la preuve d'achat. Cette garantie limitée s'applique uniquement aux défauts de matériaux et de fabrication, et ne s'applique pas aux produits qui ont subi une utilisation abusive, ont été altérés, endommagés ou utilisés de façon inappropriée. Cette garantie limitée ne couvre pas non plus les dommages découlant d'un incendie (à l'exception des produits résistants au feu) ou d'une inondation (à l'exception des produits résistants à l'eau), ou du vol ou vandalisme.

CETTE GARANTIE LIMITÉE COUVRE UNIQUEMENT LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT. Cette garantie limitée ne couvre pas les frais de main-d'œuvre pour le retrait, la réinstallation ou la nouvelle finition du produit ou de toute pièce, ni le coût des autres matériaux qui ont été retirés ou réinstallés ou dont la finition a été refaite en raison de la réparation ou du remplacement du produit ou de toute pièce. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MASTER LOCK REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. ÉTANT DONNÉ QUE DES GARANTIES IMPLICITES PEUVENT NÉANMOINS EXISTER PAR EFFET DE LA LOI, CES GARANTIES SONT LIMITÉES À LA DURÉE PRESCRITE PAR LA LOI.

### LIMITATION DE RESPONSABILITÉ :

Cette garantie limitée constitue votre seul et unique recours contre Master Lock et Master Lock ne peut-être tenu responsable pour les dommages, directs, indirects, accessoires, particuliers, consécutifs, punitifs ou autres, y compris les dommages à la propriété ou la perte des biens (incluant la perte ou les dommages au contenu de tout produit), la perte de données, la perte de revenus et de bénéfices, qui découlent d'une théorie de recouvrement, y compris les théories ayant trait aux lois, aux contrats et aux délits civils. Nonobstant la durée de toute garantie limitée ou implicite, ou dans l'éventualité où cette garantie limitée ne remplit pas son objectif premier, la responsabilité totale de Master Lock ne pourra en aucun cas dépasser le prix d'achat de ce produit. Certains États et certaines Provinces interdisent l'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou consécutifs. Par conséquent, les restrictions ou exclusions mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas nécessairement à votre situation. Certains États et certaines Provinces interdisent les restrictions quant à la durée d'une garantie limitée. Par conséquent, la restriction mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation. Ces garanties limitées vous octroient des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon l'État ou la Province où vous résidez. Les produits achetés dans l'UE sont régis par les lois relatives à la protection des consommateurs qui prévoient des droits statutaires de garantie en plus de toute garantie indiquée sur tout emballage ou tout site Web associé à ce produit. 3. Dans la mesure autorisée par la loi, Master Lock n'est pas responsable des dommages, défauts ou dysfonctionnements du produit causés par l'expédition. Le produit, qui a été emballé avec soin et manipulé adéquatement, devrait être en bonne condition à la livraison. Toute garantie indiquée sur tout emballage ou tout site Web associé à ce produit ne sera pas valide en Australie. Les produits vendus en Australie sont régis par les garanties dont bénéficient les consommateurs conformément à la loi australienne de protection des consommateurs.

Master Lock Company LLC

États-Unis : [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) ou 800-828-1438

Mexique : 001-800-451-0821

UE : [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japon : [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Gebrauchsanweisung für biometrischen Sicherheitssafe

# Vielen Dank, dass Sie sich für Master Lock /SentrySafe entschieden haben, um alle Ihre wichtigen Dokumente und Wertsachen aufzubewahren.

Wir hoffen, dass Ihnen dieses Produkt dabei hilft, sich besser zu organisieren und Ihnen die Sicherheit gibt, dass Ihre wichtigsten Dinge gut geschützt sind.

**Wichtiger Sicherheitshinweis:** Biometrische Tresormodelle öffnen sich zu Beginn mit JEDEM Fingerabdruck, daher ist es wichtig, den Tresor mit Ihren Fingerabdrücken neu zu programmieren, um ein Maximum an Sicherheit zu gewährleisten. Der Fingerabdruck-Speicher hat eine Kapazität von maximal 30 hinterlegten Fingerabdrücken.

### Erstmaliges Öffnen des Tresors unter Verwendung des übergeordneten Schlüssels:

Um den Tresor zu ersten Mal oder ohne Einlesen des Fingers zu öffnen, kann der übergeordnete Schlüssel verwendet werden.

- 1 Entfernen Sie die magnetische Sicherheitsabdeckung rechts vom Bedienfeld.
- 2 Führen Sie den übergeordneten Schlüssel ein (die Aussparung am Schlüsselgriff muss nach oben zeigen) und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.
- 3 Durch Drehen des Schlüssels werden die Schließbolzen zurückgezogen und der Tresor geöffnet.
- 4 Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn zurück, um den Schlüssel abzuheben.
- 5 Befestigen Sie wieder die magnetische Sicherheitsabdeckung.
- 6 Bewahren Sie Ihre übergeordneten Schlüssel nicht im Tresor auf.



dem Scharnier) für eine Sekunde und lassen Sie ihn dann los.

- 2 Wenn Sie das orangefarbene Licht auf dem Bedienfeld sehen, halten Sie Ihren Finger auf den Sensor und warten Sie, bis das orangefarbene Licht erlischt. Während dieses Schrittes bleibt der Tresor im lautlosen Modus.
- 3 Ziehen Sie Ihre Hand vom Sensor weg.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 noch zwei Mal mit dem gleichen Finger. Versuchen Sie, genau die gleiche Position und den gleichen Winkel des Fingers beizubehalten. Bei erfolgreicher Registrierung blinkt ein grünes Licht und der Tresor gibt zweimal einen Signalton aus.

Bei fehlgeschlagener Registrierung blinkt ein rotes Licht und der Tresor gibt dreimal einen Signalton aus. Beginnen Sie wieder mit Schritt 1, um Ihren Fingerabdruck zu registrieren.

**Weitere Hinweise:** Ist der Fingerabdruck-Speicher voll, blinkt ein rotes Licht und der Tresor gibt fünfmal einen Signalton aus.

### Öffnen der Tür:

Legen Sie Ihren Finger auf den biometrischen Sensor und warten Sie, bis das grüne Licht aufleuchtet. Der Tresor gibt zweimal einen Signalton aus, und die Tür öffnet sich automatisch. Sollte der Tresor Ihren Fingerabdruck nicht erkennen (wird nicht registriert oder akzeptiert), blinkt ein rotes Licht und der Tresor gibt dreimal einen Signalton aus. Der Tresor bleibt verschlossen. Falls die Batterien ersetzt werden müssen, blinkt nach erfolgreichem Öffnen ein rotes Licht und der Tresor gibt dreimal einen Signalton aus.

### Schließen der Tür:

Halten Sie die Tür vollständig geschlossen und drücken Sie den schwarzen Schalter auf der linken Seite des Bedienfelds. Die Schließbolzen rasten automatisch ein und verriegeln den Tresor. Ist die Tür nicht vollständig geschlossen, stoppen die Schließbolzen; der Tresor gibt 3 Mal einen Signalton aus und öffnet sich automatisch wieder. Sie müssen Ihren Finger erneut einlesen, um die Schließbolzen zurückzusetzen und den Schließvorgang zu wiederholen. Die Funktion der Sperrtaste zum Bewegen der Schließbolzen ist während dieses Vorgangs ausgesetzt; nach erfolgreichem Einlesen ist die Sperrtaste jedoch wieder funktionsfähig.

### Um alle Fingerabdruck-Registrierungen zu löschen und auf die werkseitige Standard-Einstellung zurückzusetzen:

- 1 Öffnen Sie den Tresor und entfernen Sie die Batterien.
- 2 Drücken Sie den grünen Schalter und lassen Sie ihn wieder los.
- 3 Drücken Sie den grünen Schalter und halten Sie ihn gedrückt, während Sie die Batterien neu einsetzen.
- 4 Halten Sie den grünen Schalter ungefähr fünf Sekunden lang gedrückt (ab Schritt 3 bis Schritt 4 Schalter nicht loslassen), bis der Tresor zwei Signaltöne ausgibt.
- 5 ALLE Fingerabdruckregistrierungen wurden gelöscht, der Fingerabdruckspeicher ist leer und der Tresor wird auf die werkseitige Standardeinstellung zurückgesetzt. Die Tür kann jetzt mit jedem Fingerabdruck geöffnet werden.

**Weitere Hinweise:** Ein einzelner Fingerabdruck kann nicht gelöscht werden. Wenn Sie einen Benutzer löschen müssen, müssen alle Fingerabdrücke gelöscht werden und die Benutzer müssen sich erneut registrieren.

### Öffnen des Tresors mit dem Batterie-Starthilfe-Set:

Wenn die Batteriespannung im Tresor zu niedrig ist und Sie den Tresor nicht bedienen können, oder wenn der übergeordnete Schlüssel verlegt wurde, können Sie den Tresor mit dem USB-Batterie-Starthilfe-Set (das Batteriefach mit dem beigefügten Netzkabel) öffnen.

**Wichtig:** Dies sollte nicht als primäres Verfahren zum Öffnen des Tresors verstanden werden.

- 1 Setzen Sie 4 neue AA Alkali-Batterien in das Batteriefach des Starthilfe-Sets ein.
- 2 Entfernen Sie die magnetische Sicherheitsabdeckung rechts vom Bedienfeld des Tresors.
- 3 Führen Sie das Micro USB-Kabel in den USB-Steckplatz des Tresors ein.
- 4 Lesen Sie einen registrierten Fingerabdruck ein, und der Tresor kann normal bedient werden.
- 5 Entfernen Sie das Micro USB-Kabel und befestigen Sie die magnetische Sicherheitsabdeckung wieder am Bedienfeld.
- 6 Setzen Sie 4 neue AA Alkali-Batterien in das Batteriefach des Tresors ein.

### Anweisungen zum Festschrauben

Um die größtmögliche Sicherheit zu erzielen, wird dringend empfohlen, den Tresor zu verschrauben.

- 1 Stellen Sie den Tresor an den Ort, an dem Sie ihn verschrauben möchten und öffnen Sie die Tür.
- 2 Markieren Sie den Boden mithilfe eines Stiftes durch die vorhandenen Bohrungen unten oder auf der Rückseite Ihres Tresors.
- 3 Stellen Sie den Tresor beiseite und bringen Sie geeignete Bohrungen an, entsprechend dem Durchmesser und der Länge des verwendeten Befestigungsmaterials.
- 4 Stellen Sie den Tresor wieder zurück über die Bohrlöcher und montieren Sie das Befestigungsmaterial nach Bedarf.

**Hinweis:** Es wird nicht empfohlen, den Tresor mit dem Boden und mit der Wand zu verschrauben. Wenn Sie den Tresor mit der Wand verschrauben stellen Sie sicher, dass er sich auf einer stützenden Oberfläche wie z. B. einem Tisch oder einem Regal befindet.

### Einbau der Batterien

- 1 Öffnen Sie die Tresortüre und suchen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Tresortüre.
- 2 Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs in Richtung der Schließbolzen, um das Batteriefach zu öffnen.
- 3 Installieren Sie vier 4 neue AA Alkaline Batterien und befestigen Sie wieder die Batteriefach-Abdeckung.

### Für alle Tresormodelle empfehlen wir Folgendes:

- Verwenden Sie keine aufladbaren oder alkalischen Batterien.
- Verwenden Sie Batterien namhafter Hersteller.
- Auf allen Batterien ist das jeweilige Haltbarkeitsdatum angegeben. Achten Sie darauf, dass diese Haltbarkeitsdaten so nah wie möglich an dem Zeitraum von 10 Jahren ab dem laufenden Jahr liegen.
- Verwenden Sie beim Ersetzen von Batterien nicht verschiedene Batteriemarken.
- Verwenden Sie beim Ersetzen von Batterien nicht gleichzeitig alte und neue Batterien. Ersetzen Sie alle Batterien zur gleichen Zeit.

### Registrierung Ihres Fingerabdrucks

**Wichtiger Hinweis – Wir empfehlen Ihnen nachdrücklich, den gleichen Fingerabdruck mehrmals hinzuzufügen und den Winkel und die Position Ihres Fingers zwischen den einzelnen Registrierungen anzupassen, um sicherzustellen, dass sich der Tresor beim ersten Versuch öffnet.** Beispiel: Erfassen Sie während einer einzelnen Registrierung (3 Einlesungen) die Mitte Ihres Fingerabdrucks. Versuchen Sie, während der drei Einlesungen genau dieselbe Fingerposition zu verwenden. Wiederholen Sie anschließend den Registrierungsvorgang mit dem gleichen Finger, indem Sie die obere Seite Ihres Fingerabdrucks verwenden und erneut versuchen, genau die gleiche Fingerposition zu verwenden. Wiederholen Sie dann den Vorgang mit der unteren Hälfte Ihres Fingerabdrucks, den Seiten Ihres Fingerabdrucks usw.

- 1 Drücken Sie bei geöffneter Türe den roten Knopf an der Rückseite der Tür (nahe



## Fehlerbehebung

DAS PROBLEM:	URSACHE:	DIE LÖSUNG:
Ich habe den Tresor geschlossen und er öffnet sich automatisch, rotes Licht blinkt und der Tresor gibt 3 mal einen Signalton aus.	Die Tür war beim Drücken des Verriegelungsknopfes nicht ausreichend geschlossen, deswegen schlagen die Schließbolzen gegen die Tresorwand	Lesen Sie Ihren Finger ein oder verwenden Sie den Schlüssel, um die Schließbolzen zurückzusetzen und den Schließvorgang zu wiederholen. Der Sperrschalter funktioniert nicht, wenn dieses Problem auftritt.
Die rote Kontrollleuchte blinkt, und nach dem Öffnen des Tresors ertönen 3 Signaltöne	Die Batterieleistung ist schwach	Setzen Sie vier (4) neue AA Alkali-Batterien ein
Die Tresortüre lässt sich nicht öffnen	1. Der übergeordnete Schlüssel befindet sich in der Sperrposition 2. Die Batterieleistung ist schwach	1. Stellen Sie sicher, dass der Schlüssel sich in der Entsperr-Position befindet 2. Ersetzen Sie die Batterien
Die Tresortüre lässt sich nicht öffnen (keine Leuchte oder Signaltöne)	Keine Batterieleistung mehr	Verwenden Sie den Micro-USB, um den Tresor zu öffnen und die Batterien zu ersetzen, oder verwenden Sie den übergeordneten Schlüssel, um den Tresor zu öffnen
Die rote Kontrollleuchte blinkt, und der Tresor gibt fünf Signaltöne aus	Der Fingerabdruck-Speicher ist voll	Löschen Sie die Fingerabdrücke
Die rote Kontrollleuchte blinkt, und der Tresor lässt sich nicht öffnen	Der Fingerabdruck konnte vom Sensor nicht erfasst werden	Lesen Sie die zusätzlichen Hinweise im Abschnitt „Fingerabdruck-Programmierung“
Finger lässt sich nicht registrieren oder der Tresor lässt sich nicht durch den Fingerabdruck öffnen	Der Scanner kann den Fingerabdruck nicht identifizieren	1. Verwenden Sie keine Finger mit Schnittwunden oder Narben 2. Stellen Sie sicher, dass die Hände sauber und trocken sind, bevor Sie den Fingerabdruck-Scanner programmieren oder bedienen 3. Der Fingerabdruck-Sensor funktioniert unter Umständen nicht in kaltem Zustand

## Garantie:

### Beschränkte Herstellergarantie auf zwei Jahre

Für dieses Produkt besteht ab dem Kaufdatum eine Garantie auf zwei (2) Jahre für den Erstkäufer. Falls in diesem Zeitraum von zwei Jahren dieses Produkt oder irgendein Teil des Produkts aufgrund eines Material- oder Herstellungsfehlers versagt, repariert oder ersetzt Master Lock Company LLC ("Master Lock") nach eigenem Ermessen das Produkt oder das Teil ohne Kosten für den Erstkäufer. Wenden Sie sich einfach an Master Lock an einem für Sie am günstigsten gelegenen, unten aufgeführten Standort für Anweisungen über Reparatur und Ersatz. Rückgabe des fehlerhaften Produkts oder Teils auf Kosten des Kunden zusammen mit dem Kaufbeleg ist möglicherweise erforderlich. Diese beschränkte Garantie gilt nur auf Material- und Verarbeitungsfehler und deckt keine Produkte, die zweckentfremdet, verändert oder falsch gehandhabt wurden. Diese beschränkte Garantie schützt auch nicht vor Schäden durch Feuer (außer bei feuerfesten Produkten) oder durch Wasser (außer bei wasserfesten Produkten) oder durch Diebstahl oder vorsätzliche Sachbeschädigung.

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE BESCHRÄNKT SICH NUR AUF REPARATUR ODER ERSATZ. Die beschränkte Garantie deckt keine Arbeitszeit für Ausbau, Wiedereinbau oder Nacharbeit des Produkts oder Teils oder für andere Materialien, die zwecks Reparatur oder Ersatz des Produkts oder Teils ausgebaut, wieder eingebaut oder nachgearbeitet werden. SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG LEHNT MASTER LOCK JEDLICHE ANDEREN STILLSCHWEIGENDEN ODER AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH JEDLICHER GEWÄHRLEISTUNGEN DER HANDELSÜBLICHKEIT UND/ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AB. SOWEIT JEDLICHE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN TROTZ ALLEM KRAFT GESETZES EXISTIEREN SOLLTEN, SIND SOLCHE GEWÄHRLEISTUNGEN AUF DIE GESETZLICH VORGESEHENE DAUER BESCHRÄNKT.

### HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG:

Die hier abgegebenen Angaben sind Ihre einzigen und ausschließlichen Rechtsmittel gegen Master Lock, und Master Lock haftet für keine Schäden, unabhängig davon, ob unmittelbar, mittelbar, nebensächlich, speziell, daraus folgend, exemplarisch oder anderweitig, einschließlich Sachschaden oder Eigentumsverlust (darunter auch Verlust oder Schaden am Inhalt eines Produkts), verlorenen Daten, entgangene Umsatzerlöse und Gewinne, die aus einer Schadenersatztheorie entstehen, darunter auch gesetzlich, vertraglich oder rechtswidrig. Ungeachtet der Frist der beschränkten oder stillschweigenden Garantie oder falls eine dieser beschränkten Garantien ihren wesentlichen Zweck nicht erfüllt, geht die gesamte Haftung von Master Lock in keinem Fall über den Kaufpreis dieses Produkts hinaus. Einige Staaten und Provinzen erlauben den Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht, sodass die oben aufgeführten Beschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise für Sie nicht gelten. Einige Staaten und Provinzen erlauben die Beschränkung auf die Dauer einer beschränkten Garantie nicht, sodass die oben aufgeführte Beschränkung möglicherweise für Sie nicht gilt. Diese beschränkten Garantien geben Ihnen bestimmte Rechtsansprüche, und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Staat zu Staat und von Provinz zu Provinz unterschiedlich sind. In der EU erworbene Produkte unterliegen Verbraucherrechten, die neben der Garantie auf einer Verpackung oder Webseite zu diesem Produkt gesetzliche Garantierechte einräumen. Eine Garantie auf einer Verpackung oder Webseite zu diesem Produkt ist in Australien nicht gültig. In Australien vertriebene Produkte unterliegen der im australischen Verbraucherrecht enthaltenen Verbrauchergarantie.

Master Lock Company LLC

USA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) oder 800-828-1438

Mexiko: 001-800-451-0821

EU: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japan: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Biometrische veiligheidskluis gebruikershandleiding

### Bedankt voor uw keuze voor Master Lock/SentrySafe om al uw belangrijke documenten en waardevolle spullen op te slaan.

We hopen dat u met dit product goed georganiseerd blijft en dat het u gemoedsrust geeft omdat u weet dat uw waardevolle spullen veilig opgeborgen zijn.

**Belangrijke veiligheidsopmerking:** Biometrische kluismodellen openen in eerste instantie met ELKE vingerafdruk, daarom is het belangrijk om de kluis opnieuw te programmeren met uw vingerafdrucken om maximale veiligheid te bieden. Het vingerafdrukgeheugen heeft een maximale capaciteit van 30 vingerafdrukregistraties.

#### De kluis voor het eerst openen en de nood sleutel gebruiken:

Om de kluis de eerste keer te openen zonder een vinger te scannen, kan de nood sleutel worden gebruikt.

- 1 Verwijder de magnetische veiligheidsafdekking aan de rechterkant van het bedieningspaneel.
- 2 Steek de nood sleutel in het slot (de inkeping op de sleutelhendel moet naar boven gericht zijn) en draai tegen de klok in.
- 3 Door het draaien van de sleutel worden de bouten ingetrokken en de kluis geopend.
- 4 Draai de sleutel met de klok mee om hem te verwijderen.
- 5 Plaats de magnetische veiligheidsafdekking terug.
- 6 Bewaar de nood sleutels niet in de kluis.



- 1 Als de deur open is, drukt u één seconde op de rode knop aan de achterkant van de deur (in de buurt van het scharnier) en laat u deze los.
- 2 Wanneer u het oranje lampje op het bedieningspaneel ziet, houdt dan uw vinger op de sensor en wacht tot het oranje lampje uitgaat. De kluis zal tijdens deze stap stil zijn.
- 3 Verwijder uw vinger van de sensor.
- 4 Herhaal stap 2 en 3 nog twee keer met dezelfde vinger. Probeer precies dezelfde vingervolgende locatie en hoek te gebruiken. Als de registratie succesvol was, zal een groen lampje knipperen en de kluis zal twee keer piepen.

Als het registratieproces mislukt is, zal een rood lampje knipperen en zal de kluis drie keer piepen. U moet opnieuw beginnen bij stap 1 om uw vingerafdruk te registreren.

**Bijkomende opmerkingen:** Als het vingerafdrukgeheugen vol is, knippert er een rood lampje en piept de kluis vijf keer.

#### Het openen van de deur:

Plaats uw vinger op de biometrische sensor en wacht tot het groene lampje gaat branden. De kluis piept twee keer en de deur gaat automatisch open. Als de kluis de vingerafdruk niet herkent (niet geregistreerd of geaccepteerd), zal een rood lampje knipperen en zal de kluis drie keer piepen. De kluis zal vergrendeld blijven. Als de batterijen moeten worden vervangen, zal na een succesvolle opening een rood lampje knipperen en zal de kluis drie keer piepen.

#### Het sluiten van de deur:

Houd de deur volledig gesloten en druk op de zwarte knop aan de linkerkant van het bedieningspaneel. De bouten zullen de kluis automatisch vergrendelen. Als de deur niet volledig gesloten is, zullen de bouten stoppen, de kluis zal 3 keer piepen en automatisch weer openen. U moet uw vinger opnieuw scannen om de bouten te resetten en het sluitingsproces te herhalen. De vergrendelknop werkt niet om de bouten tijdens deze gebeurtenis te bewegen, maar keert terug naar de normale functie na een succesvolle scan.

#### Om alle vingerafdrukregistraties te verwijderen en terug te keren naar de fabrieksinstellingen:

- 1 Open de kluis en verwijder de batterijen.
- 2 Druk op de groene knop en laat hem los.
- 3 Houd de groene knop ingedrukt terwijl u de batterijen weer plaatst.
- 4 Houd de groene knop verder ongeveer vijf seconden ingedrukt (van stap 3 tot stap 4, laat de knop niet los) totdat de kluis twee keer piept.
- 5 ALLE vingerafdrukregistraties zijn gewist, het vingerafdrukgeheugen is leeg en de kluis is teruggezet naar de fabrieksinstelling. Elke vingerafdruk kan nu de deur openen.

**Bijkomende opmerkingen:** Een enkele vingerafdruk kan niet worden verwijderd. Als u een gebruiker moet verwijderen, moeten alle vingerafdrucken worden verwijderd en moeten gebruikers zich opnieuw registreren.

#### Om de kluis te openen met de batterij ondersteuningset:

Als de batterij in de kluis bijna leeg is en de kluis niet meer kan worden bediend of als de nood sleutel niet op zijn plaats zit, kunt u de USB-batterij ondersteuningset (het batterijvakje met het aangesloten netsnoer) gebruiken om de kluis te openen.

**Belangrijk:** Dit mag niet worden gebruikt als een eerste middel om de kluis te openen.

- 1 Plaats 4 nieuwe alkaline AA-batterijen in de batterijhouder van de ondersteuningset.
- 2 Verwijder de magnetische veiligheidsafdekking aan de rechterkant van het bedieningspaneel voor de kluis.
- 3 Plaats de Micro USB-kabel in de USB-poort van de kluis.
- 4 Scan een geregistreerde vingerafdruk en de kluis zal normaal functioneren.
- 5 Verwijder de Micro USB-kabel en plaats de veiligheidsafdekking terug op het bedieningspaneel.
- 6 Plaats 4 nieuwe alkaline AA-batterijen in de kluis.

#### Instructies voor het bevestigen:

Om maximale veiligheid te bieden, is het ten zeerste aanbevolen dat u uw kluis vastschroeft.

- 1 Plaats de kluis op de plaats waar u deze wilt vergrendelen en open de deur.
- 2 Markeer met een potlood de vloer of muur door de gaatjes in de bodem of achterkant van uw kluis.
- 3 Verplaats de kluis en boor gaten met de juiste diameter en diepte voor het type materiaal dat wordt gebruikt.
- 4 Plaats de kluis terug over de gaatjes en installeer de bevestigingsmaterialen zoals vereist.

**Opmerking:** Het is niet aan te raden om te proberen uw kluis aan zowel de grond als de muur vast te schroeven. Als de kluis aan de muur wordt vastgeschroefd, zorg er dan voor dat deze op een steunvlak zoals een tafel of plank rust.

#### Het registreren van uw vingerafdruk:

**Belangrijke opmerking - Wij raden u ten zeerste aan om dezelfde vingerafdruk meerdere keren toe te voegen en de hoek en locatie van uw vinger tussen elke registratie aan te passen om ervoor te zorgen dat de kluis bij de eerste poging wordt geopend.** Registreer bijvoorbeeld tijdens één registratie (3 scans), registreer het midden van uw vingerafdruk - probeer alle drie de keren exact dezelfde vingervolgende locatie te gebruiken. Herhaal vervolgens het registratieproces met dezelfde vinger, gebruikmakend van de bovenkant van uw vingerafdruk, en probeer opnieuw exact dezelfde vingervolgende locatie te gebruiken. Herhaal dit dan met behulp van de basis van uw vingerafdruk, de zijkanten van uw vingerafdruk en ga zo maar door.





## Probleemoplossing

HET PROBLEEM:	WAAROM HET GEBEURT:	DE OPLOSSING:
Ik heb de kluis gesloten en hij opent automatisch, rood lichtje knippert en de kluis laat 3 keer een pieptoon horen	De deur was niet voldoende gesloten toen de vergrendelknop werd ingedrukt, en de bouten raakten de kluismuur	Scan uw vinger of gebruik de sleutel om de bouten in te trekken en het sluitingsproces te herhalen. De vergrendelingsknop werkt niet als dit probleem zich voordoet
Het rode indicatielampje knippert en er zijn 3 piepjes te horen bij het openen van de kluis	Batterijvermogen is laag	Installeer vier (4) nieuwe alkaline AA-batterijen
Deur van de kluis opent niet	1. Noodsleutel bevindt zich in de vergrendelde positie 2. Batterijvermogen is laag	1. Zorg ervoor dat de sleutel in de ontgrendelde stand staat 2. Vervang de batterijen
De kluisdeur opent niet (geen lichtjes of geluid)	De batterij is leeg	Gebruik de Micro USB om de kluis te openen en de batterijen te vervangen of gebruik de nood sleutel om de kluis te openen
Rood indicatielampje knippert en de pieptoon van de kluis klinkt vijf keer	Het vingerafdrukgeheugen is vol	Verwijder vingerafdrukken
Rood indicatielampje knippert en de kluis opent niet	De sensor was niet in staat om vingerafdruk te lezen	Bekijk de aanvullende opmerkingen in het hoofdstuk over de programmering van de vingerafdruk
Kan de vingerafdruk niet registreren of de vingerafdruk kan de kluis niet ontgrendelen	De scanner kan de vingerafdruk niet identificeren	1. Kies geen vinger met een snijwonde of litteken 2. Zorg ervoor dat de handen schoon en droog zijn voordat u de vingerscanner programmeert of bedient 3. De vingerafdruksensor werkt mogelijk niet goed als het koud is

## Garantie:

### Beperkte fabrieksgarantie voor de duur van 2 jaar

Dit product wordt gegarandeerd aan de oorspronkelijke koper voor de duur van twee (2) jaar vanaf de datum van aankoop. Indien gedurende die periode van twee jaar dit product of enig onderdeel van het product faalt ten gevolge van materiaal- of fabricagefouten, dan zal Master Lock Company LLC ("Master Lock") voor de oorspronkelijke koper het product of onderdeel geheel naar eigen inzicht en goeddunken kosteloos repareren of vervangen. Neem voor instructies voor reparatie of vervanging contact op met Master Lock via de onderstaande site. Teruggesending van het defecte product of onderdeel op kosten van de klant met het aankoopbewijs, kan vereist worden. Deze beperkte garantie geldt alleen voor gebreken in materiaal en fabricage en heeft geen betrekking op producten die zijn beschadigd, gewijzigd of misbruikt. Deze beperkte garantie dekt ook geen schade als gevolg van brand (behalve in geval van brandwerende producten), water (behalve in geval van waterbestendige producten), diefstal of vandalisme.

DEZE BEPERKTE GARANTIE BEPERKT ZICH TOT REPARATIE OF VERVANGING. De beperkte garantie dekt geen arbeidskosten voor het verwijderen, opnieuw installeren of opnieuw afwerken van het product of onderdeel of andere materialen om het product of onderdeel te repareren of vervangen. VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN, WIJST MASTER LOCK ALLE ANDERE IMPLICIETE OF EXPLICIETE GARANTIES, INCLUSIEF ALLE GARANTIES OP VERKOOPBAARHEID EN/OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL VAN DE HAND. VOOR ZOVER EVENTUELE IMPLICIETE GARANTIES VANUIT RECHTSWEGE BESTAAN, WORDT DE DUUR VAN DERGELIJKE GARANTIES BEPERKT KRACHTENS DE WETGEVING.

### BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID:

voor enige schade, direct of indirect, incidenteel, bijzonder, gevolg, exemplarische of anderszins, inclusief materiële schade of verlies van eigendommen (inclusief verlies of beschadiging van de inhoud van een product), gegevensverlies, inkomstenderving en winstenderving, voortvloeiend uit een theorie van terugwinning, met inbegrip van wettelijke, onder overeenkomst of onrechtmatige daad. Niettegenstaande de beperkte of impliciete garantie, of in het geval dat een van deze beperkte garanties haar wezenlijke doel niet heeft gediend, is de volledige aansprakelijkheid van Master Lock in geen geval hoger dan de aankoopprijs van dit product. Sommige staten staan niet toe dat incidentele of gevolgschade wordt uitgesloten van garantie, dus de in deze garantieverklaring beschreven beperkingen of uitsluitingen gelden mogelijk niet voor u. Sommige staten staan beperkingen op de duur van beperkte garantie niet toe, dus de in deze garantieverklaring beschreven beperkingen of uitsluitingen gelden mogelijk niet voor u. Deze beperkte garanties bieden u specifieke, wettelijke rechten en mogelijk ook andere rechten die van staat tot staat kunnen verschillen. Voor producten die zijn gekocht in de EU geldt de wetgeving voor consumenten die recht geeft op wettelijke garantie, naast de garantie vermeld op de verpakking of op de website die aan dit product is gekoppeld. Garantie vermeld op de verpakking of op de website betreffende dit product is niet geldig in Australië. Voor producten verkocht in Australië geldt de garantie voor consumenten, vervat in het consumentenrecht in Australië.

Master Lock Company LLC

USA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) or 800-828-1438

Mexico: 001-800-451-0821

EU: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japan: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

# Manual del usuario de la caja fuerte de seguridad biométrica

## Gracias por elegir Master Lock/SentrySafe para almacenar todos sus documentos importantes y objetos de valor.

Esperamos que este producto le ayude a mantenerse organizado y le proporcione la tranquilidad de saber que sus pertenencias más importantes están protegidas.

**Aviso de seguridad importante:** Inicialmente, los modelos de cajas de seguridad biométricas se abren con CUALQUIER huella dactilar. Por lo tanto, es importante que re programe su caja fuerte con sus huellas dactilares para proporcionar máxima seguridad. La memoria de huellas dactilares tiene una capacidad máxima de 30 registros de huellas.

### Apertura inicial de la caja fuerte y uso de la llave de anulación

Para abrir la caja fuerte por primera vez o sin escaneo de huellas dactilares, puede utilizar la llave de anulación.

- 1 Retire la cubierta de seguridad magnética en el lado derecho del panel de control.
- 2 Inserte la llave de anulación (la muesca del mango de la llave debe estar orientada hacia arriba) y gírela en el sentido opuesto a las agujas del reloj.
- 3 Al girar la llave se retraerán los pernos y la caja se abrirá.
- 4 Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para retirarla.
- 5 Vuelva a colocar la cubierta de seguridad magnética.
- 6 No guarde las llaves de anulación en la caja fuerte.



- 1 Con la puerta abierta, mantenga presionado el botón rojo ubicado en la parte posterior de la puerta (cerca de la bisagra) durante un minuto.
- 2 Cuando se encienda una luz naranja en el panel de control, mantenga el dedo en el sensor y espere hasta que la luz se apague. La caja fuerte no emitirá sonidos durante este paso.
- 3 Retire el dedo del sensor.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 dos veces más con el mismo dedo. Intente colocar el dedo exactamente en la misma ubicación y el mismo ángulo. Si el registro se realiza de forma correcta, una luz verde parpadeará y la caja fuerte emitirá dos pitidos.

Si el registro no se realiza de forma correcta, una luz roja parpadeará y la caja fuerte emitirá tres pitidos. Deberá repetir el proceso desde el paso 1 para registrar su huella dactilar.

Notas adicionales: Si la memoria de huellas dactilares está llena, una luz roja parpadeará y la caja fuerte emitirá cinco pitidos.

- 4 Continúe manteniendo presionado el botón verde durante, aproximadamente, cinco segundos (no suelte el botón del paso 3 al 4) hasta que la caja fuerte emita dos pitidos.
- 5 TODOS los registros de huellas dactilares se borrarán, la memoria de huellas dactilares quedará vacía y se restablecerán los ajustes de fábrica de la caja fuerte. De esta manera, cualquier persona puede abrir la puerta.

Notas adicionales: No se puede borrar solo una huella dactilar. Si desea eliminar un usuario, deberá borrar todas las huellas dactilares y volver a registrar a los usuarios que desee.

### Instalación de las baterías:

- 1 Abra la puerta de la caja fuerte y ubique el compartimiento de las baterías ubicado detrás de ella.
- 2 Deslice la cubierta de las pilas hacia los pernos para abrir el compartimiento.
- 3 Coloque 4 pilas AA alcalinas nuevas y vuelva a colocar la cubierta de las pilas.

Recomendamos lo siguiente para todos los modelos de cajas fuertes:

- Evitar el uso de pilas recargables no alcalinas.
- Usar pilas de calidad de marca.
- En todas las pilas, se indica su fecha de vencimiento. Asegúrese de que esas fechas estén lo más cerca posible de los 10 años del año en curso.
- Al cambiar las pilas, no mezcle pilas de distintas marcas.
- Al cambiar las pilas, no mezcle pilas usadas con pilas nuevas. Reemplace todas las pilas al mismo tiempo.

### Registro de su huella dactilar:

Nota importante: Le recomendamos encarecidamente que añada la misma huella dactilar varias veces y ajuste el ángulo y la ubicación del dedo en cada registro para asegurar que la caja fuerte se abra con el primer intento. Por ejemplo, en un registro (3 escaneos), registre el centro de la huella dactilar e intente colocar el dedo exactamente en la misma ubicación las tres veces. A continuación, repita el registro con el mismo dedo, usando la parte superior de la huella dactilar, tratando, nuevamente, de usar exactamente la misma ubicación del dedo. Luego, repita utilizando la base de la huella digital, los lados, y así sucesivamente.

### Apertura de la puerta:

Coloque el dedo en el sensor biométrico y espere a que se encienda la luz verde. La caja fuerte emitirá dos pitidos y la puerta se abrirá de forma automática. Si la caja fuerte no reconoce la huella dactilar (no está registrada o no se acepta), una luz roja parpadeará y la caja fuerte emitirá tres pitidos. La caja fuerte permanecerá cerrada. Si es necesario reemplazar las baterías, después de haber abierto la caja fuerte, una luz roja parpadeará y la caja emitirá tres pitidos.

### Cierre de la puerta:

Mantenga la puerta cerrada por completo y presione el botón negro ubicado en el lado izquierdo del panel de control. Los pernos se conectarán de forma automática y cerrarán la caja fuerte. Si la puerta no se cierra por completo, los pernos se detendrán, la caja fuerte emitirá 3 pitidos y se volverá a abrir de forma automática. Deberá volver a escanear su huella para restablecer los pernos y repetir el proceso de cierre. El botón de bloqueo no funcionará para mover los pernos durante este evento, pero regresa a su funcionamiento normal después de un escaneo exitoso.

### Eliminación de todos los registros de huellas y restablecimiento de los ajustes de fábrica:

- 1 Abra la caja fuerte y retire las pilas.
- 2 Presione el botón verde.
- 3 Mantenga presionado el botón verde mientras reinstala las pilas.

### Apertura de la caja fuerte con un kit de puente para baterías:

Si la carga de la batería se está agotando y no puede hacer funcionar la caja fuerte o si pierde la llave de anulación, puede utilizar el kit de puente para baterías USB (el compartimiento de baterías con el cable de alimentación conectado) para abrir la caja fuerte.

Importante: Este proceso no se debe utilizar como método principal para abrir la caja fuerte.

- 1 Instale 4 pilas AA alcalinas nuevas en el compartimiento de baterías del kit de puente.
- 2 Retire la cubierta de seguridad magnética en el lado derecho del panel de control de la caja fuerte.
- 3 Inserte el cable Micro USB en la ranura USB de la caja fuerte.
- 4 Escanee una huella dactilar registrada para usar la caja fuerte con normalidad.
- 5 Retire el cable Micro USB y vuelva a colocar la cubierta de seguridad magnética en el panel de control.
- 6 Instale 4 baterías AA alcalinas nuevas en la caja de seguridad.

### Instrucciones para atornillar la caja fuerte:

Para proporcionar máxima seguridad, se recomienda encarecidamente atornillar la caja fuerte.

- 1 Coloque la caja fuerte en el lugar en donde desee atornillarla y abra la puerta.
- 2 Utilice un lápiz para marcar los orificios en la parte inferior y trasera de la caja fuerte en el suelo o la pared.
- 3 Coloque la caja fuerte a un lado y perfore orificios del diámetro y la profundidad adecuados para el tipo de accesorios que vaya a utilizar.
- 4 Vuelva a colocar la caja fuerte sobre los orificios e instale los accesorios de fijación necesarios.

Nota: No se recomienda intentar instalar la caja fuerte tanto en el suelo como en la pared. Si va a atornillar la caja fuerte a una pared, asegúrese de que esté apoyada sobre una superficie de soporte, como una mesa o un estante.



## Resolución de problemas

PROBLEMA:	QUÉ ESTÁ OCURRIENDO:	SOLUCIÓN:
Cerré la caja fuerte pero se abre automáticamente, la luz roja parpadea y la caja emite 3 pitidos	La puerta no estaba bien cerrada cuando se presionó el botón de bloqueo y los pernos chocaron contra la pared de la caja fuerte	Escanee su dedo o use la llave para retraer los pernos y repetir el proceso de cierre. El botón de bloqueo no funciona cuando ocurre este problema
La luz indicadora parpadea en color rojo y se escuchan 3 pitidos al abrir la caja fuerte	Las pilas tienen poca carga	Instale cuatro (4) pilas AA alcalinas nuevas
La puerta de la caja fuerte no se abre	1. La llave de anulación se encuentra en la posición de bloqueo 2. Las pilas tienen poca carga	1. Asegúrese de que la llave se encuentre en la posición de desbloqueo 2. Reemplace las pilas
La puerta de la caja fuerte no se abre (no se encienden luces ni se escuchan pitidos)	La batería se agotó	Utilice el cable Micro USB o la llave de anulación para abrir la caja fuerte y reemplazar las baterías
La luz indicadora parpadea en color rojo y la caja fuerte emite cinco pitidos	La memoria de huellas dactilares está llena	Borre huellas dactilares
La luz indicadora parpadea en color rojo y la caja fuerte no se abre	El sensor no pudo leer la huella dactilar	Consulte las notas adicionales en la sección de programación de huellas dactilares
No puedo registrar una huella dactilar o la caja fuerte no se abre con la huella dactilar	El escáner no puede identificar la huella dactilar	1. No utilice un dedo que tenga cicatrices o cortes 2. Asegúrese de tener las manos limpias y secas al programar u operar el escáner de huellas digitales 3. El sensor de huellas dactilares no funciona bien cuando hace frío

## Garantía:

### Garantía de fabricación limitada de dos años

La garantía de este producto se extiende al comprador original por dos (2) años desde la fecha de compra. Si, durante este periodo de dos años, el producto o cualquiera de sus piezas presenta alguna falla debido a un defecto en los materiales o la mano de obra, Master Lock Company LLC ("Master Lock"), a su entera y absoluta discreción, reparará o reemplazará el producto o la pieza sin costo alguno para el comprador original. Para consultar las instrucciones sobre cómo obtener una reparación o un reemplazo, simplemente contáctese con la ubicación de Master Lock indicada a continuación que le resulte más conveniente. Es posible que se requiera la devolución del producto o la pieza defectuosa, a cargo del cliente, junto con el comprobante de la compra. Esta garantía limitada se aplica únicamente a defectos en los materiales y la mano de obra, y no cubre productos que hayan sido maltratados o alterados o se hayan utilizado indebidamente. Esta garantía limitada tampoco cubre daños causados por incendio (excepto en el caso de productos resistentes al fuego) o agua (excepto en el caso de productos resistentes al agua), o por robo o vandalismo.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE LIMITA A LA REPARACIÓN O AL REEMPLAZO ÚNICAMENTE. Esta garantía limitada no cubre el trabajo de extraer, reinstalar o restaurar el producto o la pieza, u otros materiales extraídos, reinstalados o restaurados, para reparar o reemplazar el producto o la pieza. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LEY, MASTER LOCK RECHAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y/O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN LA MEDIDA EN QUE NO OBSTANTE PUDIERA EXISTIR ALGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA EN VIRTUD DE LA LEY, DICHAS GARANTÍAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN ESTIPULADA POR LEY.

### LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Las declaraciones realizadas en el presente son su único y exclusivo recurso contra Master Lock, y Master Lock no será responsable de ningún tipo de daños, ya sean directos, indirectos, incidentales, especiales, consecuentes, ejemplares o de otro tipo, lo que incluye daños a la propiedad o pérdida de la propiedad (incluida la pérdida o el daño del contenido de cualquier producto), pérdida de datos, pérdida de ingresos y pérdida de utilidades, que surjan de cualquier teoría de recuperación, ya sea legislativa, contractual o de responsabilidad civil. Independientemente de la duración de cualquier garantía limitada o implícita, o en el caso de que alguna de estas garantías limitadas no sirvan a su propósito esencial, bajo ninguna circunstancia la responsabilidad total de Master Lock excederá el precio de compra de este producto. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no aplicarse a su caso. Algunos estados y provincias no permiten la limitación del plazo de duración de una garantía limitada, de manera que la limitación anterior podría no aplicarse a su caso. Estas garantías limitadas le otorgan derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían según el estado y la provincia. Los productos comprados en la UE se rigen por las leyes de protección de consumidores que establecen derechos a garantías legales además de la garantía incluida en cualquier empaque o sitio web asociados con este producto. Ninguna garantía incluida en cualquier empaque o sitio web asociados con este producto es válida en Australia. Los productos que se venden en Australia se rigen por la garantía de protección de consumidores establecida en la Ley Australiana del Consumidor.

Master Lock Company LLC

EE.UU.: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) o 800-828-1438

México: 001-800-451-0821

UE: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japón: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Cassaforte ad apertura biometrica - Manuale dell'utente

### Grazie per aver scelto Master Lock/SentrySafe per conservare tutti i suoi documenti importanti e gli oggetti di valore.

Ci auguriamo che questo prodotto le consenta di restare organizzato e le offra la serenità di essere certo che le sue cose più importanti sono protette.

**Avviso importante di sicurezza:** I modelli biometrici si aprono inizialmente con qualsiasi impronta digitale, pertanto è importante riprogrammare l'unità con le proprie impronte digitali per assicurare la massima sicurezza. L'unità consente di memorizzare fino a 30 impronte digitali.

### Prima apertura della cassaforte e uso della chiave di sovrascrittura:

Per aprire la cassaforte per la prima volta, oppure aprirla senza scansionare una impronta, è possibile usare la chiave di sovrascrittura.

- 1 Rimuovere il coperchio magnetico di sicurezza che si trova sul lato destro del pannello di controllo.
- 2 Inserire la chiave di sovrascrittura (la tacca del manico della chiave deve essere rivolta in alto) e girare in senso antiorario.
- 3 La rotazione della chiave determina la ritrazione dei cilindri e l'apertura della cassaforte.
- 4 Girare la chiave in senso orario per rimuoverla.
- 5 Reinstallare il coperchio magnetico di sicurezza.
- 6 Non lasciare le chiavi di sovrascrittura nella cassaforte.



### Installazione delle batterie:

- 1 Aprire lo sportello della cassaforte e individuare lo scomparto della batteria sul retro dello sportello.
- 2 Fare scorrere il coperchio verso i cilindri per aprire lo scomparto della batteria.
- 3 Installare 4 batterie alcaline AA nuove e reinstallare il coperchio.

Per tutti i modelli di cassaforte, si raccomanda quanto segue:

- Evitare l'uso di batterie ricaricabili o non alcaline.
- Usare batterie originali di qualità.
- La data di scadenza è indicata su tutte le batterie. Verificare che la data sia successiva all'anno corrente di almeno 10 anni.
- Non usare batterie di marche differenti durante la ricarica.
- Non sostituire le batterie usando batterie vecchie e nuove insieme. Sostituire tutte le batterie nello stesso momento.

### Registrazione dell'impronta:

Avviso importante - Raccomandiamo di registrare ripetutamente la stessa impronta digitale e di regolare l'angolazione e la posizione del proprio dito tra ogni registrazione, per garantire che la cassaforte si apra al primo tentativo. Per esempio, durante una registrazione singola (3 scansioni), registrare il centro della propria impronta e tentare di usare la stessa posizione del dito per tutte le tre scansioni. Ripetere poi la registrazione con lo stesso dito, usando la parte superiore dell'impronta digitale, tentando di usare la stessa posizione del dito. Infine ripetere usando la base della propria impronta, i lati della propria impronta e così via.

- 1 Quando lo sportello è aperto, premere per un secondo il pulsante rosso sul retro dello sportello (vicino alla cerniera) e rilasciare.
- 2 Quando la luce arancione sul pannello di controllo si accende, tenere premuto il dito sul sensore e attendere lo spegnimento della luce. La cassaforte non emette suoni durante questa fase.
- 3 Rimuovere il dito dal sensore.
- 4 Ripetere due volte le fasi 2 e 3 usando lo stesso dito. Tentare di usare la stessa posizione e angolazione del dito. Quando la registrazione è completata, una luce verde lampeggia e la cassaforte emette due segnali acustici.

Se la registrazione non va a buon fine, una luce rossa lampeggia e l'unità emette tre segnali acustici. È necessario ricominciare dalla fase 1 per registrare l'impronta digitale.

Note aggiuntive: Se la memoria dell'unità è piena, una luce rossa lampeggia e si sentono cinque segnali acustici.

### Aprire lo sportello:

Appoggiare il dito sul sensore biometrico e attendere che la luce verde si accenda. La cassaforte emette due bip e lo sportello si apre automaticamente. Se la cassaforte non riconosce l'impronta digitale (non registrata o non accettata), una luce rossa lampeggia e l'unità emette tre segnali acustici. La cassaforte resterà chiusa. Se le batterie devono essere sostituite, dopo l'apertura una luce rossa lampeggia e l'unità emette tre segnali acustici.

### Chiudere lo sportello:

Chiudere completamente lo sportello e premere il pulsante nero sul lato sinistro del pannello di controllo. I cilindri si attivano automaticamente e chiudono la cassaforte. Se lo sportello non è completamente chiuso i cilindri si arrestano, e la cassaforte emette 3 bip e si riapre automaticamente. È necessario scansionare il dito di nuovo per sbloccare i cilindri e chiudere lo sportello. Il pulsante di chiusura non consente di spostare i cilindri in questa circostanza, ma funziona come sempre dopo una scansione eseguita correttamente.

### Per cancellare tutte le impronte memorizzate e ripristinare le impostazioni predefinite:

- 1 Aprire la cassaforte e rimuovere le batterie.
- 2 Premere e rilasciare il pulsante verde.
- 3 Tenere premuto il pulsante verde durante la reinstallazione delle batterie.
- 4 Tenere premuto il pulsante verde per circa cinque secondi (dalla fase 3 alla fase 4, non rilasciare il pulsante) fino a quando l'unità emette due segnali acustici.

- 5 A questo punto, TUTTE le impronte memorizzate sono state cancellate, la memoria è vuota e la configurazione predefinita della cassaforte è stata ripristinata. Ora si può usare qualsiasi impronta per aprire lo sportello.

Note aggiuntive: Non è possibile cancellare una sola impronta. Se è necessario eliminare un utente, occorre cancellare tutte le impronte digitali e registrare nuovamente gli utenti.

### Per aprire la cassaforte con il kit di alimentazione:

Se la carica non è sufficiente per far funzionare la cassaforte oppure la chiave di sovrascrittura viene smarrita, è possibile usare il kit di alimentazione USB (l'alloggiamento per batterie con il cavo di alimentazione) per aprire l'unità.

Importante: Questo non è il metodo primario per aprire la cassaforte.

- 1 Installare 4 batterie alcaline AA nuove nell'alloggiamento del kit di alimentazione.
- 2 Rimuovere il coperchio magnetico di sicurezza che si trova sul lato destro del pannello di controllo della cassaforte.
- 3 Collegare il cavo Micro USB alla porta USB della cassaforte.
- 4 Scansionare una impronta registrata, la cassaforte si aprirà normalmente.
- 5 Rimuovere il cavo Micro USB e reinstallare il coperchio di sicurezza sul pannello di controllo.
- 6 Installare 4 batterie alcaline AA nuove nella cassaforte.

### Istruzioni per il fissaggio:

Per garantire la massima sicurezza, si raccomanda vivamente di fissare la cassaforte.

- 1 Collocare la cassaforte nella posizione di fissaggio desiderata e aprire lo sportello.
- 2 Usando un pennarello, marchiare il pavimento o il muro attraverso i fori che si trovano sulla base o sul retro della cassaforte.
- 3 Spostare la cassaforte e trapanare dei fori con diametro e profondità idonei per il tipo di strumentazione usata.
- 4 Collocare la cassaforte sui fori e installare gli elementi di fissaggio.

Nota: Si sconsiglia di tentare di fissare simultaneamente la cassaforte al pavimento e alla parete. Se la si fissa a un muro, assicurare che la cassaforte sia appoggiata su una superficie di supporto come un tavolo o un ripiano.



## Risoluzione dei problemi

PROBLEMA:	CAUSA:	SOLUZIONE:
La cassaforte è stata chiusa ma si apre automaticamente, la luce rossa lampeggia e l'unità suona 3 volte	Lo sportello non era chiuso completamente quando il pulsante di chiusura è stato premuto, e i cilindri hanno colpito il pannello di sicurezza	Scansionare il dito o usare la chiave per ritrarre i cilindri e chiudere lo sportello. Il pulsante di chiusura non funziona se si verifica questo problema
La spia rossa lampeggia e si sentono 3 bip dopo l'apertura della cassaforte	La batteria è quasi scarica	Installare quattro (4) batterie alcaline AA nuove nella cassaforte
Lo sportello non si apre	1. La chiave di sovrascrittura è nella posizione 'bloccato' 2. La batteria è quasi scarica	1. Assicurare che la chiave di sovrascrittura sia nella posizione 'sbloccato' 2. Sostituire le batterie
Lo sportello non si apre (nessuna luce o suono)	La batteria è scarica	Usare la porta Micro USB per aprire l'unità e sostituire le batterie, o usare la chiave di sovrascrittura per aprire l'unità
La spia rossa lampeggia e l'unità emette cinque segnali acustici	La memoria è piena	Cancellare delle impronte
La spia rossa lampeggia e la cassaforte non si apre	Il sensore non ha letto l'impronta	Rileggere le note aggiuntive della sezione sulla programmazione delle impronte
Dito non riconosciuto; la cassaforte non si apre dopo la scansione del dito	Lo scanner non riesce a identificare l'impronta digitale	1. Non usare un dito con tagli o cicatrici 2. Assicurare che le mani siano pulite e asciutte prima di programmare o usare lo scanner delle impronte digitali 3. Il funzionamento del sensore può essere condizionato dal freddo

## Garanzia:

### Garansi Manufaktur Dua-Tahun Terbatas

Produk ini dijamin untuk pembeli asli selama dua (2) tahun sejak tanggal pembelian. Jika selama periode dua tahun itu, produk ini atau komponen apa pun dari produk ini gagal berfungsi karena cacat material atau pengerjaan, Master Lock Company LLC ("Master Lock") akan, dengan pertimbangan sendiri dan mutlak, memperbaiki atau mengganti produk atau komponen tanpa biaya untuk pembeli asli tersebut. Cukup hubungi Master Lock pada tempat yang paling mudah yang tercantum di bawah ini untuk petunjuk tentang memperoleh perbaikan atau penggantian. Pengembalian produk atau komponen yang cacat dengan biaya dari pelanggan, bersama bukti pembelian, mungkin diperlukan. Garansi terbatas ini berlaku hanya pada cacat material dan pengerjaan, dan tidak mencakup produk yang disalahgunakan, diubah, atau diselewengkan. Garansi terbatas ini juga tidak mencakup kerusakan akibat api (kecuali untuk produk tahan-api) atau air (kecuali untuk produk tahan-air), atau dari pencurian atau vandalisme.

GARANSI TERBATAS INI TERBATAS HANYA PADA PERBAIKAN ATAU PENGGANTIAN. Garansi terbatas tidak mencakup jasa untuk membongkar, memasang kembali, atau menyempurnakan kembali produk atau komponen, atau material lain yang dibongkar, dipasang kembali, atau disempurnakan kembali untuk memperbaiki atau mengganti produk atau komponen. HINGGA TARAF YANG DIPERKENANKAN OLEH HUKUM, MASTER LOCK MENYANGKAL SEMUA GARANSI TERSIRAT ATAU TERSURAT LAINNYA TERMASUK SEMUA GARANSI KELAYAKAN BARANG DAGANGAN DAN/ATAU KESELARASAN UNTUK TUJUAN KHUSUS. NAMUN, HINGGA TARAF BAHWA TERDAPAT GARANSI TERSIRAT KARENA PENEGAKAN HUKUM, GARANSI TERSEBUT DIBATASI PADA DURASI YANG DITETAPKAN OLEH HUKUM.

### KETERBATASAN TANGGUNG JAWAB:

Pernyataan yang dibuat di sini adalah ganti rugi mutlak dan eksklusif Anda terhadap Master Lock dan Master Lock tidak akan bertanggung jawab atas kerusakan apa pun, apakah langsung, tidak langsung, insidental, khusus, konsekuensial, denda, atau tidak, termasuk kerusakan properti atau kerugian properti (termasuk kerugian atau kerusakan konten produk), kehilangan data, kehilangan pendapatan, dan kehilangan laba, yang timbul dari teori ganti rugi, termasuk yang dipersyaratkan undang-undang, kontrak, atau kelalaian. Terlepas dari ketentuan garansi terbatas atau tersirat, atau saat terjadi garansi terbatas tersebut tidak bisa memenuhi tujuan utamanya, seluruh tanggung jawab Master Lock tidak akan melebihi harga produk ini. Beberapa negara bagian dan propinsi tidak mengizinkan pengecualian atau pembatasan kerusakan insidental atau konsekuensial sehingga pembatasan atau pengecualian di atas mungkin tidak berlaku pada Anda. Beberapa negara bagian dan propinsi tidak mengizinkan pembatasan pada durasi berlakunya garansi terbatas, sehingga pembatasan di atas mungkin tidak berlaku pada Anda. Garansi terbatas tersebut memberi Anda hak hukum khusus, dan Anda mungkin pula memiliki hak lain yang berbeda sesuai negara bagian dan propinsi. Produk yang dibeli di UE diatur oleh undang-undang konsumen yang menyediakan hak garansi sesuai undang-undang, selain garansi yang dinyatakan di kemasan atau situs web terkait dengan produk ini. Garansi yang disebutkan di kemasan atau situs web terkait dengan produk ini tidak berlaku di Australia. Produk yang dijual di Australia diatur oleh garansi konsumen yang terdapat di dalam Undang-undang Konsumen Australia.

Master Lock Company LLC

USA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) o 800-828-1438

Messico: 001-800-451-0821

UE: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Giappone: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Manual do Proprietário de um Cofre de Segurança Biométrica

### Obrigado por escolher a Master Lock/SentrySafe para guardar todos os seus documentos importantes e objetos de valor.

Esperamos que este produto o ajude a manter-se organizado e lhe proporcione tranquilidade ao saber que os artigos que lhe são mais importantes se encontram protegidos.

**Nota de segurança importante:** Os modelos de cofre biométrico irão abrir inicialmente com QUALQUER impressão digital, como tal é importante voltar a programar o cofre com a sua impressão digital para garantir o máximo de segurança. A memória das impressões digitais tem uma capacidade máxima de 30 registos.

### Abrir o cofre pela primeira vez e utilizar a chave de acionamento:

Para abrir o cofre pela primeira vez ou para abrir sem passar o dedo pelo leitor, pode ser utilizada a chave de acionamento.

- 1 Remova a tampa de segurança magnética do lado direito do painel de controlo.
- 2 Insira a chave de acionamento (o entalhe da chave deve estar voltado para cima) e gira no sentido anti-horário.
- 3 Ao rodar a chave irá recolher os trincos e abrir o cofre.
- 4 Gire a chave no sentido horário para remover a mesma.
- 5 Volte a colocar a tampa de segurança magnética.
- 6 Não guarde as chaves de acionamento dentro do cofre.



- 1 Quando a porta estiver aberta, pressione o botão vermelho na parte traseira da porta (perto da dobradiça) durante um segundo e liberte.
  - 2 Quando vir uma luz laranja no painel de controlo, mantenha o dedo no sensor e espere até que a luz laranja se desligue. O cofre vai estar em silêncio durante este passo.
  - 3 Remova o dedo do sensor.
  - 4 Repita os passos 2 e 3 por duas vezes adicionais utilizando o mesmo dedo. Tente utilizar a mesma localização e ângulo do dedo. Se o registo for bem sucedido, uma luz verde irá piscar e o cofre irá apitar duas vezes.  
Se o registo não for bem sucedido, uma luz vermelha irá piscar e o cofre irá apitar três vezes. Terá de começar desde o passo 1 para registar a sua impressão digital.
- Notas Adicionais:** Se a memória das impressões digitais estiver cheia, uma luz vermelha irá piscar e o cofre irá apitar cinco vezes.

- 4 Continue a manter o botão verde pressionado durante cerca de cinco segundos (não liberte o botão do passo 3 ao passo 4) até que o cofre apite duas vezes.
- 5 TODAS as impressões digitais registadas foram apagadas, a memória das impressões digitais está vazia e o cofre voltou às configurações padrão de fábrica. Qualquer impressão digital pode agora abrir a porta.  
**Notas Adicionais:** Não pode ser apagada somente uma impressão digital. Se necessita de apagar um utilizador, terá de apagar todas as impressões digitais e será necessário voltar a registar os utilizadores.

### Instalar as baterias:

- 1 Abra a porta do cofre e localize a caixa da bateria na parte traseira da porta do cofre.
- 2 Deslize a tampa da bateria na direção dos trincos para abrir o compartimento da bateria.
- 3 Instale 4 novas pilhas alcalinas AA e coloque a tampa da bateria.

#### Recomendamos o seguinte para todos os modelos de cofres:

- Evite utilizar pilhas recarregáveis ou não alcalinas.
- Utilize pilhas de qualidade.
- Todas as pilhas têm data de expiração. Assegure-se de que essas datas estão o mais perto possível de 10 anos a partir do ano corrente.
- Quando mudar de pilhas, não misture marcas de pilhas.
- Quando substituir pilhas, não misture pilhas antigas com pilhas novas. Substitua todas as pilhas ao mesmo tempo.

### Registar a sua impressão digital:

**Nota importante - Recomendamos fortemente que utilize a mesma impressão digital várias vezes e que ajuste o ângulo e a localização do seu dedo entre cada registo para garantir que o cofre abre na primeira tentativa.** Como exemplo, durante um único registo (3 leituras), registre o centro da sua impressão digital - tente utilizar a mesma localização do dedo todas as três vezes. Depois, repita o processo de registo com o mesmo dedo, utilizando o topo da sua impressão digital, novamente na mesma localização do dedo. Repita utilizando a base, os lados e todos os outros ângulos da sua impressão digital.

### Abrir a porta:

Coloque o seu dedo no sensor biométrico e espere até que a luz verde acenda. O cofre irá apitar duas vezes e a porta irá abrir automaticamente. Se o cofre não reconhecer a impressão digital (não registada ou aceite), uma luz vermelha irá piscar e o cofre irá apitar três vezes. O cofre irá permanecer trancado. Após abrir o cofre com sucesso, se for necessário substituir as pilhas uma luz vermelha irá piscar e o cofre irá apitar três vezes.

### Fechar a porta:

Mantenha a porta completamente fechada e pressione o botão preto no lado esquerdo do painel de controlo. Os trincos irão ser acionados automaticamente e trancar o cofre. Se a porta não estiver completamente fechada, os trincos irão parar, o cofre irá apitar 3 vezes e voltará a abrir-se automaticamente. É necessário que volte a fazer a leitura do dedo para reiniciar os trincos e repetir o processo de fechamento. O botão "trancar" não irá funcionar para mover os trincos durante esta situação, mas irá voltar à função normal após uma leitura bem sucedida.

### Para apagar todos os registos de impressões digitais e voltar às configurações padrão:

- 1 Abra o cofre e retire as pilhas.
- 2 Pressione e liberte o botão verde.
- 3 Mantenha o botão verde pressionado enquanto retira as pilhas.

### Abrir o cofre com um sistema de alimentação externo:

Se a bateria do cofre está a ficar baixa e o cofre não funciona ou se perdeu a chave de acionamento, pode utilizar um sistema de alimentação externo USB (o estojo com o cabo de alimentação anexado) para abrir o cofre.

**Importante:** Não deve ser utilizado como meio principal para abrir o cofre.

- 1 Coloque 4 pilhas alcalinas AA novas no estojo do sistema de alimentação externo.
- 2 Remova a tampa de segurança magnética do lado direito do painel de controlo do cofre.
- 3 Insira o cabo Micro USB na entrada USB do cofre.
- 4 Faça a leitura de uma impressão digital registada e o cofre irá funcionar normalmente.
- 5 Remova o cabo Micro USB e coloque a tampa de segurança no painel de controlo.
- 6 Coloque 4 pilhas alcalinas AA novas no cofre.

### Instruções para aparafusar:

Para ajudar a garantir máxima segurança, é fortemente recomendado que aparafuse o cofre.

- 1 Coloque o cofre no local onde pretende aparafusá-lo e abra a porta.
- 2 Use um lápis para marcar o chão ou a parede através dos buracos que se encontram no fundo ou na traseira do cofre.
- 3 Retire o cofre e faça furos com o diâmetro e a profundidade adequados para o tipo de equipamento utilizado.
- 4 Volte a colocar o cofre sobre os buracos e instale os parafusos conforme necessário.  
**Nota:** Não é recomendado tentar aparafusar o cofre ao chão e à parede. Se aparafusar o cofre a uma parede, assegure-se que este está apoiado numa superfície tal como uma mesa ou prateleira.



## Resolução de problemas

O PROBLEMA:	PORQUE É QUE ESTÁ A ACONTECER:	A SOLUÇÃO:
Fechei o cofre e este abre-se automaticamente, a luz vermelha pisca e o cofre apita 3 vezes	A porta não esteve fechada durante muito tempo quando o botão "trancar" foi pressionado, e os trincos bateram na parede do cofre	É necessário que volte a fazer a leitura do dedo para recolher os trincos e repetir o processo de fechamento. O botão "trancar" não irá funcionar se ocorrer este problema
A luz indicadora vermelha pisca e ouvem-se 3 bipes depois de abrir o cofre	As pilhas estão fracas	Coloque quatro (4) pilhas alcalinas AA novas
A porta do cofre não irá abrir	1. A chave de acionamento está na posição para trancar 2. As pilhas estão fracas	1. Assegure-se de que a chave está na posição para destrancar 2. Substitua as pilhas
A porta do cofre não irá abrir (sem luzes nem som)	As pilhas já não têm energia	Utilize o Micro USB para abrir o cofre e substituir as pilhas ou utilize a chave de acionamento para abrir o cofre
A luz indicadora vermelha pisca e o cofre apita cinco vezes	A memória das impressões digitais está cheia	Apagar as impressões digitais
A luz indicadora vermelha pisca e o cofre não abre	O sensor não conseguiu ler a impressão digital	Reveja as notas adicionais na secção de programação das impressões digitais
Não consegue registar o dedo ou a impressão digital não destranca o cofre	O leitor não é capaz de identificar a impressão digital	1. Não escolha um dedo com um corte ou cicatriz 2. Assegure-se que as mãos estão limpas e secas antes de programar ou utilizar o leitor de impressões digitais 3. O sensor da impressão digital pode não funcionar corretamente quando está frio

## Garantia:

### Garantia de fabrico limitada de dois anos

Este produto tem uma garantia para o comprador original de dois (2) anos a partir da data de compra. Se durante esse período de dois anos, este produto ou parte do produto falhar devido a defeito de material ou fabrico, a Master Lock Company LLC ("Master Lock") irá, a seu critério exclusivo, reparar ou substituir o produto ou peça do comprador original gratuitamente. Basta contactar a Master Lock no site mais conveniente listado abaixo para obter instruções sobre a obtenção de reparação ou substituição. Pode ser necessária a devolução do produto ou peça com defeito por conta do cliente, juntamente com comprovativo de compra. Esta garantia limitada aplica-se apenas a defeitos de material e fabrico e não abrange produtos que possam ter maltratados, alterados ou mal utilizados. Esta garantia limitada também não abrange danos resultantes de incêndio (exceto para produtos resistentes ao fogo) ou água (exceto para produtos impermeáveis) ou roubo ou vandalismo.

ESTA GARANTIA LIMITADA ESTÁ LIMITADA APENAS À REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO. A garantia limitada não abrange mão de obra para remoção, reinstalação ou retoque do produto ou peça ou outros materiais removidos, reinstalados ou retocados para reparar ou substituir o produto ou peça. NA MEDIDA PERMITIDA POR LEI, A MASTER LOCK NEGA TODAS AS OUTRAS GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E/OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. NA MEDIDA EM QUE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS POSSAM EXISTIR POR FORÇA DA LEI, ESSAS GARANTIAS ESTÃO LIMITADAS À DURAÇÃO FORNECIDA POR LEI.

### LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE:

As declarações aqui feitas são o único e exclusivo recurso contra a Master Lock e a Master Lock não será responsabilizada por quaisquer danos, diretos, indiretos, incidentais, especiais, consequentes, exemplares ou outros, incluindo danos à propriedade ou perda de propriedade (incluindo perda ou dano do conteúdo de qualquer produto), perda de dados, perda de receitas e perda de lucros, resultantes de qualquer teoria de recuperação, incluindo legal, contrato ou delito. Não obstante o termo de qualquer garantia limitada ou implícita, ou caso essas garantias limitadas falhem sua finalidade essencial, em nenhum caso a plena responsabilidade da Master Lock excederá o preço de compra deste produto. Alguns estados e províncias não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequentes, pelo que as limitações ou exclusões acima podem não ser aplicáveis a si. Alguns estados e províncias não permitem a limitação da duração de uma garantia limitada, pelo que a limitação acima pode não ser aplicável a si. Estas garantias limitadas concedem direitos legais específicos e também pode ter outros direitos que variam consoante estado e província. Os produtos comprados na UE são regidos pelo direito do consumidor que fornece direitos de garantia estatutária além da garantia indicada em qualquer embalagem ou site Web associado a este produto. Qualquer garantia indicada em qualquer embalagem ou site Web associado a este produto não é válida na Austrália. Os produtos vendidos na Austrália são regidos pela garantia de consumidor contida no Direito do Consumidor da Austrália.

Master Lock Company LLC

EUA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) ou 800-828-1438

México: 001-800-451-0821

UE: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japão: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Βιομετρικό Χρηματοκιβώτιο Ασφαλείας - Εγχειρίδιο Ιδιοκτήτη

### Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την Master Lock για τη φύλαξη όλων των σημαντικών εγγράφων και πολύτιμων αντικειμένων σας.

Ευελπιστούμε ότι το προϊόν αυτό θα σας βοηθήσει να οργανωθείτε και θα σας παρέχει τη σιγουριά ότι τα πιο σημαντικά σας αντικείμενα είναι ασφαλή.

**Σημαντική σημείωση για την ασφάλεια:** Τα βιομετρικά μοντέλα χρηματοκιβωτίων αρχικά θα ανοίξουν με ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ δακτυλικό αποτύπωμα και επομένως είναι σημαντικό να επαναπρογραμματίσετε το χρηματοκιβώτιο με τα δικά σας δακτυλικά αποτυπώματα για να εξασφαλίσετε μέγιστη ασφάλεια. Η μνήμη δακτυλικών αποτυπωμάτων έχει μέγιστη χωρητικότητα για εγγραφή 30 δακτυλικών αποτυπωμάτων.

### Άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου για πρώτη φορά και χρήση του αντικλειδιού:

Για να ανοίξετε για πρώτη φορά το χρηματοκιβώτιο ή για να το ανοίξετε χωρίς σάρωση δακτύλου, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το αντικλείδι.

- 1 Αφαιρέστε το μαγνητικό κάλυμμα ασφαλείας από τη δεξιά πλευρά του πίνακα ελέγχου.
- 2 Εισάγετε το αντικλείδι (η εγκόπλη στη λαβή του κλειδιού πρέπει να είναι στραμμένη προς τα πάνω) και γυρίστε αντίστροφα προς τη φορά του ρολογιού.
- 3 Με τη στροφή του κλειδιού θα υποχωρήσουν οι πείροι και θα ανοίξει το χρηματοκιβώτιο.
- 4 Γυρίστε το κλειδί με τη φορά του ρολογιού και αφαιρέστε το.
- 5 Επανατοποθετήστε το μαγνητικό κάλυμμα ασφαλείας.
- 6 Μην αποθηκεύετε τα αντικλείδια μέσα στο χρηματοκιβώτιο.



### Τοποθέτηση μπαταριών:

- 1 Ανοίξτε την πόρτα του χρηματοκιβωτίου και εντοπίστε την υποδοχή των μπαταριών στο πίσω μέρος της πόρτας.
- 2 Σύρτε το καπάκι των μπαταριών προς την πλευρά των πείρων για να ανοίξετε την υποδοχή των μπαταριών.
- 3 Τοποθετήστε 4 καινούργιες αλκαλικές μπαταρίες τύπου AA και επανατοποθετήστε το καπάκι.

### Συνιστούμε τα εξής για όλα τα μοντέλα των χρηματοκιβωτίων:

- Αποφύγετε τη χρήση επαναφορτιζόμενων ή μη αλκαλικών μπαταριών.
- Χρησιμοποιήστε επώνυμες ποιοτικές μπαταρίες.
- Όλες οι μπαταρίες αναγράφουν ημερομηνία λήξης. Φροντίστε η ημερομηνία λήξης τους να είναι όσο το δυνατόν πιο κοντά στα 10 έτη από το παρόν.
- Όταν αλλάζετε μπαταρίες, μην χρησιμοποιείτε μαζί μπαταρίες διαφορετικών επωνυμιών.
- Όταν αντικαθιστάτε μπαταρίες, μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές με καινούργιες μπαταρίες. Αντικαταστήστε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα.

### Εγγραφή του δακτυλικού αποτυπώματός σας:

**Σημαντική σημείωση - Συνιστούμε να προσθέσετε το ίδιο δακτυλικό αποτύπωμα πολλές φορές και να προσαρμόσετε τη γωνία και τη θέση του δακτύλου σας πριν από κάθε εγγραφή για να διασφαλίσετε ότι το χρηματοκιβώτιο θα ανοίξει με την πρώτη προσπάθεια.** Για παράδειγμα, κατά τη διάρκεια μιας εγγραφής (3 σαρώσεις), εγγράψτε το κέντρο του δακτυλικού σας αποτυπώματος - προσπαθήστε να χρησιμοποιήσετε ακριβώς την ίδια θέση δακτύλου και τις τρεις φορές. Στη συνέχεια επαναλάβετε

τη διαδικασία εγγραφής με το ίδιο δάκτυλο, χρησιμοποιώντας την κορυφή του αποτυπώματός σας, ξανά προσπαθώντας να χρησιμοποιήσετε ακριβώς την ίδια θέση δακτύλου. Στη συνέχεια επαναλάβετε χρησιμοποιώντας τη βάση του δακτυλικού σας αποτυπώματος, τις πλευρές και ούτω καθεξής.

- 1 Ενώ η πόρτα είναι ανοιχτή, πατήστε το κόκκινο κουμπί στο πίσω μέρος της πόρτας (κοντά στο μενεσέ) για ένα δευτερόλεπτο και αφήστε το.
- 2 Όταν δείτε την πορτοκαλί λυχνία να ανάβει στον πίνακα ελέγχου, τοποθετήστε το δάκτυλο στον αισθητήρα και περιμένετε έως ότου σβήσει η πορτοκαλί λυχνία. Το χρηματοκιβώτιο δεν θα κάνει κάποιο ήχο κατά το βήμα αυτό.
- 3 Απομακρύνετε το δάκτυλό σας από τον αισθητήρα.
- 4 Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3, δύο ακόμα φορές χρησιμοποιώντας το ίδιο δάκτυλο. Προσπαθήστε να χρησιμοποιήσετε ακριβώς την ίδια θέση και γωνία του δακτύλου σας. Αν η εγγραφή ήταν επιτυχής, θα αναβοσβήσει μια πράσινη λυχνία και θα ακουστεί το ηχητικό σήμα 2 φορές.

Αν η διαδικασία εγγραφής αποτύχει, θα αναβοσβήσει μια κόκκινη λυχνία και θα ακουστεί το ηχητικό σήμα 3 φορές. Θα χρειαστεί να ξεκινήσετε πάλι από το Βήμα 1 για να εγγράψετε το δακτυλικό σας αποτύπωμα.

**Επιπλέον σημειώσεις:** Αν η μνήμη δακτυλικών αποτυπωμάτων είναι γεμάτη, θα αναβοσβήσει μια κόκκινη λυχνία και το ηχητικό σήμα θα ακουστεί 5 φορές.

### Άνοιγμα της πόρτας:

Τοποθετήστε το δάκτυλό σας στον βιομετρικό αισθητήρα και περιμένετε έως ότου ανάψει η πράσινη λυχνία. Το ηχητικό σήμα θα ακουστεί 2 φορές και η πόρτα του χρηματοκιβωτίου θα ανοίξει αυτόματα. Αν το χρηματοκιβώτιο δεν αναγνωρίσει το δακτυλικό αποτύπωμα (δεν είναι εγγεγραμμένο ή δεν γίνει αποδεκτό), θα αναβοσβήσει η κόκκινη λυχνία και το ηχητικό σήμα θα ακουστεί 3 φορές. Το χρηματοκιβώτιο θα παραμείνει κλειδωμένο. Αν χρειάζονται αντικατάσταση οι μπαταρίες, μετά από ένα επιτυχημένο άνοιγμα, θα αναβοσβήσει μια κόκκινη λυχνία και το ηχητικό σήμα θα ακουστεί 3 φορές.

### Κλείσιμο της πόρτας:

Κρατήστε την πόρτα τελείως κλειστή και πιέστε το μαύρο κουμπί στα αριστερά του πίνακα ελέγχου. Οι πείροι θα ενεργοποιηθούν αυτόματα και το χρηματοκιβώτιο θα κλειδωθεί. Αν η πόρτα δεν είναι τελείως κλειστή οι πείροι θα εμποδιστούν, θα ακουστεί το ηχητικό σήμα 3 φορές, και το χρηματοκιβώτιο θα ξαναανοίξει αυτόματα. Θα χρειαστεί να σαρώσετε το δάκτυλό σας ξανά για να επανέλθουν οι πείροι και να επαναλάβετε τη διαδικασία κλεισίματος. Το κουμπί κλειδώματος δεν θα λειτουργήσει για να κινηθούν οι πείροι στην περίπτωση αυτή αλλά επιστρέφει στην κανονική λειτουργία του μετά από μια επιτυχημένη σάρωση.

### Για να διαγράψετε όλες τις εγγραφές αποτυπωμάτων και να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις:

- 1 Ανοίξτε το χρηματοκιβώτιο και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- 2 Πατήστε το πράσινο κουμπί και αφήστε το.
- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πράσινο κουμπί ενώ επανατοποθετείτε τις μπαταρίες.
- 4 Συνεχίστε να κρατάτε πατημένο το κουμπί για περίπου πέντε δευτερόλεπτα (από το βήμα 3 στο βήμα 4, μην αφήσετε το κουμπί) έως ότου ακουστεί 2 φορές το ηχητικό σήμα.
- 5 Τώρα έχουν σβήσει ΟΛΕΣ οι εγγραφές δακτυλικών αποτυπωμάτων, η μνήμη αποτυπωμάτων είναι κενή και το χρηματοκιβώτιο έχει επανέλθει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Η πόρτα τώρα μπορεί να ανοίξει με οποιοδήποτε δακτυλικό αποτύπωμα.

**Επιπλέον σημειώσεις:** Δεν μπορείτε να διαγράψετε ένα μεμονωμένο δακτυλικό αποτύπωμα. Αν χρειάζεται να διαγράψετε έναν χρήστη, θα πρέπει να διαγραφούν όλα τα δακτυλικά αποτυπώματα και οι χρήστες να επανεγγραφούν.

### Για να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο με το σετ εκκίνησης μπαταρίας:

Εάν στάθμη των μπαταριών είναι χαμηλή και δεν μπορεί να λειτουργήσει το χρηματοκιβώτιο, ή αν δεν βρίσκετε το αντικλείδι, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σετ εκκίνησης μπαταρίας USB (θήκη μπαταρίας με ενσωματωμένο καλώδιο ρεύματος) για να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο.

**Σημαντικό:** Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται αυτός ως ο βασικός τρόπος ανοίγματος του χρηματοκιβωτίου.

- 1 Τοποθετήστε 4 καινούργιες αλκαλικές μπαταρίες τύπου AA στην υποδοχή των μπαταριών του σετ εκκίνησης.
- 2 Αφαιρέστε το μαγνητικό κάλυμμα ασφαλείας από τη δεξιά πλευρά του πίνακα ελέγχου του χρηματοκιβωτίου.
- 3 Εισάγετε το καλώδιο Micro USB στη θύρα USB του χρηματοκιβωτίου.
- 4 Σαρώστε ένα εγγεγραμμένο δακτυλικό αποτύπωμα και το χρηματοκιβώτιο θα λειτουργήσει κανονικά.
- 5 Αφαιρέστε το καλώδιο Micro US και επανατοποθετήστε το μαγνητικό κάλυμμα ασφαλείας του πίνακα ελέγχου.
- 6 Τοποθετήστε 4 καινούργιες αλκαλικές μπαταρίες τύπου AA στο χρηματοκιβώτιο.

### Οδηγίες στερέωσης:

Για εξασφάλιση μέγιστης ασφάλειας, συνιστάται η στερέωση του χρηματοκιβωτίου σας.





- 1 Τοποθετήστε το χρηματοκιβώτιο στο σημείο που θέλετε να το στερεώσετε και ανοίξτε την πόρτα του.
- 2 Με ένα μολύβι σημειώστε το πάτωμα ή τον τοίχο μέσα από τις τρύπες που υπάρχουν στο κάτω μέρος ή την πλάτη του χρηματοκιβωτίου σας.
- 3 Απομακρύνετε το χρηματοκιβώτιο και ανοίξτε τρύπες με τρυπάνι στην κατάλληλη διάμετρο και βάθος για το είδος του εξοπλισμού που χρησιμοποιείτε.
- 4 Τοποθετήστε το χρηματοκιβώτιο ξανά πάνω από τις τρύπες και εγκαταστήστε τους συνδετήρες σύμφωνα με τις οδηγίες.

**Σημείωση:** Δεν συνιστάται να προσπαθήσετε να στερεώσετε το χρηματοκιβώτιο ταυτόχρονα και στο πάτωμα και στον τοίχο. Αν στερεώνετε στον τοίχο, φροντίστε το χρηματοκιβώτιο να στηρίζεται σε κάποια επιφάνεια όπως τραπεζι ή ράφι.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ:	ΓΙΑΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ:	Η ΛΥΣΗ:
Έκλεισα το χρηματοκιβώτιο και αυτό ανοίγει αυτόματα, η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει και το ηχητικό σήμα ακούγεται 3 φορές	Η πόρτα δεν ήταν τελείως κλειστή όταν πατήθηκε το κουμπί κλειδώματος, και οι πείροι ακούμπησαν το τοίχωμα του χρηματοκιβωτίου	Σαρώστε το δάχτυλό σας ή χρησιμοποιήστε το κλειδί για να επανέλθουν οι πείροι και επαναλάβετε τη διαδικασία κλεισίματος. Το κουμπί κλειδώματος δεν θα λειτουργεί εάν προκύψει αυτό το πρόβλημα
Η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει και το ηχητικό σήμα ακούγεται 3 φορές μετά το άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου	Η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή	Τοποθετήστε τέσσερις (4) καινούργιες αλκαλικές μπαταρίες τύπου AA
Η πόρτα του χρηματοκιβωτίου δεν ανοίγει	1. Το αντικλειδί είναι στη θέση κλειδώματος 2. Η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή	1. Βεβαιώστε ότι το αντικλειδί δεν είναι στη θέση κλειδώματος 2. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες
Η πόρτα του χρηματοκιβωτίου δεν ανοίγει (χωρίς να αναβοσβήνει λυχνία ή να ακούγεται ήχος)	Οι μπαταρίες τελείωσαν	Χρησιμοποιήστε το Micro USB για να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο και αντικαταστήστε τις μπαταρίες ή χρησιμοποιήστε το αντικλειδί για να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο
Η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει και το ηχητικό σήμα ακούγεται 5 φορές	Η μνήμη αποτυπωμάτων έχει γεμίσει	Διαγράψτε τα αποτυπώματα
Η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει και το χρηματοκιβώτιο δεν ανοίγει	Ο αισθητήρας απέτυχε να αναγνωρίσει το δακτυλικό αποτύπωμα	Διαβάστε τις επιπλέον σημειώσεις στην ενότητα για τον προγραμματισμό των δακτυλικών αποτυπωμάτων
Δεν μπορώ να σαρώσω το δάκτυλο ή το δακτυλικό αποτύπωμα δεν ξεκλειδώνει το χρηματοκιβώτιο	Ο σαρωτής δεν μπορεί να αναγνωρίσει το δακτυλικό αποτύπωμα	1. Μην επιλέγετε δάκτυλο με κόψιμο ή ουλή 2. Φροντίστε τα χέρια σας να είναι καθαρά και στεγνά πριν τον προγραμματισμό ή τη χρήση του σαρωτή δακτυλικών αποτυπωμάτων 3. Ο αισθητήρας δακτυλικών αποτυπωμάτων ενδέχεται να μην λειτουργεί καλά όταν είναι κρύος

## Εγγύηση:

### Περιορισμένη διετής εγγύηση Κατασκευστή

Αυτό το προϊόν φέρει εγγύηση για τον αρχικό αγοραστή διάρκειας δύο (2) ετών από την ημερομηνία αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια της περιόδου των δύο ετών, το προϊόν ή οποιοδήποτε τμήμα του προϊόντος δυσλειτουργήσει εξαιτίας κακοτεχνίας υλικού ή εργασίας, η Master Lock Company LLC ("Master Lock") θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν ή τμήμα του προϊόντος για τον αρχικό αγοραστή. Απλά επικοινωνήστε με την Master Lock σε μία από τις τοποθεσίες παρακάτω που σας βολεύει, για οδηγίες σχετικά με το πώς μπορεί να γίνει η επιδιόρθωση ή αντικατάσταση. Το ελαττωματικό προϊόν ή τμήμα του προϊόντος επιτρέπονται με έξοδα του πελάτη. Μπορεί επίσης να χρειάζεται και η απόδειξη αγοράς. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει μόνο για ελαττώματα στα υλικά και την εργασία, και δεν καλύπτει προϊόντα που έτυχαν κακομεταχείρισης, έχουν αλλοιωθεί ή έχουν χρησιμοποιηθεί λάθος. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει επίσης ζημιές που προκύπτουν από πυρκαγιά (εκτός από πυρίμαχα προϊόντα), από νερό (εκτός από αδιάβροχα προϊόντα), από κλοπή ή βανδαλισμό.

ΑΥΤΗ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ Η ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. Η περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει εργασία για την αφαίρεση, επανεγκατάσταση ή την αποκατάσταση του προϊόντος ή μέρους του προϊόντος ή άλλων υλικών που αφαιρούνται, επανεγκαθίστανται ή αποκαθίστανται, προκειμένου να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί το προϊόν ή μέρος του προϊόντος. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, Η MASTER LOCK ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΜΜΕΣΕΣ Η ΡΗΤΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ/ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΡΕΜΙΜΟ ΣΚΟΠΟ. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΤΥΧΟΝ ΕΜΜΕΣΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΠΑΡΟΛΑ ΑΥΤΑ ΝΑ ΨΩΙΣΤΑΝΤΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, ΟΙ ΕΝ ΛΟΓΩ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΘΑ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ.

### ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ:

Οι δηλώσεις στο παρόν αποτελούν τη μοναδική και αποκλειστική σας αποζημίωση έναντι της Master Lock και η Master Lock δεν θα είναι υπεύθυνη για οποιοδήποτε ζημίες, άμεσες, έμμεσες, τυχαίες, ειδικές, επακόλουθες, παραδειγματικές ή άλλου είδους, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται υλικές ζημιές ή καταστροφή περιουσιακών στοιχείων (συμπεριλαμβανομένης της απώλειας ή καταστροφής των περιεχομένων οποιουδήποτε προϊόντος), απώλεια δεδομένων, απώλεια εσόδων και διαφυγόντα κέρδη, που προκύπτουν από οποιαδήποτε θεωρία ανάκτησης, συμπεριλαμβανομένης της εκ του νόμου, σύμβασης ή αδικοπραξίας. Ανεξάρτητα από τη διάρκεια οποιασδήποτε περιορισμένης ή έμμεσης εγγύησης, ή στην περίπτωση που οποιαδήποτε από αυτές τις περιορισμένες εγγυήσεις αποτύχει να εκπληρωθεί τον ουσιαστικό της σκοπό, σε καμία περίπτωση η συνολική ευθύνη της Master Lock δεν θα υπερβαίνει την τιμή αγοράς του προϊόντος. Ορισμένα κράτη και επαρχίες δεν επιτρέπουν την εξάλειψη ή τον περιορισμό των συμπτωματικών ή των επακόλουθων ζημιών, και κατά συνέπεια οι παραπάνω περιορισμοί ή εξαιρέσεις μπορεί να μην ισχύουν για εσάς. Ορισμένα κράτη και επαρχίες δεν επιτρέπουν περιορισμούς σχετικά με το πόσο διαρκεί η περιορισμένη εγγύηση, και κατά συνέπεια ο παραπάνω περιορισμός μπορεί να μην ισχύει για εσάς. Αυτές οι περιορισμένες εγγυήσεις σας παρέχουν συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και ενδέχεται να έχετε και άλλα δικαιώματα, τα οποία διαφέρουν από το ένα κράτος στο άλλο και από τη μία επαρχία στην άλλη. Τα προϊόντα που αγοράζονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση διέπονται από το δίκαιο του καταναλωτή, που περιέχει νόμιμα δικαιώματα εγγύησης, επιπλέον της εγγύησης που αναγράφεται στην συσκευασία, ή στην ιστοσελίδα που σχετίζεται με αυτό το προϊόν. Οποιαδήποτε εγγύηση αναφέρεται σε οποιαδήποτε συσκευασία ή σε ιστοσελίδα που σχετίζεται με αυτό το προϊόν, δεν ισχύει στην Αυστραλία. Όλα τα προϊόντα που πωλούνται στην Αυστραλία διέπονται από την εγγύηση του καταναλωτή που περιέχεται στο Αυστραλιανό Δίκαιο του Καταναλωτή.

Master Lock Company LLC

ΗΠΑ: www.sentrysafe.com ή 800-828-1438

Μεξικό: 001-800-451-0821

ΕΕ: www.masterlock.eu

Ιαπωνία: www.sentryjp.com

## Bruksanvisning for safe med biometrisk sikkerhet

### Takk for at du valgte Master Lock/SentrySafe for å lagre alle dine viktige dokumenter og verdisaker.

Vi håper at dette produktet vil hjelpe deg med å holde deg organisert og gi deg fred i sinnet slik at du vet at det som er viktigst for deg er beskyttet.

**Viktig sikkerhetsmerknad:** Modeller med biometrisk sikkerhet vil først åpnes med ETHVERT fingeravtrykk, derfor er det viktig å omprogrammere safen med fingeravtrykkene dine slik at du får maksimal sikkerhet. Fingeravtrykksminner har en maksimal kapasitet på 30 fingeravtrykkregistreringer.

### Åpne safen første gang og bruke overstyringsnøkkel:

For å åpne safen første gang eller åpne uten å scanne en finger, kan overstyringsnøkkelen brukes.

- 1 Ta av det magnetiske sikkerhetsdekslet på høyre side av kontrollpanelet.
- 2 Sett inn overstyringsnøkkelen (med hakket i nøkkelhåndtaket oppover) og vri mot klokken.
- 3 Når nøkkelen vrir, vil boltene trekkes tilbake og safen åpnes.
- 4 Vri nøkkelen med klokken for å ta ut nøkkelen.
- 5 Sett på det magnetiske sikkerhetsdekslet igjen.
- 6 Oppbevar ikke overstyringsnøkkelen i safen.



### Sette inn batterier:

- 1 Åpne safedøren og finn batteridekselet bak på safedøren.
- 2 Skyv batteridekselet mot boltene for å åpne batterirømmet.
- 3 Sett inn 4 nye alkaliske AA-batterier og sett på batteridekselet igjen.

#### Vi anbefaler følgende for alle safemodeller:

- Bruk ikke oppladbare eller ikke-alkaliske batterier.
- Bruk batterier fra anerkjente merker.
- Alle batterier har en utløpsdato på seg. Påse at de datoene er så nær 10 år fra nå som mulig.
- Bland ikke batterimerker når du skifter batterier.
- Når batteriene skiftes, må ikke gamle og nye batterier brukes sammen. Bytt ut alle batterier samtidig.

### Registrering av fingeravtrykk:

**Viktig merknad:** Vi anbefaler sterkt at samme fingeravtrykk legges til flere ganger men at vinkelen til fingeren og stedet du registrerer endres mellom hver registrering for å sikre at safen åpner seg på første forsøk. Som et eksempel: I løpet av én enkelt registrering (3 skanninger), registrerer du midten av fingeravtrykket – prøv å bruke eksakt samme plassering av fingeren alle tre ganger. Gjenta registreringsprosessen med den samme fingeren, med øverste del av fingeren, og prøv å bruke eksakt samme fingerplassering. Gjenta med nederste delen av fingeravtrykket, sidene av fingeravtrykket og så videre.

- 1 Når døren er åpen, trykker du på den røde knappen på baksiden av døren (nær hengselet) i ett sekund og slipp opp.
- 2 Når du ser det oransje lyset på kontrollpanelet, holder du fingeren på sensoren og venter til det oransje lyset slår seg av. Safen vil ikke avgis lyd i løpet av dette steget.
- 3 Ta vekk fingeren fra sensoren.
- 4 Gjenta trinn 2 og 3 to ganger til med samme finger. Prøv å bruke eksakt samme fingerplassering og vinkel. Hvis registreringen var vellykket, vil et grønt lys blinke, og safen piper to ganger.  
Hvis registreringen mislyktes, vil et rødt lys blinke, og safen piper tre ganger. Du vil måtte starte på trinn 1 igjen for å registrere fingeravtrykket.  
**Ytterligere merknader:** Hvis registreringen mislyktes, vil et rødt lys blinke, og safen piper tre ganger.

### Åpne døren:

Plasser fingeren på den biometriske sensoren og vent til det grønne lyset slår seg på. Safen vil pipe to ganger og døren vil åpne seg automatisk. Hvis safen ikke gjenkjenner fingeravtrykket (ikke registrert eller akseptert), vil et rødt lys blinke, og safen piper tre ganger. Safen vil fortsatt være låst. Hvis batteriene må byttes ut, vil et rødt lys blinke når safen åpnes, og safen piper tre ganger.

### Lukke døren:

Hold døren helt lukket og trykk på den sorte knappen på venstre side av kontrollpanelet. Boltene vil automatisk kobles inn og låse safen. Hvis døren ikke er helt lukket, vil boltene stoppe, safen vil pipe tre ganger og safen vil automatisk åpne seg igjen. Du vil måtte scanne fingeravtrykket igjen for å nullstille boltene og gjenta lukkeprosessen. Låseknappen vil ikke kunne flytte boltene når dette er underveis, men går tilbake til vanlig funksjon etter vellykket scanning.

### For å slette alle fingeravtrykkregistreringer og gå tilbake til standard fabrikkinnstillinger:

- 1 Åpne safen og ta ut batteriene.
- 2 Trykk på og slipp opp den grønne knappen.
- 3 Trykk og hold den grønne knappen mens du setter inn batteriene igjen.

- 4 Fortsett å holde inn den grønne knappen i omtrent fem sekunder (fra steg 3 til 4, slipp ikke opp knappen) til safen piper to ganger.
- 5 ALLE fingeravtrykkregistreringene har blitt slettet, fingeravtrykkminnet er tomt, og safen er tilbake til standard fabrikkinnstillinger. Ethvert fingeravtrykk kan nå åpne døren.

**Ytterligere merknader:** Et enkelt fingeravtrykk kan ikke slettes. Hvis du må slette en bruker, vil alle fingeravtrykkene måtte slettes, og alle brukere må registreres på nytt.

### For å åpne safen med nødbatterisettet:

Hvis batteristrømmen i safen holder på å tømmes og kan ikke åpne safen, eller hvis overstyringsnøkkelen har kommet bort, kan du bruke USB-nødbatterisettet (batteridekselet med tilknyttet strømkabel) for å åpne safen.

**Viktig:** Dette må ikke brukes som hovedmåten å åpne safen på.

- 1 Sett inn 4 nye alkaliske AA-batterier i batteridekselet til nødssettet.
- 2 Ta av det magnetiske sikkerhetsdekslet på høyre side av safens kontrollpanel.
- 3 Sett inn micro USB-kabelen i USB-sporet i safen.
- 4 Scann et registrert fingeravtrykk og så vil safen fungere som normalt.
- 5 Ta ut micro USB-kabelen og sett på sikkerhetsdekslet på kontrollpanelet igjen.
- 6 Sett inn 4 nye alkaliske AA-batterier i safen.

### Nedboltingsinstruksjoner:

For å få maksimal sikkerhet er det sterkt anbefalt at du bolter fast safen.

- 1 Sett safen på stedet du vil bolte den ned og åpne døren.
- 2 Lag et blyantmerke på gulvet eller veggen gjennom hullene i bunnen eller på bakveggen i safen.
- 3 Flytt vekk safen og drill hull med passende diameter og dybde for typen verktøy som brukes.
- 4 Sett på plass safen over hullene igjen og monter festeordninger som ønskelig.

**Merk:** Det anbefales ikke at du prøver å bolte fast safen til både gulv og vegg. Hvis du bolter fast til en vegg, må du påse at safen står på et støtteunderlag som et bord eller en hylle.



## Feilsøking

PROBLEM:	HVORFOR DET SKJER:	LØSNING:
Jeg lukket safen og den åpner seg automatisk, det røde lyset blinker og safen piper 3 ganger	Døren var ikke lukket godt nok når låseknappen ble trykt inn, og boltene treffer safeveggen	Scann fingeren din eller bruk nøkkelen til å trekke tilbake boltene, og gjenta lukkeprosessen. Låseknappen vil ikke fungere når dette problemet oppstår
Den røde indikatoren blinker og det er tre pip etter at safen åpnes	Batteristrømmen er lav	Sett inn fire (4) nye alkaliske AA-batterier
Safedøren vil åpnes	1. Overstyringsnøkkelen er i låseposisjon 2. Batteristrømmen er lav	1. Påse at nøkkelen er i ulåst posisjon 2. Bytt ut batteriene
Safedøren vil ikke åpne seg (ingen lys eller lyder)	Batteriene er tomme	Bruk micro USB for å åpne safen og skift ut batteriene, eller bruk overstyringsnøkkelen
Det røde indikatorlyset blinker og safen piper tre ganger	Fingeravtrykkminnet er fullt	Slett fingeravtrykkene
Det røde indikatorlyset blinker og safen åpner seg ikke	Sensoren kunne ikke lese fingeravtrykket	Se gjennom tilleggsmerknadene i avsnittet om programmering av fingeravtrykk
Kan ikke registrere finger eller fingeravtrykk vil ikke låse opp safen	Scanneren kan ikke identifisere fingeravtrykket	1. Ikke bruk en finger med sår eller arr 2. Påse at hendene er rene og tørre før du programmerer eller bruker fingeravtrykksscanneren 3. Fingeravtrykkssensoren virker kanskje ikke som den skal når det er kaldt

## Garanti:

### Begrenset to års produksjonsgaranti

Dette produktet gir den opprinnelige kjøperen en garanti på to (2) år som gjelder fra kjøpsdatoen. Hvis det oppstår feil med dette produktet eller en underdel av produktet i løpet av denne toårsperioden på grunn av mangler i materialene eller utførelse, vil Master Lock Company LLC (heretter «Master Lock») etter eget skjønn reparere eller erstatte produktet eller deler uten ekstra kostnader for den opprinnelige kjøperen. Alt du trenger å gjøre er å ta kontakt med Master Lock via deres praktiske hjemmeside oppført nedenfor for instruksjoner på hvordan du kan forespørre reparasjon eller erstatning av produktet. Retur av det defekte produktet eller underdelene på kundens egen bekostning, sammen med kjøpsbeviset, kan være påkrevet. Denne begrensede garantien gjelder kun for defekter i materialer og utførelse. Den dekker ikke produkter som har blitt misbrukt, endret eller ved feil bruk. Denne begrensede garantien dekker heller ikke skader som resultat av brann (med unntak fra brannsikre produkter) eller fra vann (med unntak fra vannbestandige produkter), eller fra tyveri eller hærværk.

DENNE BEGRENSEDE GARANTIE ER BEGRENSET TIL KUN REPARASJON ELLER ERSTATNING. Denne begrensede garantien dekker ikke arbeidskraften for fjerning, installering eller etterbehandling av produktet eller deler, eller fjerning, installering eller etterbehandling av andre materialer for å reparere eller erstatte produktet eller deler. I DEN GRAD LOVEN TILLATER DET, FRASKRIVER MASTER LOCK SEG ALLE ANDRE IMPLISERTE ELLER UTTRYKTE GARANTIER INKLUDERT ALLE GARANTIER OMKRING SALGBARHET OG/ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. I DEN GRAD DET LIKEVEL FINNES IMPLISERTE GARANTIER SOM GJELDER IFØLGE LOVEN, VIL SLIKE GARANTIER VÆRE BEGRENSET TIL VARIGHETEN SOM GJELDER IFØLGE LOVEN.

### ANSVARSBEGRENSNING:

Merknadene som du finner her er de eneste og eksklusive kravene som du har mot Master Lock, og Master Lock skal ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader, så vel direkte, indirekte, tilfeldige, spesielle, avledende, eksemplariske, eller på enhver annen måte, inkludert eiendomsskader eller tap av eiendom (inkludert tap eller skader på innholdet av produktet), tapte data, tapte inntekter og fortjenester, som følge av enhver teori for gjenoppretting, inkludert lovbestemt, kontrakt eller erstatningsansvar. Uavhengig av terminen på enhver begrenset eller implisert garanti, eller i tilfeller der disse begrensede garantier svikter dets hovedhensikt, vil Master Locks fullstendige ansvar i ingen tilfeller overskride kjøpsprisen på produktet. Noen stater og regioner tillater ikke fraskrivelse eller begrensning av tilfeldige- eller følgeskader, så begrensningene eller fraskrivelsene nevnt ovenfor gjelder eventuelt ikke for deg. Noen stater og regioner tillater ikke begrensninger på hvor lenge garantien gjelder, så begrensningene nevnt ovenfor gjelder eventuelt ikke for deg. Disse begrensede garantier gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan ha eventuelle andre rettigheter som varierer fra stat til stat og region til region. Produkter som er kjøpt innenfor EU er regulert av kjøpsloven som gir lovfestede garantirettigheter i tillegg til garantien angitt på emballasjer eller nettsider tilknyttet dette produktet. Enhver garanti angitt på emballasjer eller nettsider tilknyttet dette produktet er ikke gyldig i Australia. Produkter som er solgt i Australia er regulert av forbrukergarantien i henhold til den australske forbrukerloven.

Master Lock Company LLC

USA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) eller 800-828-1438

Mexico: 001-800-451-0821

EU: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japan: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Brugervejledning til biometrisk sikkerhed

### Tak, fordi du valgte Master Lock/Sentrysafe til opbevaring af alle dine vigtige dokumenter og værdigenstande.

Vi håber, at dette produkt vil hjælpe dig med at holde orden og give dig den ro i sjælen, man får af at vide, at de ting, der er vigtigst for én, er beskyttet.

**Vigtig sikkerhedsanvisning::** Når Biometriske pengeskabsmodellerne tages i brug kan de åbnes med et tilfældigt fingeraftryk, derfor er det vigtigt at omprogrammere pengeskabet med dine fingeraftryk for at give en maksimal sikkerhed. Fingeraftrykshukommelse har en maksimal kapacitet på 30 fingeraftryksregistreringer.

### Åbning af pengeskabet for første gang og ved brug af overstyringsnøglen:

For at åbne pengeskabet den første gang eller åbne uden at scanne en finger, kan nøglen til overstyring bruges.

- 1 Fjern det magnetiske sikkerhedsdæksel der sidder på højre side af kontrolpanelet.
- 2 Indsæt overstyringsnøglen (indhakket på nøglehåndtaget skal vende opad) og drejes mod uret.
- 3 Ved at dreje nøglen trækkes boltene tilbage og pengeskabet kan åbnes.
- 4 Drej nøglen med uret for at fjerne nøglen.
- 5 Sæt magnetdækslet på igen.
- 6 Opbevar ikke overstyringsnøglerne i pengeskabet.



### Installation af batterier:

- 1 Åbn pengeskabsdøren, og du vil se batterikassen på bagsiden af døren.
- 2 Skub batteridækslet mod boltene for at åbne til batterirummet.
- 3 Installer 4 nye alkaliske AA-batterier, og sæt derefter batteridækslet på igen.

For alle pengeskabsmodeller, anbefaler vi følgende:

- Undgå at bruge genopladelige eller ikke-alkaliske batterier.
- Brug batterier af god kvalitet.
- På alle batterier kan man se en udløbsdato Sørg for, at disse datoer er så tæt på 10 år fra det aktuelle år som muligt.
- Når batterierne skiftes, skal du ikke blande batterimærker.
- Når batterierne udskiftes, må du ikke blande gamle batterier med nye batterier. Udskift alle batterier samtidigt.

### Registrering af dit fingeraftryk:

**Vigtig bemærkning - Vi anbefaler på det kraftigste, at du tilføjer det samme fingeraftryk flere gange og justerer din fingers vinkel og placering mellem hver registrering for at sikre, at pengeskabet åbnes ved første forsøg.** Som et eksempel, under en enkelt registrering (3 scanninger), skal du registrere midten af dit fingeraftryk - prøv at bruge den nøjagtige samme fingerplacering alle tre gange. Gentag derefter registreringsprocessen med den samme finger ved hjælp af toppen af dit fingeraftryk, og prøv igen at bruge den nøjagtige samme fingerplacering. Gentag derefter ved hjælp af basen af dit fingeraftryk, siderne af dit fingeraftryk og så videre.

- 1 Når døren er åben, skal du trykke på den røde knap på bagsiden af døren (nær hængslet) i et sekund og slip den.
- 2 Når du ser det orange lys på kontrolpanelet, skal du holde fingeren på sensoren og vente til det orange lys slukker. Pengeskabet vil være stille under dette trin.
- 3 Fjern din finger fra sensoren.
- 4 Gentag trin 2 og 3 yderligere to gange med den samme finger. Prøv at bruge nøjagtigt den samme fingerplacering og vinkel. Hvis registreringen er vellykket, vil et grønt lys blinke, og pengeskabet vil bippe to gange.

Hvis registreringsprocessen er mislykket, blinker et rødt lys, og pengeskabet vil give et bip tre gange. Du bliver nødt til at starte igen med trin 1 for at registrere dit fingeraftryk.

**Yderligere bemærkninger:** Hvis fingeraftryks hukommelsen er fuld, blinker et rødt lys, og pengeskabet bipper fem gange.

### Åbner døren:

Placer fingeren på den biometriske sensor og vent, indtil det grønne lys tændes. Pengeskabet vil give to bip, og døren åbnes automatisk. Hvis pengeskabet ikke genkender fingeraftrykket (ikke registreret eller accepteret), blinker et rødt lys, og pengeskabet bipper tre gange. Pengeskabet vil forblive låst. Hvis batterierne skal udskiftes, efter en vellykket åbning, vil et rødt lys blinke og pengeskabet bipper tre gange.

### Lukning af døren:

Døren skal holdes helt lukket, og tryk på den sorte knap i venstre side af kontrolpanelet. Boltene aktiveres automatisk og låser pengeskabet. Hvis døren ikke er helt lukket, vil boltene stoppe, pengeskabet bipper 3 gange og pengeskabet åbnes automatisk igen. Du bliver nødt til at scanne din finger igen for at nulstille boltene og derefter gentage lukkeprocessen. Låseknappen fungerer ikke til flytning af boltene under dette, men efter en vellykket scanning vil det igen fungere normalt.

### For at slette alle fingeraftryk registreringer og vende tilbage til fabriksindstillingen:

- 1 Åbn pengeskabet, og fjern batterierne.
- 2 Tryk og slip den grønne knap.
- 3 Tryk og hold den grønne knap inde, mens batterierne geninstalleres.
- 4 Fortsæt med at holde den grønne knap inde i cirka fem sekunder (fra trin 3 til trin 4, hold knappen inde), indtil sikkerheden bipper to gange.

- 5 ALLE fingeraftryksregistreringer er nu blevet slettet, fingeraftrykshukommelsen er tom, og pengeskabet er sat tilbage til fabriksindstillingen. Et tilfældigt fingeraftryk kan nu åbne døren.

**Yderligere bemærkninger:** Det er ikke muligt at slette et enkelt fingeraftryk. Hvis du har brug for at slette en bruger, er det nødvendigt at alle fingeraftryk slettes, og brugerne er nødt til at omregistrere.

### Sådan åbnes pengeskabet med batteri startsættet:

Hvis batteristrømmen i pengeskabet er ved at løbe tør og ikke kan betjene pengeskabet, eller hvis nøglen til overstyring er forkert placeret, kan du bruge USB-batteri startsættet (batterikassen med det tilsluttede netledning) til at åbne pengeskabet.

**Vigtigt:** Dette bør ikke bruges som et primært middel til at åbne pengeskabet.

- 1 Installer 4 nye AA-alkaliske batterier i batterikassen på startsættet
- 2 Fjern det magnetiske sikkerhedsdæksel på højre side af pengeskabets kontrolpanel.
- 3 Indsæt Micro USB-kablet i pengeskabets USB-stik.
- 4 Scan et registreret fingeraftryk, og pengeskabet vil igen fungere normalt.
- 5 Fjern Micro USB-kablet, og sæt sikkerhedsdækslet tilbage på kontrolpanelet igen.
- 6 Installer 4 nye alkaliske AA-batterier i pengeskabet.

### Instruktioner vedrørende hvordan du pengeskabet bolter pengeskabet fast.

For at give maksimal sikkerhed anbefales det kraftigt, at du bolter pengeskabet fast.

- 1 Stil pengeskabet på det sted, du ønsker at bolte det fast, og åbn døren.
- 2 Brug en blyant til at markere gulvet eller væggen gennem hullerne i bunden eller på bagsiden af dit pengeskab.
- 3 Flyt nu pengeskabet væk, og bor huller med den passende diameter og dybde til den type montering, der bruges.
- 4 Placer pengeskabet over hullerne, og installer befæstelselementer efter behov.

**Bemærk:** Det er ikke anbefalet at forsøge at bolte dit pengeskab fast i både gulv og på væg. Hvis boltene fastgøres til en væg, skal du sikre dig, at pengeskabet hviler på en støtteflade, såsom et bord eller en hylde.



## Fejlfinding

PROBLEMET:	HVORFOR SKER DET:	LØSNINGEN:
Jeg lukkede pengeskabet, og det åbnes automatisk, et rødt lys blinker og pengeskabet bipper 3 gange	Døren var ikke lukket til, da låseknappen blev trykket ind, og boltene ramte den pengeskabets væg	Scan din finger, eller brug nøglen til at trække boltene tilbage og gentag lukkeprocessen. Låseknappen vil ikke fungere, hvis dette problem opstår
Den røde indikatorlampe blinker, og der lyder 3 bip efter åbning af pengeskabet	Batteriet er lavt	Installer fire (4) nye AA-alkaliske batterier
Pengeskabets dør åbnes ikke	1. Overstyringstasten er i den låste position 2. Batteriet er lavt	1. Sørg for, at nøglen er i den ulåste position 2. Udskift batterierne
Pengeskabets dør åbnes ikke (der er ingen lys eller lyd)	Der er lavt batteri	Brug din Micro USB til at åbne pengeskabet og udskift batterier, eller brug overstyringsnøglen til at åbne pengeskabet
Den røde indikatorlampe blinker, og pengeskabet bipper fem gange	Fingeraftrykshukommelsen er fuld	Slet fingeraftryk
Den røde indikatorlampe blinker og pengeskabet åbner ikke	Sensoren kunne ikke læse fingeraftrykket	Gennemgå de yderlige anvisninger i afsnittet om fingeraftryksprogrammering
Kan ikke registrere finger eller fingeraftryk vil ikke låse pengeskabet op	Scanneren kan ikke identificere fingeraftrykket	1. Brug ikke en finger der har et sår eller et ar 2. Sørg for, at hænder er rene og tørre, før du programmerer eller betjener fingeraftryks-scanneren 3. Det er muligt at der kan forekomme et problem med Fingeraftryksensoren, når den er kold

## Garanti:

### Två års begrænset fabriksgaranti

Den oprindelige køperen har en två (2) års garanti på produktet, räknat från inköpsdatum. Om den här produkten eller någon del av produkten är felaktig på grund av en defekt i material eller utförande, kommer Master Lock Company LLC ("Master Lock") efter eget gottfinnande, reparera eller byta ut produkten eller del gratis, åt den ursprungliga köparen under denna tvåårsperiod. Kontakta helt enkelt Master Lock på den lämpligaste platsen i listan nedan för instruktioner om att erhålla reparation eller utbyte. Retur av den defekta produkten eller delen på kundens bekostnad, tillsammans med inköpsbevis, kan krävas. Denna begränsade garanti gäller endast fel i material och utförande, och omfattar inte produkter som har misshandlats, ändrats, eller missbrukats. Denna begränsade garanti täcker inte skador till följd av brand (med undantag för brandsäkra produkter) eller från vatten (med undantag för vattenavvisande produkter), eller mot stöld eller skadegörelse.

DENNA BEGRÄNSADE GARANTI ÄR BEGRÄNSAD TILL REPARATION ELLER UTBYTE. Den begränsade garantin täcker inte arbete för att ta bort, installera om eller rekonditionering av produkten eller del eller andra material som avlägsnats, installerats om eller rekonditionerats för att reparera eller byta ut produkten eller delen. I DEN UTSTRÄCKNING SOM TILLÅTS ENLIGT LAG, AVSÄGER SIG MASTER LOCK ALLA ANDRA UNDERFÖRSTÅDDA ELLER UTTRYCKLIGA GARANTIER INKLUSIVE ALLA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH/ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST SYFTE. I DEN MÅN NÅGRA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER KAN FINNAS GENOM TILLÄMPNING LAG, ÄR GARANTIERNAS BEGRÄNSADE TILL DEN LÄNGD SOM ANGES AV LAGEN.

## ANSVARSBEGRÄNSNING

De uttalanden som gjorts här är ditt enda anförande mot Master Lock och Master Lock ska inte hållas ansvarig för några skador, vare sig direkta, indirekta, tillfälliga, speciella, indirekt, avskräckande, eller på annat sätt, inklusive skador på egendom eller egendom förlust (inklusive förlust eller skador på innehållet i en produkt), förlorade data, förlorade intäkter och förlorade vinster, till följd av en teori om återhämtning, inklusive lagstadgade, kontrakt eller skadestånd. Daktat tiden för begränsad eller underförstådd garanti, eller i händelse av att någon av dessa begränsade garantier inte uppfyller sitt syfte, kommer Master Locks hela ansvar under inga omständigheter att överstiga inköpspriset för denna produkt. Vissa stater och provinser tillåter inte att ovanstående begränsningar eller utslutningar utesluts så ovan nämnda begränsning eller utslutningar kanske inte gäller dig. Vissa stater och provinser tillåter inte begränsning av hur länge en begränsad garanti varar, så ovanstående begränsning kanske inte gäller dig. Dessa begränsade garantier ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från land till land och från provins till provins. Produkter som köpts i EU styrs av konsumentlag som ger lagstadgade garantirättigheter utöver garantin som anges på varje förpackning eller hemsida förknippad med denna produkt. Ingen garanti angiven på någon förpackning eller hemsida förknippad med denna produkt är giltig i Australien. Produkt som säljs i Australien regleras av konsumentgarantin i den australiensiska konsumentlagen.

Master Lock Company LLC

USA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) or 800-828-1438

Mexico: 001-800-451-0821

EU: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japan: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Biometrisen turvalokeron omistajan käsikirja

### Kiitos, kun valitsit Master Lockin / SentrySafen kaikkien tärkeiden asiakirjojesi ja arvoesineidesi tallettamiseen.

Toivomme, että tämä tuote auttaa sinua pitämään tavarasi järjestyksessä ja antaa sinulle mielenrauhan suojaamalla arvokkaimman omaisuutesi.

**Tärkeä turvallisuus:** Biometriset turvalokero aukeavat aluksi MILLÄ TAHANSA sormenjäljellä. Tästä syystä on tärkeää ohjelmoida turvalokeroon omat sormenjäljet parhaan turvan varmistamiseksi. Sormenjälkimuistiin voidaan rekisteröidä enintään 30 sormenjälkeä.

### Turvalokeron avaaminen ensimmäisellä kerralla ja ohitusavaimen käyttö:

Ohitusavainta voidaan käyttää turvalokeron avaamiseen ensimmäisellä kerralla tai avaamiseen ilman sormenjäljen lukemista.

- 1 Irrota magneettinen suojakansi hallintapaneelin oikealta puolelta.
- 2 Aseta ohitusavain (lavaimen varren lovi ylöspäin) ja käännä vastapäivään.
- 3 Avaimen kääntäminen avaa salvat ja turvalokeron.
- 4 Irrota avain kääntämällä myötäpäivään.
- 5 Aseta magneettinen suojakansi takaisin paikalleen.
- 6 Älä säilytä ohitusavaimia turvalokerossa.



### Paristojen asentaminen:

- 1 Avaa turvalokeron ovi ja paikanna paristokotelo oven takaosassa.
- 2 Avaa paristokotelo liu'uttamalla kotelon kantta salpoja kohti.
- 3 Aseta 4 uutta AA-alkaliparistoa ja kiinnitä paristokotelon kansi.

### Seuraavat suositukset koskevat kaikkia turvalokeromalleja:

- Vältä ladattavien paristojen tai ei-alkaliparistojen käyttöä.
- Käydä laadukkaita paristomerkkejä.
- Kaikkiin paristoihin on merkitty vanhenemispäivä. Varmista, että päivät ovat 10 vuoden päässä kuluvaasta vuodesta tai mahdollisimman lähellä sitä.
- Kun vaihdat paristoja, älä sekoita eri paristomerkkejä keskenään.
- Kun vaihdat paristoja, älä sekoita uusia ja vanhoja paristoja keskenään. Vaihda kaikki paristot samaan aikaan.

### Sormenjäljen rekisteröinti:

**Tärkeä huomautus – on erittäin suositeltavaa lisätä sama sormenjälki useita kertoja ja muuttaa sormen kulmaa ja sijaintia jokaisen rekisteröinnin aikana, jotta turvalokero avautuisi ensimmäisellä yrityksellä.** Voit esimerkiksi tallentaa yhden rekisteröinnin aikana (3 skannausta) sormenjälkesi keskikohdan – yritä käyttää täsmälleen samaa kohtaa jokaisella kolmella kerralla. Toista rekisteröinti samalla sormella käyttämällä sormenjäljen yläosaa – pyri jälleen käyttämään täsmälleen samaa kohtaa. Toista sitten sama käyttämällä sormenjäljen alaosa, sivuja ja niin edelleen.

- 1 Kun ovi on auki, paina oven takaosan punaista painiketta (lähellä saranaa) sekunnin ajan ja vapauta se.
- 2 Kun hallintapaneelissa näkyy oranssi valo, pidä sormeasi tunnistimen päällä ja odota, kunnes oranssi valo sammuu. Turvalokero ei toista äänimerkkejä tässä vaiheessa.
- 3 Nosta sormi tunnistimelta.
- 4 Toista vaiheet 2 ja 3 vielä kaksi kertaa käyttämällä samaa sormeä. Yritä käyttää täsmälleen samaa sormen kohtaa ja kulmaa. Jos rekisteröinti onnistuu, vihreä valo vilkkuu ja turvalokero toistaa kaksi äänimerkkiä.

Jos rekisteröinti epäonnistuu, punainen valo vilkkuu ja turvalokero toistaa kolme äänimerkkiä. Rekisteröi sormenjälki aloittamalla uudestaan vaiheesta 1.

**Lisähuomautuksia:** jos sormenjälkimuisti on täynnä, punainen valo vilkkuu ja turvalokero toistaa viisi äänimerkkiä.

### Oven avaaminen:

Aseta sormi biometriselle tunnistimelle ja odota, kunnes vihreä valo syttyy. Turvalokero toistaa kaksi äänimerkkiä ja ovi avautuu automaattisesti. Jos turvalokero ei tunnista sormenjälkeä (ei rekisteröity tai hyväksyty), punainen valo vilkkuu ja turvalokero toistaa kolme äänimerkkiä. Turvalokero pysyy lukittuna. Jos paristot on vaihdettava, punainen valo vilkkuu ja turvalokero toistaa kolme äänimerkkiä oven avaamisen jälkeen.

### Oven sulkeminen:

Pidä ovi kokonaan suljettuna ja paina hallintapaneelin vasemmassa reunassa olevaa mustaa painiketta. Salvat sulkeutuvat ja lukitsevat turvalokeron automaattisesti. Jos ovi ei ole kokonaan suljettu, salvat pysähtyvät ja turvalokero toistaa kolme äänimerkkiä ja avautuu uudelleen automaattisesti. Palauta salvat skannaamalla sormenjälki ja sulje sitten ovi uudelleen. Lukituspainike ei liikuta salpoja tämän toiminnon aikana mutta palautuu normaaliin toimintaan onnistuneen skannauksen jälkeen.

### Kaikkien rekisteröityjen sormenjälkien poistaminen ja tehdasetusten palauttaminen:

- 1 Avaa turvalokero ja poista paristot.
- 2 Paina vihreää painiketta ja vapauta se.
- 3 Paina vihreää painiketta ja pidä sitä painettuna, kun asennat paristot takaisin paikalleen.
- 4 Pidä vihreää painiketta edelleen painettuna noin viiden sekunnin ajan (älä vapauta sitä vaiheiden 3 ja 4 välissä), kunnes turvalokero toistaa kaksi äänimerkkiä.
- 5 KAIKKI rekisteröidyt sormenjäljet on poistettu, sormenjälkimuisti on tyhjä ja turvalokeron oletusarvoiset tehdasetukset on palautettu. Oven voi nyt avata millä tahansa sormenjäljellä.

**Lisähuomautuksia:** Yksittäisen sormenjäljen poistaminen ei ole mahdollista. Jos haluat poistaa käyttäjän, kaikki sormenjäljet on poistettava ja käyttäjien sormenjäljet on rekisteröitävä uudelleen.

### Turvalokeron avaaminen lisävirtasarjalla:

Jos turvalokeron paristojen varaus on vähissä eikä se riitä turvalokeron käyttämiseen tai jos ohitusavainta ei löydy, voit avata turvalokeron käyttämällä USB-lisävirtasarjaa (paristokotelo kiinteällä virtajohtolla).

**Tärkeää:** tätä ei tule käyttää ensisijaisena turvalokeron avausmenetelmänä.

- 1 Asenna 4 uutta AA-alkaliparistoa virtasarjan paristokoteloon.
- 2 Irrota magneettinen suojakansi turvalokeron hallintapaneelin oikealta puolelta.
- 3 Liitä micro-USB-johto turvalokeron USB-porttiin.
- 4 Skannaus rekisteröity sormenjälki, niin turvalokero toimii normaalisti.
- 5 Irrota micro-USB-johto ja kiinnitä hallintapaneelin suojakansi paikalleen.
- 6 Aseta 4 uutta AA-alkaliparistoa turvalokeroon.

### Kiinnitysohjeet:

Parhaan turvan varmistamiseksi on erittäin suositeltavaa kiinnittää turvalokero maahan tai seinään.

- 1 Aseta turvalokero paikkaan, johon haluat kiinnittää sen, ja avaa ovi.
- 2 Tee kynällä lattiaan tai seinään merkinnät turvalokeron pohjassa tai takaosassa olevien reikien läpi.
- 3 Siirrä turvalokeroa ja poraa käytettävälle kiinnitysosille sopivan kokoiset ja syyiset reiät.
- 4 Aseta turvalokero takaisin reikien kohdalle ja asenna tarvittavat kiinnittimet.

**Huomautus:** Turvalokeroa ei ole suositeltavaa yrittää kiinnittää sekä lattiaan että seinään. Jos kiinnität seinään, varmista, että turvalokero on pöydän tai tyhlyn kaltaisen tukipinnan päällä.



## Vianmääritys

ONGELMA:	ONGELMAN SYY:	RATKAISU:
Suljin turvalokeron ja se avautui automaattisesti, punainen valo vilkkuu ja turvalokero toistaa 3 äänimerkkiä.	Ovea ei ole suljettu tarpeeksi, kun lukituspainiketta on painettu, joten salvat osuvat turvalokeron seinään.	Palauta salvat skannaamalla sormenjälki tai käyttämällä avainta ja sulje sitten uudelleen. Lukituspainike ei toimi, jos tämä ongelma ilmenee.
Punainen merkkivalo vilkkuu ja kolme äänimerkkiä toistuu turvalokeron avaamisen jälkeen.	Pariston varaus on matala.	Aseta neljä (4) uutta AA-alkaliparistoa.
Turvalokeron ovi ei aukea.	1. Ohitusavain on lukitusasennossa. 2. Pariston varaus on matala.	1. Varmista, että avain on lukitsemattomassa asennossa. 2. Vaihda paristot.
Turvalokeron ovi ei aukea (ei valoja tai ääntä).	Paristot ovat tyhjentyneet.	Avaa turvalokero micro-USB-menetelmällä ja vaihda paristot tai avaa lokero ohitusavaimella.
Punainen merkkivalo vilkkuu ja turvalokero toistaa viisi äänimerkkiä.	Sormenjälkimuisti on täynnä.	Poista sormenjäljet.
Punainen merkkivalo vilkkuu eikä turvalokero aukea.	Tunnistin ei pystynyt lukemaan sormenjälkeä.	Katso sormenjälkien ohjelmointiosion lisähuomautukset.
Sormenjälkeä ei voi rekisteröidä tai sormenjälki ei avaa turvalokeroa.	Lukija ei pysty tunnistamaan sormenjälkeä.	1. Älä käytä sormea, jossa on haava tai arpi. 2. Varmista ennen ohjelmointia tai sormenjälkilukijan käyttöä, että kätesi ovat puhtaat ja kuivat. 3. Sormenjälkitunnistin ei välttämättä toimi kunnolla kylmänä.

## Takuu:

### Rajoitettu kahden vuoden valmistustakuu

Tälle tuotteelle taataan alkuperäisen ostajan takuu kaksi (2) vuotta ostopäivästä. Jos tämän kahden vuoden aikana, tähän tuotteeseen tai johonkin sen osaan tulee vikaa, mikä johtuu materiaali- tai valmistusvirheistä, Master Lock Company LLC ("Master Lock") tulee oman harkintansa mukaan korjaamaan tai korvaamaan tuotteen tai sen osan maksutta alkuperäiselle omistajalle. Ota yhteyttä Master Lock yritykseen alla olevalla sivustolla, jossa on annettu ohjeet korjauksesta tai vaihdosta. Viallisen tuotteen tai osan palauttaminen asiakkaan kustannuksella, sekä ostokuitti, voidaan vaatia. Tämä rajoitettu takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä, eikä kata tuotteita, joita on käytetty, muunneltu tai käytetty väärin. Tämä rajoitettu takuu ei myöskään kata tulipalon (paitsi palonkestävät tuotteet) tai veden (paitsi vedenkestävä tuotteet) aiheuttamia, tai varkaudesta tai ilkkivallasta johtuvia vaurioita.

**TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KOSKEE AINOASTAAN KORJAUSTA TAI VAIHTIA.** Rajoitettu takuu ei kata tuotteen tai osan poistoon, uudelleenasennukseen tai korjausmaalaukseen, tai muiden materiaalien poistamiseen, uudelleenasetamiseen tai viimeistelyyn liittyvää työtä, tuotteen tai osan korjaamista tai vaihtoa varten. LAIN SALLIMISSA RAJOISSA MASTER LOCK KIELTÄÄ KAIKKI MUUT OLETETUT TAI ILMAISTUT TAKUUT, MUKAAN LUKIEN KAIKKI MYYNTIKELPOISUUTEEN JA/TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN LIITTYVÄT TAKUUT. SIINÄ MÄÄRIN KUIN EPÄSUORIA TAKUITA SAATTA A KUITENKIN LAIN KÄYTÖN PERUSTEELLA OLLA, TÄLLAISTEN TAKUIDEN KESTO ON RAJOITETTU LAILLA.

### VASTUUNRAJOITUS:

Tässä annetut lausumat ovat ainoa ja yksinomainen korvausvaatimus Master Lock yritystä vastaan ja Master Lock ei ole vastuussa vahingoista, suorista, epäsuorista, satunnaisista, erityisistä, välillisistä, esimerkillistä, tai muuten, mukaan lukien omaisuusvahingot tai omaisuuden menetykset (mukaan lukien tuotteen sisällön menetys tai vaurio), menetetyt tiedot, tulonmenetykset ja menetetyt voitot, jotka johtuvat minkä tahansa hyödyntämisestä, mukaan lukien lakisääteiset, sopimus- tai vahingonkorvausvastuuta koskevat teoriat. Huolimatta minkään rajoitetun tai oletetun takuun ajasta, tai siinä tapauksessa, että jokin näistä rajoitetuista takuista ei vastaa perimmäistä tarkoitusta, Master Lockin täysi vastuu ei missään tapauksessa ylitä tämän tuotteen ostohintaa. Jotkin valtiot ja hallintoalueet eivät salli satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, joten yllä mainitut rajoitukset eivät välttämättä koske sinua. Jotkin valtiot ja hallintoalueet eivät salli rajoituksia siitä kuinka kauan rajoitettu takuu kestää, joten edellä mainittu rajoitus ei ehkä koske sinua. Nämä rajoitetut takuut antavat sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat maasta toiseen ja alueittain. EU:ssa ostettuja tuotteita säännellään kuluttajalainsäädännöllä, jossa annetaan lisäksi lakisääteisiä takuuoikeuksia takuulle, joka on merkitty tuotteen pakkaukseen tai siihen liittyvään sivustoon. Takuut, jotka on säädetty tälle tuotteelle ja sen pakkaukselle tai sivustolle, eivät ole voimassa Australiassa. Tuotetta, jota myydään Australiassa säätelee Australian kuluttajalain sisältämä kuluttajatakuu.

Master Lock Company LLC

Yhdysvallat: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) tai 800-828-1438

Meksiko: 001-800-451-0821

EU: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japani: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Bruksanvisning för biometriskt kassaskåp

### Tack för att du valde Master Lock/SentrySafe för att förvara alla dina viktiga dokument och värdesaker.

Vi hoppas att denna produkt hjälper dig med organisationen och gör att du känner dig lugn då du vet att dina viktigaste ägodelar är skyddade.

**Viktigt säkerhetsmeddelande:** Biometriska kassaskåpsmodeller öppnas inledningsvis med ALLA fingeravtryck och för att upprätthålla maximal säkerhet är det därför viktigt att programmera om kassaskåpet med dina egna fingeravtryck. Fingeravtrycksminnet har en maximal kapacitet på 30 fingeravtrycksregistreringar.

### Att öppna kassaskåpet för första gången med hjälp av nyckelbrytaren:

Man kan använda nyckelbrytaren första gången kassaskåpet öppnas eller för att öppna utan att skanna ett fingeravtryck.

- 1 Ta bort den magnetiska säkerhetsluckan på höger sida om kontrollpanelen.
- 2 Sätt i nyckelbrytaren (hacket på nyckelhandtaget måste vara vänt uppåt) och vrid den moturs.
- 3 När man vrider nyckeln dras bultarna tillbaka och öppnar säkerhetskåpet.
- 4 Vrid nyckeln medurs för att ta ur nyckeln.
- 5 Sätt tillbaka den magnetiska säkerhetsluckan.
- 6 Förvara inte nyckelbrytarna i kassaskåpet.



### Sätta i batterier:

- 1 Öppna kassaskåpsdörren och lokalisera batterifacket på baksidan av kassaskåpsdörren.
- 2 Skjut batteriluckan mot bultarna för att öppna batterifacket.
- 3 Sätt i 4 nya alkaliska AA-batterier och sätt tillbaka batteriluckan.

### För alla kassaskåpsmodeller rekommenderar vi det följande:

- Undvik att använda uppladdningsbara eller icke-alkaliska batterier.
- Använd kvalitetsbatterier från kända märken.
- Alla batterier har utgångsdatum på sig. Se till att dessa datum är så nära tio år från det aktuella året som möjligt.
- Blanda inte olika batterimärken när batterierna byts.
- När batterierna sätts tillbaka, blanda inte gamla batterier med nya. Byt alla batterier samtidigt.

### Registrering av ditt fingeravtryck:

**Viktigt meddelande – Vi rekommenderar verkligen att du lägger till samma fingeravtryck flera gånger och justerar fingrets vinkel och plats mellan varje registrering för att säkerställa att kassaskåpet öppnas vid första försöket.** Exempelvis, under en enskild registrering (3 skanningar) – försök att använda exakt samma plats för fingret alla tre gånger. Upprepa sedan registreringsprocessen med samma finger fast med överdelen av fingeravtrycket och försök även nu att använda exakt samma plats för fingret. Upprepa processen med underdelen av ditt fingeravtryck, sidorna av ditt fingeravtryck och så vidare.

- 1 När dörren är öppen, tryck på den röda knappen på baksidan av dörren (nära gångjärnet) i en sekund och släpp.
- 2 När du ser den orange lampan på kontrollpanelen, håll ditt finger på sensorn och vänta tills den orange lampan släcks. Kassaskåpet kommer vara tyst under detta steg.
- 3 Ta bort ditt finger från sensorn.
- 4 Upprepa steg 2 och 3 ytterligare två gånger med samma finger. Försök att använda samma plats och vinkel för fingret. Om registreringen lyckas blinkar en grön lampa och kassaskåpet piper två gånger.

Om registreringen misslyckas blinkar en röd lampa och kassaskåpet piper tre gånger. Du behöver då utföra steg 1 igen för att registrera ditt fingeravtryck.

**Ytterligare meddelanden:** Om fingeravtrycksminnet är fullt blinkar en röd lampa och kassaskåpet piper fem gånger.

### Öppna dörren:

Placera ditt finger på den biometriska sensorn och vänta tills den gröna lampan tänds. Kassaskåpet piper två gånger och dörren öppnas automatiskt. Om kassaskåpet inte känner igen fingeravtrycket (inte registrerat eller accepterat) blinkar en röd lampa och kassaskåpet piper tre gånger. Kassaskåpet förblir låst. Om batterierna behöver bytas ut efter att man lyckats öppna kassaskåpet blinkar en röd lampa och kassaskåpet piper tre gånger.

### Stänga dörren:

Håll dörren helt stängd och tryck på den svarta knappen på vänster sida om kontrollpanelen. Bultarna ingriper automatiskt och låser kassaskåpet. Om dörren inte är helt stängd så stoppar bultarna, kassaskåpet piper 3 gånger och kassaskåpet öppnas igen automatiskt. Du behöver skanna ditt finger igen för att återställa bultarna och upprepa stängningsprocessen. Låsknappen kommer inte kunna flytta bultarna vid detta tillfälle men återgår till normal funktion efter en lyckad skanning.

### För att radera alla fingeravtrycksregistreringar och gå tillbaka till fabriksinställningar:

- 1 Öppna kassaskåpet och ta ut batterierna.
- 2 Tryck och släpp den gröna knappen.
- 3 Tryck och håll den gröna knappen intryckt när batterierna sätts tillbaka.

- 4 Fortsätt att hålla den gröna knappen intryckt i cirka fem sekunder (släpp inte knappen från steg 3 till steg 4) tills kassaskåpet piper två gånger.
- 5 ALLA fingeravtrycksregistreringar har raderats, fingeravtrycksminnet är tomt och kassaskåpet ställs tillbaka till fabriksinställningen. Alla fingeravtryck kan nu öppna dörren.

**Ytterligare meddelanden:** Det går inte att radera ett enskilt fingeravtryck. Om du behöver radera en användare behöver alla fingeravtryck raderas och användare behöver registrera sig igen.

### För att öppna kassaskåpet med batteriets startsats:

Om batteriet i kassaskåpet är lågt och inte kan driva kassaskåpet eller om nyckelbrytaren förloras kan du använda USB-batteriets startsats (batterifack med fäst strömssladd) för att öppna kassaskåpet.

**Viktigt:** Detta ska inte vara en primär metod för att öppna kassaskåpet.

- 1 Sätt i 4 nya alkaliska AA-batterier i batterifacket för startsatsen.
- 2 Ta bort den magnetiska säkerhetsluckan på höger sida om kassaskåpets kontrollpanel.
- 3 Sätt i mikro-USB-sladden i USB-öppningen på kassaskåpet.
- 4 Skanna ett registrerat fingeravtryck och kassaskåpet fungerar sedan som normalt.
- 5 Ta ur mikro-USB-sladden och sätt tillbaka säkerhetsluckan på kontrollpanelen.
- 6 Sätt i 4 nya alkaliska AA-batterier i kassaskåpet.

### Anvisningar för att bulta fast:

För att hjälpa till med att uppnå maximal säkerhet rekommenderas det starkt att du bultar fast kassaskåpet.

- 1 Placera kassaskåpet på platsen där du avser att bulta fast det och öppna dörren.
- 2 Markera golvet eller väggen genom hålen på botten eller baksidan av kassaskåpet.
- 3 Flytta kassaskåpet och borra hål med lämplig diameter och djup för den typ av hårdvara som används.
- 4 Ställ tillbaka kassaskåpet över hålen och montera fästena som behövs.

**Obs!** Det är inte rekommenderat att försöka bulta fast ditt kassaskåp till både golvet och väggen. Om du bultar fast det till en vägg, se till att kassaskåpet står på en stödyta, som ett bord eller en hylla.





## Felsökning

PROBLEMET:	VARFÖR DETTA HÄNDER:	LÖSNINGEN:
Jag stängde kassaskåpet och det öppnas automatiskt, röd lampa blinkar och kassaskåpet piper 3 gånger	Dörren var inte tillräckligt stängd när låsknappen trycktes in och bultarna träffar kassaskåpets vägg	Skanna ditt finger eller använd nyckeln för dra tillbaka bultarna och upprepa stängningsprocessen. Låsknappen fungerar inte om detta problem inträffar
Röd indikatorlampa blinkar och det hörs 3 pip efter att kassaskåpet öppnats	Batteriet är lågt	Sätt i fyra (4) nya alkaliska AA-batterier
Kassaskåpsdörren öppnas inte	1. Nyckelbrytaren är i låst läge 2. Batteriet är lågt	1. Se till att nyckeln är i det olåsta läget 2. Byt batterier
Kassaskåpsdörren öppnas inte (inga lampor eller ljud)	Batteriet är dött	Använd mikro-USB för att öppna kassaskåpet och byt batterier eller använd nyckelbrytaren för att öppna kassaskåpet
Röd indikatorlampa blinkar och kassaskåpet piper fem gånger	Fingeravtrycksminnet är fullt	Radera fingeravtryck
Röd indikatorlampa blinkar och kassaskåpet öppnas inte	Sensorn kunde inte läsa av fingeravtrycket	Läs ytterligare meddelanden i avsnittet programmering av fingeravtryck
Det går inte att registrera fingret eller fingeravtrycket låser inte kassaskåpet	Skannern kan inte identifiera fingeravtrycket	1. Välj inte ett finger med ett skärsår eller ärr 2. Se till att händerna är rena och torra innan fingeravtrycksskannern programmeras eller används 3. Det kan hända att fingeravtryckssensorn inte fungerar bra när det är kallt

## Garanti:

### Begrænset to-års fabrikationsgaranti

Denne produkt er garatidækket for den oprindelige køber i to (2) år fra købsdatoen. Hvis dette produkt eller en del af produktet i løbet af disse to år svigter på grund af en fejl i materialer eller håndværk, vil Master Lock Company LLC ("Master Lock") ud fra eget skøn erstatte eller udskifte produktet eller delen gratis for den oprindelige køber. Kontakt blot Master Lock på det næmeste anlæg angivet nedenfor for vejledninger om reparation eller udskiftninger. Returnering af det defekte produkt eller den defekte del kan ske for kundens regning og købsbevis skal muligvis medfølge. Denne begrænsede garanti gælder kun fejl i materialer og håndværk og dækker ikke produkter, der er blevet misbrugt, ændret eller brugt uhensigtsmæssigt. Denne begrænsede garanti dækker heller ikke skader, der opstår på grund af brand (undtagen i de brandsikre produkter) eller på grund af vand (undtaget i de vandafvisende produkter) eller på grund af hærværk.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ER UDELUKKENDE BEGRÆNSET TIL REPARATIONER ELLER UDSKIFTNINGER. Den begrænsede garanti dækker ikke arbejde i forbindelse med at fjerne, geninstallere eller tilpasse produktet eller delen og ej heller materialer der fjernes, geninstalleres eller tilpasses for at kunne reparere eller udskifte produktet eller delen. I DET OMFANG LOVEN TILLADER, FRASIGER MASTER LOCK SIG ALLE ANDRE UNDERFORSTÅEDE ELLER UDTRYKKELEGE GARANTIER, HERUNDER ALLE SALGBARHEDSGARANTIER OG/ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. I DET OMFANG AT DER GRUNDET LOVEN EKSISTERER UNDERFORSTÅEDE GARANTER, ER DISSE GARANTIER BEGRÆNSEDE I DEN PERIODE, DER ER ANGIVET AF LOVEN.

### ANSVARSBEGRÆNSNING:

De udtalelser der er fremstillet heri, er dit eneste retsmiddel mod Master Lock og Master Lock er ikke på nogen måde ansvarlig for nogle skader, hverken direkte, indirekte, hænderlige særlige, påfølgende, eksemplariske eller andet herunder skader på ejendom eller tab af ejendom (herunder tab eller skader på indholdet af et produkt), mistet data, tabt fortjeneste og tabt omsætning der opstår på baggrund af fremgangsteorier, herunder lovmæssige, kontraktuelle eller skadegørende handlinger. Uagtet vilkårene i de begrænsede eller underforståede garantier, samt hvis disse begrænsede garantier ikke lever op til deres væsentlige formål, vil Master Locks samlede ansvar overstige produktets købspris. Visse stater og provinser tillader ikke udelukkelse af eller begrænsning af påløbende eller påfølgende skader, så ovenstående begrænsninger eller udelukkelse gælder muligvis ikke dig. Visse stater og provinser tillader ikke begrænsninger i hvor længe, en begrænset garanti gælder, så de ovenstående begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Disse begrænsede garantier giver specifikke juridiske rettigheder, og du kan endvidere have andre rettigheder, der kan variere fra stat til stat og provins til provins. Produkter, der købes i EU, er reguleret af forbrugerlove, der udstikker lovformelige garantirettigheder udover den garanti, der er anført på emballager eller hjemmesider, der er knyttet til produktet. Enhver garanti der er anført på emballage eller hjemmesider, der er forbundet med dette produkt, er ikke gyldigt i Australien. Produkter, der sælges i Australien, er reguleret af forbrugergarantien i den australske forbrugerlov.

Master Lock Company LLC

USA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) eller 800-828-1438

Mexiko: 001-800-451-0821

EU: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japan: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Instrukcja obsługi sejfu biometrycznego

# Dziękujemy za wybór produktu Master Lock/SentrySafe z myDŁD o przechowywaniu wszystkich ważnych dokumentów i kosztowności.

Mamy nadzieję, że produkt ten pomoże Ci utrzymać porządek i zapewni Ci spokój płynący z wiedzy, że najważniejsze dla Ciebie rzeczy znajdują się w bezpiecznym miejscu.

**Ważna uwaga dotycząca bezpieczeństwa:** Model sejfu biometrycznego początkowo otwierany jest za pomocą DOWOLNEGO odcisku palca, dlatego ważne jest przeprogramowanie sejfu za pomocą własnych linii papilarnych, aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo. Pamięć linii papilarnych posiada maksymalną pojemność 30 rejestracji odcisków palców.

### Otwieranie sejfu po raz pierwszy i udywanie klucza obejścia:

Aby otworzyć sejf po raz pierwszy lub otworzyć go bez skanowania palca, można użyć klucza obejścia.

- 1 Zdejmij magnetyczną osłonę zabezpieczającą z prawej strony panelu sterowania.
- 2 Włóż klucz obejścia (nacięcie na uchwycie klucza musi być skierowane do góry) i obróć w lewo.
- 3 Obrócenie klucza spowoduje cofnięcie śrub i otwarcie sejfu.
- 4 Obróć klucz w prawo, aby go wyjąć.
- 5 Załóż magnetyczną osłonę zabezpieczającą.
- 6 Nie przechowuj kluczy obejścia w sejfie.



### Instalowanie baterii:

- 1 Otwórz drzwi sejfu i zlokalizuj komorę na baterie z tyłu drzwi.
- 2 Przesuń pokrywę w kierunku śrub, aby otworzyć komorę.
- 3 Zainstaluj 4 nowe baterie alkaliczne AA i załóż pokrywę komory.

### W przypadku wszystkich modeli sejfów zalecamy następujące czynności:

- Nie używaj akumulatorów wielokrotnego ładowania lub baterii niealkalicznych.
- Używaj markowych baterii wysokiej jakości.
- Wszystkie baterie posiadają datę ważności. Upewnij się, że daty te przypadają możliwie jak najbliżej 10-letniego okresu liczonego od bieżącego roku.
- Podczas wymiany baterii nie łącz ze sobą różnych marek baterii.
- Podczas wymiany baterii nie łącz ze sobą starych baterii z nowymi. Wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie.

### Rejestrowanie odcisku palca:

**Ważna uwaga - zdecydowanie zalecamy wielokrotne dodawanie tego samego odcisku palca oraz dostosowanie kątów i położenia palca między każdą rejestracją, aby zapewnić bezpieczne otwieranie przy pierwszej próbie.** Przykładowo: podczas pojedynczej rejestracji (3 skany) zarejestruj środek odcisku palca - spróbuj użyć dokładnie takiego samego położenia palca trzy razy. Następnie powtórz proces rejestracji za pomocą tego samego palca, przykładając jego górną część w tym samym miejscu. Następnie powtórz czynność, używając podstawy, boków odcisku palca itd.

- 1 Gdy drzwi są otwarte, naciśnij czerwony przycisk z tyłu (umieszczony w pobliżu zawiasu); przytrzymaj sekundę, następnie zwolnij.
- 2 Gdy zobaczysz pomarańczowe światło na panelu sterowania, przytrzymaj palec na czujniku i poczekaj, aż światło zgaśnie. Sejf nie będzie wydawał żadnych dźwięków.
- 3 Zdejmij palec z czujnika.
- 4 Powtórz kroki 2 i 3 jeszcze dwa razy, używając tego samego palca. Postaraj się umieścić palec dokładnie w tym samym położeniu i pod tym samym kątem. Jeśli rejestracja się powiodła, zielone światło będzie migać, a sejf wyda podwójny dźwięk.

Jeśli proces rejestracji nie powiedzie się, zacnie migać czerwone światło, a sejf wyemituje trzy sygnały dźwiękowe. Musisz zacząć ponownie od kroku 1, aby zarejestrować swój odcisk palca.

**Dodatkowe uwagi:** Jeśli pamięć linii papilarnych będzie pełna, czerwone światło zacznie migać, a sejf wyda pięć sygnałów dźwiękowych.

### Otwieranie drzwi:

Umieść palec na czujniku biometrycznym i poczekaj, aż zaświeci się zielone światło. Sejf wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, a drzwi otworzą się automatycznie. Jeśli sejf nie rozpozna odcisku palca (odcisk palca niezarejestrowany lub niez zaakceptowany), czerwone światło zacznie migać, a sejf wyda trzykrotny dźwięk. Sejf pozostanie zamknięty. Jeśli baterie wymagają wymiany, po udanym otwarciu zacznie migać czerwone światło, a sejf wyda trzykrotny dźwięk.

### Zamykanie drzwi:

Przytrzymaj drzwi całkowicie zamknięte i naciśnij czarny przycisk po lewej stronie panelu sterowania. Śruby automatycznie się zatrzasną i zablokują sejf. Jeśli drzwi nie zostaną całkowicie zamknięte, śruby zatrzymają się, sejf wyda 3 sygnały dźwiękowe i otworzy się automatycznie. Musisz ponownie zeskanować palec, aby zresetować śruby i powtórzyć proces zamykania. Przycisk blokady nie zadziała i nie przesunie śrub, ale powróci do normalnej funkcji po udanym skanie.

### Usuwanie wszystkich rejestracji linii papilarnych i powrót do domyślnych ustawień fabrycznych:

- 1 Otwórz sejf i wyjmij baterie.
- 2 Naciśnij i zwolnij zielony przycisk.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj zielony przycisk podczas ponownej instalacji baterii.

- 4 Przytrzymaj zielony przycisk przez około pięć sekund (od kroku 3 do kroku 4, nie zwalnij przycisku), dopóki sejf nie wyda podwójnego sygnału dźwiękowego.

- 5 WSZYSTKIE rejestracje odcisków palców zostały usunięte, pamięć linii papilarnych jest pusta, a sejf powróci do domyślnych ustawień fabrycznych. Drzwi można teraz otworzyć za pomocą dowolnego odcisku palca.

**Dodatkowe uwagi:** Pojedynczego odcisku palca nie można usunąć. Jeśli musisz usunąć użytkownika, usunięte muszą zostać wszystkie odciski palców, a użytkownicy muszą się ponownie zarejestrować.

### Otwieranie sejfu za pomocą zestawu rozruchowego:

Jeśli poziom naładowania baterii w sejfie jest niski i nie można z niego korzystać lub jeśli klucz obejścia został niewłaściwie umieszczony, możesz użyć zestawu rozruchowego USB (akumulatora z dołączonym przewodem zasilającym), aby otworzyć sejf.

**Ważne:** Zestawu nie należy wykorzystywać jako podstawowej metody otwierania sejfu.

- 1 Zainstaluj 4 nowe baterie alkaliczne AA w obudowie zestawu rozruchowego.
- 2 Zdejmij magnetyczną osłonę zabezpieczającą z prawej strony panelu sterowania sejfu.
- 3 Włóż przewód Micro USB do gniazda USB sejfu.
- 4 Zeskanuj zarejestrowany odcisk palca; sejf będzie działał normalnie.
- 5 Wyjmij przewód Micro USB i załóż pokrywę zabezpieczającą na panel sterowania.
- 6 Zainstaluj w sejfie 4 nowe baterie alkaliczne AA.

### Instrukcje dotyczące przykręcania sejfu:

W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa, zalecane jest przykręcenie sejfu.

- 1 Ustaw sejf w miejscu, w którym zamierzasz go przykręcić i otwórz drzwi.
- 2 Za pomocą otwórka zaznacz punkty na podłodze lub ścianie, korzystając z otworów w dolnej lub tylnej części sejfu.
- 3 Odsuń sejf i wywierć otwory o średnicy i głębokości odpowiedniej dla rodzaju używanego sprzętu.
- 4 Umieść sejf z powrotem nad otworami i zamontuj elementy mocujące zgodnie z wymaganiami.

**Uwaga:** Nie zaleca się przykręcania sejfu jednocześnie do podłogi i do ściany. W przypadku przykręcania do ściany upewnij się, że sejf spoczywa na powierzchni nośnej, takiej jak stół lub półka.



## Rozwiązywanie problemów

PROBLEM:	DLACZEGO WYSTĘPUJE:	ROZWIĄZANIE:
Zamknąłem sejf, jednak on otwiera się automatycznie, miga czerwone wiattko, a sejf wydaje 3 sygnały dźwiękowe.	Drzwi nie były odpowiednio zamknte, gdy wcisnito przycisk blokady, a śruby uderzyły w ciank sejfu.	Zeskanuj palec lub użyły klucza, aby schowa śruby i powtrzy proces zamykania. Przycisk blokady nie będzie dziaa, jeśli wystąpi ten problem.
Czerwona lampka kontrolna miga, a po otwarciu sejfu rozlegają się 3 sygnały dźwiękowe.	Niski stopień naładowania baterii.	Zainstaluj cztery (4) nowe baterie alkaliczne AA.
Drzwi sejfu nie otwierają się.	1. Klucz obejścia znajduje się w pozycji blokady. 2. Niski stopień naładowania baterii.	1. Upewnij się, że klucz jest w pozycji odblokowanej. 2. Wymień baterie.
Drzwi sejfu nie otwierają się (brak światła lub dźwięku).	Bateria jest wyczerpana.	Aby otworzyć sejf i wymieni baterie, użyły Micro USB lub klucza obejścia.
Czerwona kontrolka miga, a sejf wydaje pięciokrotny sygnał dźwiękowy.	Pamic linii papilarnych jest pełna.	Usuń odciski palców.
Czerwona kontrolka miga, a sejf nie otwiera się	Czujnik nie odczyta odcisku palca.	Przejrzyj dodatkowe uwagi w sekcji programowania linii papilarnych.
Nie można zarejestrowa linii papilarnej lub odcisk palca nie powoduje odblokowania sejfu.	Skaner nie może zidentyfikowa odcisku palca.	1. Nie wybieraj palca, na kterym znajduje się nacięcie lub blizna. 2. Przed zaprogramowaniem lub obsug skanera linii papilarnych upewnij się, że ręce są czyste i suche. 3. Czujnik odcisków palców może nie dziaa poprawnie, gdy jest zimno.

## Gwarancja:

### Ograniczona dwuletnia gwarancja producenta

Niniejszy produkt jest objęty dwuletnią gwarancj dla pierwotnego kupującego, obowiązującą od daty zakupu. Jeśli w ciągu wspomnianego dwuletniego okresu produkt lub dowolna jego cze przestanie dziaa z powodu wady materiału lub wykonania, Master Lock Company LLC („Master Lock”), wedle własnego uznania, nieodplatnie naprawi lub wymieni produkt lub cze pierwotnemu kupcowi. Wystarczy skontaktowa się z Master Lock w najdogodniejszej z podanych nizej lokalizacji w celu uzyskania instrukcji dotyczących naprawy lub wymiany produktu. Może być wymagany zwrot wadliwego produktu lub wadliwej czeci na koszt klienta wraz z dowodem zakupu. Niniejsza ograniczona gwarancja dotyczy wyłacznie wad materiału i wykonania i nie obejmuje produktów, ktere zostały uszkodzone, zmienione lub wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem. Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń wrzdzonych przez ogień (z wyjątkiem produktów ognioodpornych) lub wod (z wyjątkiem produktów wodoodpornych) lub wynikających z kradzieży lub aktów wandalizmu.

**NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA JEST OGRANICZONA DO NAPRAWY LUB WYMIANY PRODUKTU.** Ograniczona gwarancja nie obejmuje prac wymaganych do usunięcia, ponownej instalacji lub ponownego wykończenia produktu lub jego czeci lub innych usuniętych materiałów, ponownie zainstalowanych lub wykończonych w celu naprawy lub wymiany produktu lub czeci. W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO MASTER LOCK WYKLUCZA WSZELKIE INNE DOMNIEMANE LUB WYRAŹNE GWARANCJE, W TYM WSZELKIE GWARANCJE ZGODNOŚCI Z PRZEZNACZENIEM LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO DOMNIEMANE GWARANCJE MOA JEDNAK FUNKCJONOWA Z MOCY PRAWA. TAKIE GWARANCJE S OGRANICZONE DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA USTANOWIONEGO PRZEZ PRAWO.

### OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI:

rodki naprawcze opisane w niniejszym dokumencie stanowi wyaczne środki naprawcze przystgujce kupującemu wobec Master Lock, a Master Lock nie ponosi odpowiedzialności za odszkodowania retorsyjne, szkody bezpośrednie, pośrednie, uboczne, specjalne, wynikowe lub inne, w tym uszkodzenia majątku lub utrat majątku (w tym utrat lub uszkodzenie zawartości dowolnego produktu), utracone dane, utracone przychody i dochody, wynikające z dowolnej teorii odzyskiwania odszkodowania, w tym w zakresie prawa ustawowego, umownego lub deliktowego. Niezależnie od okresu obowiązywania dowolnej ograniczonej lub domniemanej gwarancji, lub w przypadku niespełnienia swojego gwwnego przeznaczenia przez dowolną z tych ograniczonych gwarancji, całkowita odpowiedzialnośc Master Lock w adnym wypadku nie przekroczy ceny zakupu niniejszego produktu. Niektóre stany lub prowincje nie dopuszczają wyaczienia lub ograniczenia szkód ubocznych lub wynikowych, więc powyższe ograniczenia lub wyaczienia mog nie obowizywa kupującego. Niektóre stany lub prowincje nie dopuszczają ograniczenia okresu obowiązywania ograniczonej gwarancji, więc powyższe ograniczenie może nie obowizywa kupującego. Powyższe ograniczone gwarancje nadaj kupującemu określone prawa, a kupujący może mieć również inne prawa, ktere rzni się w poszczególnych stanach i prowincjach. Produkty zakupione w UE podlegają przepisom prawa konsumenckiego, ktere ustanawiają ustawowe prawa gwarancyjne obowiązujące dodatkowo do gwarancji wskazanej na opakowaniu lub w witrynie związanej z niniejszym produktem. Wszelkie gwarancje określone na opakowaniu lub w witrynie związanej z niniejszym produktem nie obowiązują w Australii. Produkt sprzedany w Australii podlega gwarancji konsumenckiej ustanowionej przez australijskie prawo konsumenckie.

Master Lock Company LLC

USA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) lub 800-828-1438

Meksyk: 001-800-451-0821

UE: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japonia: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Biométrikus biztonsági széf Felhasználói kézikönyv

### Köszönjük, hogy a Master Lock/SentrySafe termékét választotta fontos dokumentumai és értékei tárolására.

Reméljük, hogy ez a termék segít a dolgait rendben tartani és megnyugtatja a tudat, hogy azok a dolgok, amelyek a legfontosabbak az Ön számára, védve vannak.

**Fontos biztonsági megjegyzés:** A biometrikus széfmodellek BÁRMILYEN ujjlenyomattal nyithatók, ezért a maximális biztonság érdekében fontos, hogy újra-programozza a széfet a saját ujjlenyomatával. Az ujjlenyomat-memória legfeljebb 30 ujjlenyomatot képes tárolni.

### A széf első alkalommal történő kinyitása és a felülbíróó kulcs használata:

A széf első alkalommal illetve ujjlenyomat nélkül történő nyitására használja a felülbíróó kulcsot:

- 1 Távolítsa el a vezérlőpanel jobb oldalán lévő mágneses biztonsági fedelet.
- 2 Helyezze be a felülbíróó kulcsot (a kulcs markolatán lévő horonynak felfelé kell néznie) és fordítsa balra.
- 3 A kulcs elforgatásával a csavarok visszahúzódnak, a széf pedig kinyílik.
- 4 Fordítsa jobbra a kulcsot az eltávolításhoz.
- 5 Helyezze vissza a mágneses biztonsági fedelet.
- 6 Ne helyezze a széfbe a felülbíróó kulcsokat.



### Az elemek telepítése

- 1 Nyissa ki a széf ajtaját és keresse meg a széf ajtajának hátulján lévő elemrekeszt.
- 2 Csúsztassa az elemfedelelet a csavarok felé az elemrekesz kinyitásához.
- 3 Helyezzen be 4 db AA alkáli elemet és helyezze vissza az elemfedelelet.

#### Valamennyi széfmodell esetében az alábbiakat javasoljuk:

- Tartózkodjon az újratölthető vagy nem alkáli elemek használatától.
- Márkás elemeket használjon.
- Minden elem megtalálható a lejárati dátum. Lehetőség szerint ügyeljen arra, hogy ez közel legyen a mostantól számított 10 évhez.
- Elemcsere során ne keverje a különböző márkájú elemeket.
- Az elem cseréjekor ne keverje az új és régi elemeket. Mindig az összes elemet egyszerre cserélje.

### Ujjlenyomat rögzítése:

**Fontos megjegyzés - Javasoljuk, hogy ugyanazt az ujjlenyomatot többször is rögzítse, és módosítsa az ujj szögét és helyzetét az egyes rögzítések között, hogy a széf biztosan elsőre kinyíljon.**

Egy egyszeres rögzítés (3 beolvasás) során például regisztrálja ujjlenyomata közepét – próbálja mindháromszor pontosan ugyanazt az ujjpozíciót használni. Ezt követően ismétlje meg a rögzítési folyamatot ugyanazzal az ujjával, ujjlenyomatának tetejét használva, és ismét próbálja meg ugyanazt a pozíciót tartani. Ezt követően ismétlje meg a folyamatot ujjlenyomatának alját, oldalát stb. használva.

- 1 Ha az ajtó nyitva van, nyomja meg az ajtó hátulján (a zsanér közelében) elhelyezkedő piros gombot egy másodpercre, majd engedje fel.
  - 2 Amikor megjelenik a narancssárga fény a vezérlőpanelem. tartsa az ujját az érzékelőhöz és várja meg, amíg a narancssárga fény kialszik. A széf ennek a lépésnek a során csendes marad.
  - 3 Vegye le az ujját az érzékelőről.
  - 4 Ismétlje meg kétszer a 2. és 3. lépést ugyanazzal az ujjával. Próbálja meg ujját ugyanabban a helyzetben és szögben tartani. Ha a rögzítés sikeres volt, egy zöld fény kezd villogni, a széf pedig kétszer csipog.
- Ha a rögzítés sikertelen volt, egy piros fény kezd villogni, a széf pedig háromszor csipog. Ekkor újra kell kezdeni az ujjlenyomat rögzítését az 1. lépéssel.

**További megjegyzések:** Ha az ujjlenyomat-memória megtelt, egy piros fény kezd villogni, a széf pedig ötször csipog.

### Az ajtó nyitása:

Helyezze ujját a biometrikus érzékelőre és várjon, amíg a zöld fény világítani nem kezd. A széf kétszer csipog, az ajtó pedig automatikusan kinyílik. Ha a széf nem ismeri fel az ujjlenyomatot (nincs regisztrálva vagy elfogadva), egy piros fény kezd villogni, a széf pedig háromszor csipog. A széf zárva marad. Amennyiben elemcsere van szükség, a sikeres nyitást követően egy piros fény kezd villogni, a széf pedig háromszor csipog.

### Az ajtó zárása:

Tartsa zárva teljesen az ajtót és nyomja meg a fekete gombot a vezérlőpanel bal oldalán. A csavarok automatikusan működésbe lépnek, és lezárják a széfet. Ha az ajtó nincs teljesen lezárva, a csavarok leállnak, a széf 3-szor csipog, az ajtó pedig automatikusan visszanyílik. A csavarok visszaállításához olvastassa be ismét ujjlenyomatát és ismétlje meg a zárási folyamatot. Ennek során a zárgomb nem mozgatja a csavarokat, a sikeres beolvasást követően azonban visszaáll normál működésre.

### Az összes ujjlenyomat törlése és visszatérés a gyári beállítá-sokra:

- 1 Nyissa ki a széfet és távolítsa el az akkumulátorokat.
- 2 Nyomja meg és engedje fel a zöld gombot.
- 3 Az elemek visszahelyezése közben nyomja meg és tartsa nyomva a zöld gombot.
- 4 Tartsa nyomva folyamatosan a zöld gombot kb. öt másodpercig (a 3. és 4. lépés során ne engedje fel a gombot), amíg a széf kétszer nem csipog.

- 5 VALAMENNYI rögzített ujjlenyomat törlődik, az ujjlenyomat-memória kiürül, a széf pedig visszaáll a gyári alapbeállításokra. Ilyenkor a széf bármilyen ujjlenyomattal nyitható.

**További megjegyzések:** Egyszeres ujjlenyomat nem törölhető. Ha törölnie kell egy felhasználót, akkor törölnie kell annak valamennyi ujjlenyomatát, a használóknak pedig ismét regisztrálniuk kell.

### A széf kinyitása a tartalék elemkészlettel:

Ha a széfben lévő elem töltöttsége alacsony lesz és nem képes működtetni a széfet, vagy ha a felülbíróó kulcs nincs a helyén, használja az USB-s tartalék elemkészletet (az akkumulátort és a hozzá csatlakozó tápkábelt).

**Fontos:** Ezt nem szabad a széf nyitásának elsődleges módjaként használni.

- 1 Helyezzen be 4 új AA alkáli elemet a töltőkészlet elemrekeszébe.
- 2 Távolítsa el a széf vezérlőpaneljének jobb oldalán lévő mágneses biztonsági fedelet.
- 3 Helyezze a mikro-USB kábelt a széf USB-nyílásába.
- 4 Olvasson be egy regisztrált ujjlenyomatot és a széf normál üzemmódban működni fog.
- 5 Távolítsa el a mikro-USB kábelt és helyezze vissza a vezérlőpanelen lévő biztonsági fedelet.
- 6 Helyezzen be 4 új AA alkáli elemet a széfbe.

### Lecsavarozási utasítások:

A maximális biztonság érdekében javasoljuk, hogy csavarozza le a széfet.

- 1 Helyezze a széfet arra a helyre, ahová le szeretné csavarozni és nyissa ki az ajtót.
- 2 Egy ceruza segítségével jelölje meg a padlót vagy a falat a széf alján vagy hátulján található furatokon keresztül.
- 3 Helyezze odébb a széfet és fúrjon a használt szerszámmal megfelelő átmérőjű és mélységű lyukakat.
- 4 Helyezze a széfet a furatokra és helyezze fel a rögzítőket igény szerint.

**Megjegyzés:** Nem javasolt a széfet egyszerre a padlóhoz és a falhoz csavarozni. Falhoz történő rögzítés esetén ügyeljen arra, hogy a széf alulról meg legyen támasztva, például egy asztallal vagy polccal.



## Hibaelhárítás

A PROBLÉMA:	MIÉRT TÖRTÉNIK:	A MEGOLDÁS:
Bezártam a széfet de az automatikusan kinyílik, a piros fény villog, a széf pedig 3-szor csipog	Az ajtó a zár gombjának megnyomásakor nem volt eléggé zárva, a csavarok pedig a széf falának ütköztek	Olvastassa be ismét ujjlenyomatát a csavarok visszaállításához és a zárási folyamat megismétléséhez. A zár gombja ilyen probléma esetén nem működik.
A piros jelzőfény villog, a széf kinyitását követően pedig 3 csipogás hallható	Az elem feszültsége alacsony	Helyezzen be négy (4) új AA alkáli elemet
A széf ajtaja nem nyílik	1. A felülbíráló kulcs zárt helyzetben van 2. Az elem feszültsége alacsony	1. Ügyeljen arra, hogy a kulcs nyitott helyzetben legyen 2. Cserélje ki az elemeket
A széf ajtaja nem nyílik (nincs fény vagy hang)	Az elemek lemerültek	Használja a mikro-USB csatlakozót a széf nyitására és cserélje ki az elemeket vagy használja a felülbíráló kulcsot a széf nyitására
A piros jelzőfény villog, a széf pedig ötször csipog	Az ujjlenyomat-memória megtelt	Töröljön ujjlenyomatokat
A piros jelzőfény villog, a széf pedig nem nyílik ki	Az érzékelő nem tudta beolvasni az ujjlenyomatot	Olvassa el az ujjlenyomatok programozásáról szóló részben lévő további megjegyzéseket
Nem tudom regisztrálni az ujjlenyomatot vagy az ujjlenyomat nem nyitja a széfet	A szkennel nem képes azonosítani az ujjlenyomatot	1. Ne válasszon elvágott vagy horzolt ujjat 2. Az ujjlenyomat-olvasó programozása vagy használata előtt ügyeljen arra, hogy a keze tiszták és szárazak legyenek 3. Az ujjlenyomat-érzékelő hidegben nem biztos, hogy megfelelően működik.

## Jótállás:

### Korlátozott kétéves gyártói garancia

A garanciát az eredeti vásárló a vásárlás időpontjától számított kétéves (2) időszakban érvényesítheti. Amennyiben e kétéves időszak alatt a termék vagy annak bármely alkatrésze anyaghiba vagy a kivitelezés miatt meghibásodik, a Master Lock Company LLC (a továbbiakban „Master Lock”) saját belátása alapján ingyenesen megjavítja vagy kicseréli a terméket vagy annak alkatrészét az eredeti vásárló számára. Lépjen kapcsolatba a Master Lock-kal az alábbi listából Önnek legmegfelelőbb telephelyen, hogy útmutatást kapjon a javításra vagy cseréjére vonatkozóan. A hibás termék vagy alkatrész visszazállítása a vásárló saját költségére történik, a vásárlást igazoló dokumentum szükséges lehet. Ez a korlátozott garancia kizárólag az anyaghibákra és a kivitelezésre érvényes, és nem vonatkozik a megrongált, módosított vagy helytelenül használt termékekre. A korlátozott garancia nem érvényes továbbá a tűz okozta (kivéve a tűzálló termékek) vagy a víz okozta (kivéve a vízálló termékek), illetve a lopásból vagy vandalizmusból származó károkat.

A KORLÁTOZOTT GARANCIA KIZÁRÓLAG A JAVÍTÁSRA ÉS A CSERÉRE KORLÁTOZÓDIK. A korlátozott garancia nem vonatkozik a termék vagy alkatrész eltávolítási, újra beépítési vagy újrafényezési munkájára vagy a termék vagy annak alkatrészének javításához vagy cseréjéhez szükséges egyéb anyagok eltávolítására, újra beépítésére vagy újrafényezésére. A JOGSZABÁLYOKBAN MEGENGEDETT MÉRTÉKIG A MASTER LOCK MINDEN EGYÉB BENNEFOGLALT ÉS KIFEJEZETT GARANCIÁT MEGTAGAD, BELEÉRTVE A KERESKEDELMI FORGALOMBA HOZATALI ÉS/VAGY A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGI GARANCIÁT. A JOGSZABÁLYOK EREJÉNÉL FOGLVA MINDAZONÁLTAL LÉTEZŐ, BENNEFOGLALT GARANCIÁK MÉRTÉKIG EZEK A GARANCIÁK A JOGSZABÁLYOKBAN MEGADOTT IDŐTARTAMRA KORLÁTOZÓDNAK.

### FELELŐSÉG KORLÁTOZÁSA

Az alábbiakban tett nyilatkozatok szolgálnak az Ön egyedüli és kizárólagos jogorvoslataként a Master Lock-kal szemben, és a Master Lock nem vonható felelősségre semmilyen közvetlen, közvetett, járulékos, egyedi, következményes, példát statuáló kárért, vagy más módon keletkező károkat, beleértve az anyagi kár vagy vagyontárgy elvesztése (beleértve a termék tartalmában történt vesztséget vagy kárt), az adatvesztés, a kieső bevételek és kieső nyereségek miatt károkat, amelyek akár a törvény által előírt, szerződésben foglalt vagy szerződésen kívül elméletből vagy helyreállításból származnak. A korlátozott vagy bennefoglalt garanciák időtartamának sérelme nélkül, vagy abban az esetben, ha ezek a korlátozott garanciák nem tudják betölteni alapvető céljukat, a Master Lock teljes felelőssége semmilyen esetben nem terjed túl az adott termék vásárlási árán. Egyes államokban és tartományokban nem teszik lehetővé a járulékos vagy következményes károk kizárását illetve korlátozását, ezért előfordulhat, hogy a fenti korlátozások és kizárások nem vonatkoznak Önre. Egyes államokban és tartományokban nem teszik lehetővé a garanciák időtartamának meghatározását, ezért előfordulhat, hogy a fenti korlátozások nem vonatkoznak Önre. Ezek a korlátozott garanciák Önt jogcímmel látják el, és egyéb jogokkal is rendelkezhet, amelyek államról államra és tartományról tartományra változhatnak. Az EU-ban vásárolt termékeket a fogyasztóvédelmi jogszabályok szabályozzák, amelyek a termék csomagolásán vagy a termékhez tartozó weboldalon feltüntetett garancián túlmenően törvényileg előírt garanciajogokat biztosítanak. A termék csomagolásán vagy a termékhez tartozó weboldalon feltüntetett garanciák Ausztráliában nem érvényesek. Az Ausztráliában értékesített terméket az ausztrál fogyasztóvédelmi jogszabályok által tartalmazott fogyasztói garancia szabályozza.

Master Lock Company LLC

USA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) vagy 800-828-1438

Mexikó: 001-800-451-0821

EU: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japán: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Manualul de ȚinȚtorului seifului de securitate biometric VȚ mulȚumim cȚ aȚi ales Master Lock/SentrySafe pentru a vȚ depozita toate documentele importante Ți toate lucrurile de valoare.

SperȚm cȚ acest produs vȚ va ajuta sȚ vȚ organizaȚi Ți vȚ va oferi liniȚtea de care aveȚi nevoie, Țtiind cȚ lucrurile cele mai importante pentru dvs. sunt protejate.

**NotȚ importantȚ de securitate:** Modelele de seifuri biometrice se vor deschide iniȚial cu ORICE amprentȚ, prin urmare este important sȚ reprogramaȚi seiful cu amprentele dvs., pentru a asigura securitate maximȚ. Memoria pentru amprente permite Țnregistrarea unui numȚr maxim de 30 de amprente.

### Deschiderea seifului pentru prima datȚ și utilizarea cheii de omitere:

Pentru a deschide seiful pentru prima datȚ sau pentru a-l deschide fȚrȚ a scana niciun deget, se poate utiliza cheia de omitere.

- 1 ScoateȚi capacul de securitate magnetic din partea dreaptȚ a panoului de comandȚ.
- 2 IntroduceȚi cheia de omitere (crestȚtura de pe mȚnerul cheii trebuie sȚ fie orientatȚ Țn sus) Ți rotiȚi Țn sens antiorar.
- 3 Rotirea cheii va retrage bolȚurile Ți va deschide seiful.
- 4 RotiȚi cheia Țn sens orar, pentru a permite scoaterea acesteia.
- 5 PuneȚi la loc capacul de securitate magnetic.
- 6 Nu depozitaȚi cheile de omitere Țn seif.



### Instalarea bateriilor:

- 1 DeschideȚi uȚa seifului Ți localizaȚi carcasa bateriei pe spatele uȚii seifului.
- 2 GlisaȚi capacul pentru baterii spre bolȚuri, pentru a deschide compartimentul bateriilor.
- 3 InstalaȚi 4 baterii AA alcaline noi Ți puneȚi la loc capacul pentru baterii.

### Pentru toate modelele de seifuri, vȚ recomandȚm urmȚtoarele:

- ȚncercaȚi sȚ nu utilizaȚi baterii reȚncȚrcabile sau nealcaline.
- UtilizaȚi baterii de marcȚ, de calitate.
- Toate bateriile au datele de expirare incluse pe acestea. AsiguraȚi-vȚ cȚ aceste date sunt cȚt mai apropiate posibil de o perioadȚ de 10 ani faȚȚ de anul curent.
- Atunci cȚnd schimbaȚi bateriile, nu amestecaȚi baterii de mȚrci diferite.
- Atunci cȚnd ȚnlocuiȚi bateriile, nu amestecaȚi bateriile vechi cu cele noi. ȚnlocuiȚi toate bateriile Țn acelaȚi timp.

### Țnregistrarea amprentei dvs.:

**NotȚ importantȚ - VȚ recomandȚm insistent sȚ adȚugaȚi aceeaȚi amprentȚ de mai multe ori Ți sȚ ajustaȚi unghiul Ți locaȚia degetului de la o Țnregistrare la alta, pentru a vȚ asigura cȚ seiful se deschide Țn prima Țncercare.** De exemplu, Țn timpul unei ȚnregistrȚri unice (3 scanȚri), ȚnregistraȚi centrul amprentei dvs. - ȚncercaȚi sȚ utilizaȚi exact aceeaȚi locaȚie a degetului Țn toate cele trei dȚȚi. Apoi repetaȚi procesul de Țnregistrare cu acelaȚi deget, folosind partea de sus a amprentei dvs. Ți ȚncercȚnd din nou sȚ utilizaȚi exact aceeaȚi locaȚie a degetului. Apoi repetaȚi folosind baza amprentei dvs., pȚrȚile laterale ale amprentei dvs. Ți aȚa mai departe.

- 1 Atunci cȚnd uȚa este deschisȚ, apȚsaȚi timp o secundȚ butonul roȚu de pe spatele uȚii (lȚngȚ balama) Ți eliberaȚi-l.
- 2 Atunci cȚnd vedeȚi lumina portocalie pe panoul de comandȚ, ȚineȚi degetul pe senzor Ți aȚteptaȚi pȚnȚ cȚnd se stinge lumina portocalie. Țn timpul acestei etape, seiful nu va emite niciun sunet.
- 3 LuaȚi-vȚ degetul de pe senzor.
- 4 RepetaȚi paȚii 2 Ți 3 de ȚncȚ două ori, folosind acelaȚi deget. ȚncercaȚi sȚ utilizaȚi exact aceeaȚi locaȚie Ți exact acelaȚi unghi pentru deget. CȚcȚ Țnregistrarea a reuȚit, va lumina intermitent o luminȚ verde, iar seiful va emite douȚ semnale sonore.

DȚcȚ procesul de Țnregistrare nu a reuȚit, va lumina intermitent o luminȚ roȚie, iar seiful va emite trei semnale sonore. Va trebui sȚ reincepeȚi de la pasul 1, pentru a vȚ Țnregistra amprenta.

**Note suplimentare:** CȚcȚ memoria pentru amprente este plȚnȚ, va lumina intermitent o luminȚ roȚie, iar seiful va emite cinci semnale sonore.

### Deschiderea uȚii:

AȚezaȚi-vȚ degetul pe senzorul biometric Ți aȚteptaȚi pȚnȚ cȚnd se aprinde lumina verde. Seiful va emite douȚ semnale sonore, iar uȚa se va deschide Țn mod automat. DȚcȚ seiful nu recunoaȚte amprenta (nu este ȚnregistratȚ sau nu este acceptatȚ), va lumina intermitent o luminȚ roȚie, iar seiful va emite trei semnale sonore. Seiful va rȚmȚne blocat. CȚcȚ bateriile necesitȚ Țnlocuire, dupȚ o deschidere cu succes, va lumina intermitent o luminȚ roȚie, iar seiful va emite trei semnale sonore.

### Țnchiderea uȚii:

ȚineȚi uȚa complet ȚnchisȚ Ți apȚsaȚi butonul negru din partea stȚngȚ a panoului de comandȚ. BolȚurile se vor cupla Țn mod automat Ți vor bloca seiful. CȚcȚ uȚa nu este ȚnchisȚ complet, bolȚurile se vor opri, seiful va emite 3 semnale sonore Ți se va redeschide Țn mod automat. Va trebui sȚ vȚ scanaȚi din nou degetul pentru a reseta bolȚurile Ți pentru a repeta procesul de Țnchidere. Butonul de blocare nu va funcȚiona pentru a deplasa bolȚurile Țn timpul acestui eveniment, dar revine la funcȚionarea normalȚ dupȚ o scanare reuȚitȚ.

### Pentru a Țterge toate ȚnregistrȚrile de amprente Ți pentru a reveni la setarea implicitȚ din fabricȚ:

- 1 DeschideȚi seiful Ți scoateȚi bateriile.
- 2 ApȚsaȚi Ți eliberaȚi butonul verde.
- 3 ApȚsaȚi Ți menȚineȚi apȚsat butonul verde, Țn timp ce reinstalaȚi bateriile.

- 4 ContinuaȚi sȚ menȚineȚi butonul verde apȚsat timp de aproximativ cinci secunde (de la pasul 3 la pasul 4, nu eliberaȚi butonul), pȚnȚ cȚnd seiful va emite douȚ semnale sonore.
- 5 TOATE ȚnregistrȚrile de amprente au fost Țterse, memoria pentru amprente este goalȚ Ți seiful a revenit la setarea implicitȚ din fabricȚ. Acum orice amprentȚ poate deschide uȚa.

**Note suplimentare:** Nu poate fi ȚtersȚ o singurȚ amprentȚ. CȚcȚ trebuie sȚ ȚtergeȚi un utilizator, vor trebui Țterse toate amprente, iar utilizatorii vor trebui sȚ se reȚnregistreze.

### Pentru a deschide seiful cu kitul pentru omiterea bateriilor:

DȚcȚ energia bateriilor din seif se reduce Ți nu poate acȚiona seiful sau dacȚ nu ȚȚiȚ unde aȚi pus cheia de omitere, puteȚi utiliza kitul pentru omiterea bateriilor (carcasa bateriilor cu cablul de alimentare ataȚat) pentru a deschide seiful.

**Important:** AceastȚ metodȚ nu trebuie utilizatȚ ca mijloc principal pentru a deschide seiful.

- 1 InstalaȚi 4 baterii AA alcaline noi Țn carcasa bateriilor kitului de omitere.
- 2 ScoateȚi capacul de securitate magnetic din partea dreaptȚ a panoului de comandȚ pentru seif.
- 3 IntroduceȚi cablul Micro USB Țn fanta USB a seifului.
- 4 ScanaȚi o amprentȚ ȚnregistratȚ Ți seiful va funcȚiona normal.
- 5 ScoateȚi cablul Micro USB Ți puneȚi la loc capacul de securitate magnetic de pe panoul de comandȚ.
- 6 InstalaȚi 4 baterii AA alcaline noi Țn seif.

### InstrucȚiuni pentru fixarea pe o suprafaȚȚ:

Pentru a asigura securitate maximȚ, se recomandȚ insistent sȚ vȚ fixaȚi seiful pe o suprafaȚȚ.

- 1 AȚezaȚi seiful Țn locul Țn care intenȚionaȚi sȚ-l fixaȚi pe o suprafaȚȚ Ți deschideȚi uȚa.
- 2 Folosind un creion, realizaȚi pe podea sau pe perete semne prin orificiile asigurate Țn partea de jos sau din spate a seifului.
- 3 ȚndepȚartaȚi seiful Ți realizaȚi orificiile cu diametrul Ți cu adȚncimea corespunzȚtoare pentru tipul de element de prindere care este utilizat.
- 4 AȚezaȚi seiful Țnapoi peste orificii Ți instalaȚi elementele de fixare dupȚ cum este necesar.

**NotȚ:** Nu este recomandat sȚ ȚncercaȚi sȚ vȚ fixaȚi seiful atȚt pe podea, cȚt Ți pe perete. CȚcȚ fixaȚi seiful pe un perete, vȚ rugȚm sȚ vȚ asiguraȚi cȚ acesta se sprijinȚ pe o suprafaȚȚ de sprijin, cum ar fi o masȚ sau un raft.



## Depanare

PROBLEMA:	DE CE APARE:	SOLUȚIA:
Am închis seiful și acesta se deschide automat, lumina roșie luminează intermitent, iar seiful emite semnale sonore de 3 ori	Ușa nu a fost închisă suficient arunci când a fost apăsat butonul de blocare, iar bolțurile lovesc peretele seifului	Scanați-vă degetul sau folosiți cheia pentru a retrage bolțurile și repetați procesul de închidere. Butonul de blocare nu va funcționa dacă apare această problemă
Indicatorul luminos roșu luminează intermitent și există 3 semnale sonore după deschiderea seifului	Nivelul de încărcare a bateriilor este scăzut	Instalați patru (4) baterii AA alcaline noi
Ușa seifului nu se deschide	1. Cheia de omitere se află în poziție blocată 2. Nivelul de încărcare a bateriilor este scăzut	1. Asigurați-vă că cheia se află în poziție deblocată 2. Înlocuiți bateriile
Ușa seifului nu se deschide (nu se aprinde niciun indicator și nu se emite niciun semnal sonor)	Bateriile sunt complet descărcate	Utilizați Micro USB-ul pentru a deschide seiful și a înlocui bateriile sau utilizați cheia de omitere pentru a deschide seiful
Indicatorul luminos roșu luminează intermitent și seiful emite semnale sonore de cinci ori	Memoria pentru amprente este plină	Ștergeți amprente
Indicatorul luminos roșu luminează intermitent și seiful nu se deschide	Senzorul nu a citit amprenta	Examinați notele suplimentare din secțiunea de programare a amprentelor
Nu pot înregistra degetul sau amprenta nu deblochează seiful	Scannerul nu poate identifica amprenta	1. Nu alegeți un deget cu o tăietură sau cu o cicatrice 2. Asigurați-vă că aveți mâinile curate și uscate înainte de a programa sau de a opera scannerul de amprente 3. Este posibil ca senzorul de amprente să nu funcționeze bine atunci când temperatura este scăzută

## Garanție:

### Garanție limitată acordată de producător, pe o perioadă de doi ani

Acest produs este garantat pentru cumpărătorul inițial, timp de doi (2) ani de la data achiziției. Dacă, pe parcursul perioadei de doi ani, acest produs sau orice piesă a produsului se strică, din cauza unui defect de material sau de manoperă, Master Lock Company LLC („Master Lock”) va repara sau înlocui produsul sau piesa pentru cumpărătorul inițial, la propria sa discreție, cu titlu gratuit. Contactați direct Master Lock, în locația cea mai convenabilă dintre cele listate mai jos, pentru instrucțiuni cu privire la reparația sau înlocuirea respectivă. Este posibil să se solicite ca returnarea produsului sau piesei defecte să se facă pe cheltuiala clientului, împreună cu dovada achiziției. Această garanție limitată se aplică numai în cazul defectelor de material și de manoperă și nu acoperă produsele care au fost utilizate abuziv, greșit sau care au fost modificate. Această garanție limitată nu acoperă nici daunele rezultate în urma unui incendiu (cu excepția produselor rezistente la foc), a unei inundații (cu excepția produselor rezistente la apă) sau în urma furtului sau actelor de vandalism.

ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ SE APLICĂ NUMAI LA REPARAȚII SAU ÎNLOCUIRE. Garanția limitată nu acoperă manopera pentru înlăturarea, reinstalarea sau refinisarea produsului sau a piesei sau a altor materiale înlăturate, reînaltate sau refinisate pentru repararea sau înlocuirea produsului sau a piesei respective. ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, MASTER LOCK NEAGĂ ORICE ALTE GARANȚII IMPLICITE SAU EXPRESE, INCLUSIV TOATE GARANȚIILE DE VANDABILITATE ȘI/SAU CARACTER ADECVAT PENTRU UN ANUMIT SCOP. ÎN MĂSURA ÎN CARE ESTE POSIBIL, TOTUȘI, SĂ EXISTE GARANȚII IMPLICITE PREVĂZUTE DE LEGE, ASTFEL DE GARANȚII SUNT LIMITATE LA DURATA STIPULATĂ DE LEGE.

### LIMITAREA RĂSPUNDERII:

Afirmațiile făcute în prezentul document reprezintă singura cale de atac împotriva Master Lock, iar Master Lock nu va fi răspunzător pentru nici un fel de daune, directe, indirecte, incidentale, speciale, de consecință, punitive sau de altă natură, inclusiv pagube materiale sau pierderi de proprietăți (inclusiv pierderea sau deteriorarea conținutului oricărui produs), date pierdute, venituri și profituri pierdute, care decurg din orice teorie de obținere a compensațiilor, inclusiv prevăzute de lege, contractuale sau sub formă de prejudicii. Fără a aduce atingere perioadei oricărei garanții limitate sau implicite sau în eventualitatea în care oricare dintre aceste garanții limitate nu își atinge scopul principal, răspunderea totală a companiei Master Lock nu va depăși în niciun caz prețul de achiziție al acestui produs. Unele state și provincii nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau apărute drept consecință, așadar limitările și excluderile de mai sus este posibil să nu se aplice în cazul dumneavoastră. Unele state și provincii nu permit limitarea duratei unei garanții limitate, așadar limitarea de mai sus este posibil să nu se aplice în cazul dumneavoastră. Aceste garanții limitate vă conferă anumite drepturi legale și, de asemenea, puteți avea și alte drepturi, care diferă de la un stat la altul și de la o provincie la alta. Produsele achiziționate din UE sunt guvernate de legile de protecție a consumatorilor, care conferă drepturi de garanție prevăzute de lege, pe lângă garanția declarată pe orice ambalaj sau site web asociat cu acest produs. Orice garanție declarată pe un ambalaj sau pe un site web asociat cu acest produs nu este valabilă în Australia. Produsele vândute în Australia sunt guvernate de garanția oferită consumatorilor, inclusă în Legea pentru protecția consumatorilor din Australia.

Master Lock Company LLC

SUA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) sau 800-828-1438

Mexic: 001-800-451-0821

UE: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japonia: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Návod k biometrickému bezpečnostnímu trezoru

### Děkujeme, že jste si pro uschování svých důležitých dokumentů a cenných předmětů vybrali produkt Master Lock / SentrySafe.

Doufáme, že vám tento produkt pomůže udržet pořádek ve věcech a že vám poskytne potřebný pocit jistoty díky vědomí, že vaše nejdůležitější věci jsou chráněny.

**Důležité bezpečnostní upozornění:** Modely biometrických trezorů je možné zprvu otevřít s použitím JAKÉHOKOLI otisku prstu, proto je důležité trezor naprogramovat na vaše otisky prstů, aby vám zajistil maximální zabezpečení. Paměť otisků prstů má maximální kapacitu ve výši 30 záznamů otisků prstů.

### První otevření trezoru a používání univerzálního klíče:

Pokud chcete trezor otevřít poprvé bez naskenování otisku prstu, můžete použít univerzální klíč.

- 1 Sundejte magnetický bezpečnostní kryt na pravé straně ovládacího panelu.
- 2 Vložte univerzální klíč (výřez na hlavě klíče musí směřovat směrem nahoru) a otočte proti směru hodinových ručiček.
- 3 Otáčením klíče zatáhnete západky a trezor otevřete.
- 4 Pokud chcete klíč vytáhnout, otočte jím ve směru hodinových ručiček.
- 5 Umístěte magnetický bezpečnostní kryt zpět.
- 6 Univerzální klíče neuchovávejte v trezoru.



### Vložení baterií:

- 1 Otevřete dvířka trezoru a vyhledejte kryt přihrádky na baterie v zadní části dvířek trezoru.
- 2 Posuňte kryt přihrádky na baterie směrem k západkám, tím přihrádku na baterie otevřete.
- 3 Vložte 4 nové alkalické baterie typu AA a kryt přihrádky na baterie vraťte zpět.

U všech modelů trezorů doporučujeme následující:

- Nepoužívejte dobíjecí nebo nealkalické baterie.
- Používejte kvalitní značkové baterie.
- Na všech bateriích je uvedena doba jejich expirace. Je-li to možné, ujistěte se, aby byly tyto doby expirace co nejbližší lhůtě 10 let od aktuálního roku.
- Při nabíjení baterií nemíchejte baterie různých značek.
- Při výměně baterií nemíchejte staré a nové baterie. Vyměňte všechny baterie zároveň.

### Registrace otisku prstu:

**Důležité upozornění – Důrazně doporučujeme přidat několikrát tentýž otisk prstu a upravit úhel i polohu prstu při každé jeho registraci, abyste zajistili, že se trezor otevře při prvním pokusu.** Během jedné registrace (3 skenování) zaregistrujte například otisk prstu – pokuste se použít tutéž polohu prstu při všech třech pokusech. Poté proces registrace zopakujte pro tentýž prst, tentokrát však zaregistrujte horní část otisku prstu a znovu se snažte použít tutéž polohu prstu. Poté proces zopakujte pro dolní část otisku prstu, strany otisku prstu a tak dále.

- 1 Když jsou dvířka otevřená, stiskněte červené tlačítko na zadní straně dvířek (v blízkosti pantu) na jednu vteřinu a uvolněte jej.
- 2 Když uvidíte, že se na ovládacím panelu rozsvítí oranžová kontrolka, podržte svůj prst na senzoru a počkejte, dokud oranžová kontrolka nezhasne. Trezor nebude během tohoto kroku vydávat žádné zvuky.
- 3 Dejte prst pryč ze senzoru.
- 4 Opakujte kroky 2 a 3 ještě dvakrát pro tentýž prst. Pokuste se mít prst vždy ve stejné poloze a úhlu. Pokud byla registrace úspěšná, zabliká zelená kontrolka a trezor dvakrát pípne.  
Pokud bude registrace neúspěšná, zabliká červená kontrolka a trezor pípne třikrát. Budete muset začít znovu u kroku 1 a zaregistrovat otisk prstu.  
**Další upozornění:** Pokud je paměť otisků prstů plná, zabliká červená kontrolka a trezor pípne pětkrát.

### Otevírání dvířek:

Položte svůj prst na biometrický senzor a počkejte, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka. Trezor zabliká dvakrát a dvířka se automaticky otevřou. Pokud trezor otisk prstu nerozpozná (otisk není registrovaný nebo jej nepřijme), zabliká červená kontrolka a trezor třikrát pípne. Trezor zůstane zamčený. Pokud je nutná výměna baterií, po úspěšném otevření zabliká červená kontrolka a trezor třikrát pípne.

### Zavírání dvířek:

Podržte dvířka zcela zavřená a stiskněte černé tlačítko na levé straně ovládacího panelu. Západky se automaticky aktivují a trezor se zamkne. Pokud nejsou dvířka zcela zavřená, západky se zastaví, trezor 3krát pípne a automaticky se znovu otevře. Budete muset znovu naskenovat svůj prst, abyste západky resetovali, a zopakovat proces zavírání. Během tohoto procesu nebude tlačítko zámku pro posunutí západek fungovat, ale jeho funkce se obnoví po úspěšném naskenování.

### Pokud chcete odstranit všechny zaregistrované otisky prstů a obnovit tovární nastavení:

- 1 Otevřete trezor a vyjměte baterie.
- 2 Stiskněte a uvolněte zelené tlačítko.
- 3 Stiskněte zelené tlačítko a podržte jej, zatímco budete znovu vkládat baterie.
- 4 Držte zelené tlačítko stále stisknuté po dobu přibližně pěti vteřin (od kroku 3 do kroku 4 tlačítko neuvolňujte), dokud trezor nezapípá dvakrát.

- 5 VŠECHNY zaregistrované otisky prstů byly odstraněny, paměť otisků prstů je prázdná a trezor se obnoví zpět do továrního nastavení. Nyní je možné dvířka otevřít pomocí jakéhokoli otisku prstu.

**Další upozornění:** Odstranit pouze jediný otisk prstu není možné. Pokud chcete odstranit některého uživatele, je nutné odstranit všechny otisky prstů a uživatelé je budou muset znovu registrovat.

### Otevření trezoru pomocí startovací stanice:

Pokud je úroveň nabití baterií v trezoru nízká a trezor není možné ovládat nebo pokud jste si založili univerzální klíč, použijte pro otevření trezoru USB startovací stanici (bateriové pouzdro s připojeným napájecím kabelem).

**Důležité:** Toto řešení byste neměli používat jako primární prostředek pro otevření trezoru.

- 1 Vložte 4 nové alkalické baterie typu AA do bateriového pouzdra startovací stanice.
- 2 Sundejte magnetický bezpečnostní kryt na pravé straně ovládacího panelu trezoru.
- 3 Připojte Micro USB kabel do USB portu trezoru.
- 4 Naskenujte zaregistrovaný otisk prstu a trezor bude fungovat běžným způsobem.
- 5 Odpojte Micro USB kabel a vraťte bezpečnostní kryt zpět na ovládací panel.
- 6 Vložte do trezoru 4 nové alkalické baterie typu AA.

### Pokyny pro přišroubování:

Pro zajištění maximální bezpečnosti důrazně doporučujeme, abyste svůj trezor přišroubovali.

- 1 Umístěte trezor na místo, kam jej chcete přišroubovat, a otevřete dvířka.
- 2 Skrze otvory v dolní části nebo v zadní části trezoru označte tužkou místa na podlaze nebo stěně.
- 3 Dejte trezor pryč a vyvrtejte otvory o průměru a hloubce odpovídající použitému spojovacímu materiálu.
- 4 Umístěte trezor zpět na otvory a dle potřeby jej přišroubovejte.

**Upozornění:** Nedoporučujeme pokoušet se trezor přišroubovat jak do podlahy, tak do stěny. Pokud trezor šroubujete ke stěně, ujistěte se, prosím, že se trezor opírá o podpěrnou plochu, například stůl nebo polici.





## Řešení problémů

PROBLÉM:	PŘÍČINA:	ŘEŠENÍ:
Zavřel jsem trezor a on se automaticky otevře, bliká červená kontrolka a trezor 3krát pípne	Když jste stiskli tlačítko zámku, nebyla dvířka zcela zavřená a západky narazily na stěnu trezoru	Naskenujte otisk nebo použijte klíč, abyste západky zasunuli zpět, a zopakujte proces zavírání. Pokud k tomuto problému dojde, nebude tlačítko zámku fungovat
Bliká červená kontrolka a trezor po otevření 3krát zapípal	Baterie je téměř vybitá	Vložte čtyři (4) nové alkalické baterie typu AA
Dvířka trezoru se neotevřou	1. Univerzální klíč je v pozici zamčeno 2. Baterie je téměř vybitá	1. Ujistěte se, že je klíč v pozici odemčeno 2. Vyměňte baterie
Dvířka trezoru se neotevřou (kontrolka nezabliká a trezor nezapípal)	Baterie je zcela vybitá	Použijte Micro USB k otevření trezoru a vyměňte baterie, nebo použijte univerzální klíč, abyste trezor otevřeli
Bliká červená kontrolka a trezor pětkrát zapípal	Paměť otisků prstů je plná	Odstraňte otisky prstů
Bliká červená kontrolka a trezor se neotevře	Senzor nedokázal přechít otisk prstu	Projděte si další upozornění v části věnované programování otisku prstu
Prst nelze zaznamenat nebo otisk prstu trezor neotevře	Čtečka není schopna otisk prstu rozpoznat	1. Nevybírejte si prst, na kterém máte jizvy nebo řezná poranění 2. Ujistěte se, že máte ruce čisté a suché ještě před tím, než budete programovat nebo používat čtečku otisků prstů 3. Senzor otisků prstů nemusí v chladném prostředí fungovat správně

## Záruční podmínky:

### Omezená dvouletá výrobní záruka

Na tento výrobek se vztahuje záruka pro původního spotřebitele v rozsahu dvou (2) let od data zakoupení. Pokud v těchto dvou letech dojde k selhání produktu nebo jeho části kvůli vadě materiálu nebo zpracování, společnost Master Lock Company LLC (dále jen „Master Lock“) původnímu spotřebiteli na základě vlastního uvážení zdarma vymění nebo opraví produkt nebo jeho část. Stačí kontaktovat Master Lock pomocí jednoho z kontaktů uvedených níže a informovat se ohledně opravy nebo výměny zboží. Může být vyžadováno navrácení poškozeného výrobku nebo jeho části a dokladu o zakoupení produktu, hrazené kupujícími. Omezená záruka se vztahuje pouze na vady materiálu a zpracování, nevztahuje se na výrobky, se kterými bylo špatně či nevhodně zacházeno nebo které byly upraveny. Tato omezená záruka se taktéž nevztahuje na škodu způsobenou ohněm (neplatí pro ohnivzdorné výrobky) nebo vodou (neplatí pro voděodolné výrobky) nebo krádeží či vandalismem.

TATO OMEZENÁ ZÁRUKA SE VZTAHUJE POUZE NA OPRAVU NEBO VÝMĚNU ZBOŽÍ. Tato omezená záruka se nevztahuje na práci související s odstraněním, opětovnou instalací nebo opravou povrchu, ani na materiály odstraněné, opětovně instalované nebo na povrchu opravované v souvislosti s výměnou nebo opravou výrobku nebo jeho části. V ROZSAHU, V JAKÉM TO POVOLUJÍ PRÁVNÍ PŘEDPISY, SE SPOLEČNOST MASTER LOCK ZŘÍKÁ VŠECH DALŠÍCH IMPLICITNÍCH NEBO EXPLICITNÍCH ZÁRUK VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI ANEBU VHODNOSTI K POUŽITÍ PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL. V ROZSAHU, V JAKÉM JAKÉKOLI IMPLICITNÍ ZÁRUKY VZNIKÁJÍ DLE PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ, JSOU TYTO ZÁRUKY OMEZENY NA DOBU STANOVENOU TĚMITO PRÁVNÍMI PŘEDPISY.

### OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI:

Ustanovení uvedená v tomto textu představují jedinou odpovědnost společnosti Master Lock a Master Lock nenese odpovědnost za žádné škody, způsobené přímo nebo nepřímo, náhodně, vedlejším způsobem, následně, exemplárně nebo jinak, včetně ztráty nebo poškození majetku (včetně ztráty nebo poškození obsahu jakéhokoli produktu), ztracených dat, ušlých zisků a příjmů, vznikajících na základě zákonných, smluvních nebo občanskoprávních předpisů. Bez ohledu na podmínky jakékoli omezené nebo implikované záruky a ani v případě, že některá z těchto omezených záruk nesplní svůj základní účel, v žádném případě nenese Master Lock takovou celkovou odpovědnost, která by přesahovala kupní cenu daného výrobku. Některé státy nebo regiony nepovolují omezení nebo vyjmutí vedlejších nebo následných škod a výše uvedená omezení nebo vyjmutí se tedy nemusí týkat všech. Některé státy nebo regiony nepovolují omezení doby trvání omezené záruky a výše uvedená omezení se tedy nemusí týkat všech. Tato omezená záruka poskytuje kupujícími konkrétní práva, která mohou být doplněna jinými právy, lišícími se v každém státě a regionu. Výrobky zakoupené v EU jsou upravovány zákony na ochranu spotřebitelů, které poskytují zákonná záruční práva navíc k záruce stanovené na obalu výrobku nebo na webových stránkách výrobku. Žádné záruky stanovené na obalu výrobku nebo na webových stránkách výrobku neplatí pro Austrálii. Výrobky prodávané v Austrálii jsou upravovány spotřebitelskou zárukou stanovenou v rámci australského spotřebitelského práva.

Master Lock Company LLC

USA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) nebo 800-828-1438

Mexiko: 001-800-451-0821

EU: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japonsko: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Руководство пользователя: сейф с биометрическим замком

### Благодарим вас за выбор сейфа Master Lock/SentrySafe для хранения всех важных документов и ценностей.

Мы надеемся, что данный сейф поможет вам организовать свое пространство и даст уверенность в том, что самые важные для вас вещи защищены.

**Важное замечание по безопасности:** Модели сейфов с биометрическими замками первоначально будут открываться ЛЮБЫМ отпечатком пальца, поэтому важно перепрограммировать сейф с помощью своих отпечатков пальцев, чтобы обеспечить максимальную безопасность. Максимальный объем памяти отпечатков пальцев: 30 регистраций отпечатков.

### Открытие сейфа в первый раз и использование аварийного ключа:

Чтобы открыть сейф в первый раз или открыть без сканирования пальца, можно использовать аварийный ключ.

- 1 Снимите защитную магнитную крышку с правой стороны панели управления.
- 2 Вставьте аварийный ключ (выемка на рукоятке ключа должна быть направлена вверх) и поверните против часовой стрелки.
- 3 Поворот ключа втянет ригели и откроет сейф.
- 4 Поверните ключ по часовой стрелке, чтобы вынуть ключ.
- 5 Установите на место защитную магнитную крышку.
- 6 Не храните аварийные ключи в сейфе.



### Установка элемента питания:

- 1 Откройте дверцу сейфа и найдите отсек для батареек на задней части дверцы сейфа.
- 2 Сдвиньте крышку отсека для батареек в направлении ригелей, чтобы открыть отсек для батареек.
- 3 Вставьте 4 новые щелочные батарейки типа AA и установите крышку на место.

#### Для всех моделей сейфов мы рекомендуем следующее:

- Не используйте перезаряжаемые батарейки или батарейки, годность не являются щелочными.
- Используйте качественные фирменные батарейки.
- Все батарейки имеют срок годности. Убедитесь, что даты годности как можно ближе к 10 годам от текущего года.
- При замене батареек не смешивайте фирмы батареек.
- При замене батареек не смешивайте старые батарейки с новыми. Заменяйте все батарейки одновременно.

### Регистрация отпечатков пальцев:

**Важное примечание: мы настоятельно рекомендуем несколько раз добавить один и тот же отпечаток пальца, меняя угол и положение пальца между каждой регистрацией, чтобы сейф открывался с первой попытки.** Например, во время одной регистрации (3 сканирования) зарегистрируйте центр своего отпечатка пальца, постарайтесь использовать одно и то же положение пальца все три раза. Затем повторите процесс регистрации с тем же пальцем, используя верхнюю часть вашего отпечатка пальца, снова попытайтесь использовать одинаковое положение пальца. Затем повторите регистрацию, используя основание вашего отпечатка пальца, боковые стороны и так далее.

- 1 Когда дверь открыта, нажмите красную кнопку на задней части двери (около петли) на одну секунду и отпустите.
- 2 Когда вы увидите оранжевый индикатор на панели управления, приставьте палец на датчик и держите, пока оранжевый индикатор не погаснет. Во время этого процесса сейф не еще производить никаких звуков.
- 3 Уберите палец с датчика.
- 4 Повторите шаги 2 и 3 два раза, используя один и тот же палец. Постарайтесь использовать точно такое же положение и угол пальца. Если регистрация прошла успешно, загорится зеленый индикатор и сейф издаст два звуковых сигнала.

Если регистрация прошла неуспешно, начнет мигать красный индикатор и сейф издаст три звуковых сигнала. Вам нужно будет начать всё заново с шага 1, чтобы зарегистрировать свой отпечаток пальца.

**Дополнительные примечания:** Если память отпечатков пальцев заполнена, начнет мигать красный индикатор и сейф издаст пять звуковых сигналов.

### Открыть сейф:

Приложите палец к биометрическому датчику и дождитесь, когда загорится зеленый индикатор. Сейф подаст звуковой сигнал дважды, и дверь откроется автоматически. Если сейф не распознает отпечаток пальца (не зарегистрирован или не принят), начнет мигать красный индикатор и сейф издаст три звуковых сигнала. Сейф останется закрытым. Если батареи нуждаются в замене, после успешного открытия, начнет мигать красный индикатор и сейф издаст три звуковых сигнала.

### Закрывать сейф:

Плотно закройте дверь и нажмите черную кнопку на левой стороне панели управления. Ригели автоматически выдвинутся и заблокируют сейф. Если дверь закрыта не полностью, ригели останутся, сейф подаст три звуковых сигнала и автоматически откроется снова. Вам будет нужно снова отсканировать палец, чтобы перенастроить запорный механизм и повторить процесс закрытия. Кнопка блокировки не будет работать, чтобы переместить запирающий механизм во время этого события, но вернется к нормальной работе после успешного сканирования.

### Чтобы удалить все регистрации отпечатков пальцев и вернуться к заводским настройкам по умолчанию:

- 1 Откройте сейф и выньте батарейки.
- 2 Нажмите и отпустите зеленую кнопку.
- 3 Нажмите и удерживайте зеленую кнопку во время повторной установки батареек.
- 4 Продолжайте удерживать зеленую кнопку в течение примерно пяти секунд (от шага 3 до шага 4, не отпускайте

кнопку), пока сейф не подаст два звуковых сигнала.

- 5 ВСЕ регистрации отпечатков пальцев удалены, память отпечатков пальцев пуста, и сейф вернулся к заводским настройкам по умолчанию. Теперь любой отпечаток пальца может открыть сейф.

**Дополнительные примечания:** Нельзя удалить один отдельный отпечаток пальца. Если вам нужно удалить пользователя, будет необходимо удалить все отпечатки пальцев, а пользователям потребуется повторная регистрация.

### Чтобы открыть сейф с помощью внешнего аккумулятора:

Если батарея в сейфе разряжена и сейф не работает, или если утерян аварийный ключ, вы можете использовать внешний аккумулятор с USB подключением (аккумулятор с прилагаемым шнуром питания), чтобы открыть сейф.

**Важно:** Этот способ не должен использоваться в качестве основного средства для открытия сейфа.

- 1 Установите 4 новые щелочные батарейки типа AA в отсек для батареек внешнего аккумулятора.
- 2 Снимите защитную магнитную крышку с правой стороны панели управления сейфа.
- 3 Вставьте шнур Micro USB в гнездо USB сейфа.
- 4 Отсканируйте зарегистрированный отпечаток пальца, и сейф начнет работать в обычном режиме.
- 5 Выньте шнур Micro USB и установите защитную крышку на панель управления.
- 6 Установите в сейфе 4 новые щелочные батареи типа AA.

### Инструкции по закреплению сейфа болтами:

Для достижения максимальной безопасности, настоятельно рекомендуется закрепить сейф болтами.

- 1 Установите сейф на то место, где намерены его закрепить, и откройте дверцу.
- 2 С помощью карандаша нанесите метки на пол или стену через отверстия в днище или задней стенке сейфа.
- 3 Отодвиньте сейф и просверлите отверстия соответствующего диаметра и глубины для арматуры, которую необходимо использовать для монтажных поверхностей такого типа.
- 4 Разместите сейф над отверстиями и установите крепеж надлежащим образом.

**Примечание:** Не рекомендуется крепить сейф одновременно и к полу, и к стене. При креплении на стену обеспечьте сейфу надежную опору в виде стола или полки.



## Диагностика неисправностей

ПРОБЛЕМА:	ПРИЧИНЫ ВОЗНИКНОВЕНИЯ:	РЕШЕНИЕ:
При закрытии сейфа он автоматически открывается, мигает красный индикатор и сейф издает 3 сигнала	При нажатии кнопки блокировки, дверь была закрыта недостаточно плотно и ригели (засов) касались стенки сейфа	Просканируйте палец или используйте ключ, чтобы задвинуть засовы и повторить процесс закрытия. При возникновении этой проблемы, кнопка блокировки не будет работать
Мигает красный индикатор, и после открытия сейфа раздается 3 звуковых сигнала	Низкий заряд элемента питания	Установите четыре (4) новые щелочные (щелочные) батарейки типа AA
Дверь сейфа не открывается	1. Аварийный ключ находится в заблокированном положении 2. Низкий заряд элемента питания	1. Убедитесь, что ключ находится в позиции «открыто» 2. Замените батарейки
Дверь сейфа не открывается (нет световых или звуковых сигналов)	Полностью разряжен элемент питания	Используйте Micro USB, чтобы открыть сейф и заменить батарейки, или воспользуйтесь аварийным ключом, чтобы открыть сейф
Мигает красный индикатор, и сейф издает 5 звуковых сигналов	Память отпечатков пальцев заполнена	Удалите отпечатки пальцев
Мигает красный индикатор, сейф не открывается	Датчик не смог прочесть отпечаток пальца	Ознакомьтесь с дополнительными примечаниями в разделе «Программирование отпечатков пальцев»
Не удается зарегистрировать отпечаток пальца или отпечаток пальца не открывает сейф	Сканер не может распознать отпечаток пальца	1. Не используйте палец с порезом или шрамом 2. Убедитесь, что руки чистые и сухие перед программированием или эксплуатацией сканера отпечатков пальцев 3. Датчик отпечатков пальцев может плохо работать при низких температурах

## Гарантийные обязательства:

### Ограниченная гарантия сроком на два года

Первоначальному покупателю данного изделия предоставляется гарантия сроком на два (2) года от даты покупки. Если в течение двух лет указанное изделие или любая комплектующая часть изделия выходит из строя по причине брака материала или дефекта производства, Компания «Master Lock Company» (далее «Master Lock») обязуется, исключительно по своему собственному усмотрению, произведёт ремонт или замену изделия или комплектующей части безвозмездно для первоначального покупателя. Для получения инструкций относительно ремонта или замены изделия первоначальному покупателю необходимо обратиться в офис Компании «Master Lock» по удобному адресу. Список адресов представлен ниже. Для осуществления ремонта или замены, возможно, клиенту потребуется вернуть бракованное изделие или комплектующую часть за собственный счет, а также предоставить документы, подтверждающие покупку. Данная ограниченная гарантия распространяется только на брак материала и дефекты производства и не применяется к поломке изделия вследствие эксплуатации с нарушением правил и норм или вследствие внесённых изменений. Данная ограниченная гарантия также не распространяется на убытки, понесённые вследствие пожара (за исключением огнестойких изделий), попадания воды (за исключением водонепроницаемых изделий), кражи или умышленной порчи изделия.

ДАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО НА РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНУ ИЗДЕЛИЯ. Ограниченная гарантия не покрывает затраты на услуги по удалению, повторной установке или покраске изделия или комплектующей части. СОГЛАСНО ДЕЙСТВУЮЩЕМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ «MASTER LOCK» НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ ДРУГОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ИЛИ ЯВНОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ В ОТНОШЕНИИ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И/ИЛИ ВВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЁННЫХ ЗАДАЧ. В РАМКАХ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, НАЛИЧИЕ КОТОРОЙ НЕ ИСКЛЮЧЕНО ПРИМЕНЯЕМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ТАКАЯ ГАРАНТИЯ ОГРАНИЧЕНА СРОКОМ, ПРЕДУСМОТРЕННЫМ ЗАКОНОМ.

### ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ:

Положения, изложенные в настоящей гарантии, являются единственным и исключительным средством возмещения убытков, которое может быть применено клиентами в отношении Компании «Master Lock». Компания «Master Lock» не несёт ответственность за какие-либо убытки: прямые, косвенные, случайные, фактические, вторичные, штрафные (в том числе, за потерю или ущерб какого-либо изделия), за утерю данных, за утерю доходов и выручки, произошедших вследствие какого-либо взыскания, в том числе, взыскания по условиям договора или в качестве штрафных санкций, а также взыскания, установленного применяемым законодательством. Независимо от срока любой ограниченной или подразумеваемой гарантии, или в случае, если какая-либо из этих ограниченных гарантий не выполнит своей главной цели, максимальный размер ответственности Компании «Master Lock» ни в коем случае не должен превышать цену покупки данного изделия. В некоторых штатах и областях не разрешено исключать случайные или вторичные убытки или ограничивать их размер, поэтому вышеуказанные ограничения могут не распространяться на клиентов, находящихся на данных территориях. В некоторых штатах и областях не разрешено ограничивать срок действия ограниченной гарантии, поэтому вышеуказанные ограничения могут не распространяться на клиентов, находящихся на данных территориях. Настоящая ограниченная гарантия предоставляет клиентам Компании «Master Lock» определённые юридические права. Также клиенты Компании «Master Lock» могут иметь другие права, которые могут изменяться в зависимости от штата или области.

Master Lock Company LLC

США: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) или 800-828-1438

Мексика: 001-800-451-0821

ЕС: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Япония: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## Biyometrik Güvenlikli Kasa Kullanıcı El Kitabı

### Tüm önemli belgelerinizi ve değerli eşyalarınızı saklamak için Master Lock/SentrySafe'i seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Bu ürünün düzenli kalmanıza yardımcı olmasını ve size, sizin için önemli olan şeylerin güvende olduğunu bilmenin verdiği huzuru sağlamasını dileriz.

**Önemli güvenlik notu:** Biyometrik güvenlikli modeller ilk başta HER parmak izi ile açılır, bu nedenle maksimum güvenliği sağlamak için kasayı kendi parmak izlerinizle hemen yeniden programlamak önemlidir. Parmak izi hafızası maksimum 30 parmak izi kaydı kapasitesine sahiptir.

### Kasayı ilk kez açmak ve geçersiz kılma anahtarını kullanmak:

Kasayı ilk kez açmak veya parmağınızı taratmadan açmak için, geçersiz kılma anahtarını kullanabilirsiniz.

- 1 Kontrol panelinin sağ tarafındaki manyetik güvenlik kapağını çıkarın.
- 2 Geçersiz kılma anahtarını takın (anahtar sapındaki çentik yukarı bakmalıdır) ve saat yönünün tersine çevirin.
- 3 Anahtarın çevrilmesi sürgüleri geri çeker ve kasayı açar.
- 4 Anahtar çıkarmak için anahtar saat yönünde çevirin.
- 5 Manyetik güvenlik kapağını yerine takın.
- 6 Geçersiz kılma anahtarlarını kasada saklamayın.



### Pillerin takılması:

- 1 Kasanın kapısını açın ve kasanın kapısının arkasındaki pil kutusunu bulun.
- 2 Pil bölmesini açmak için pil kapağını sürgüleri doğru kaydırın.
- 3 4 yeni alkalin AA pil yerleştirin ve pil kapağını yerine takın.

### Tüm kasa modelleri için aşağıdakileri öneririz:

- Şarj edilebilir veya Alkali Olmayan piller kullanmaktan kaçının.
- Kaliteli markaların pillerini kullanın.
- Tüm pillerin üzerinde son kullanma tarihi vardır. Bu tarihin içinde bulunduğumuz yıldan itibaren mümkün olduğunca 10 yıla yakın olmasını sağlayın.
- Pilleri değiştirirken, farklı markalarda pilleri birlikte kullanmayın.
- Pilleri değiştirirken, eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın. Tüm pilleri aynı anda değiştirin.

### Parmak izinizi kaydetme:

**Önemli not - İlk denemede güvenli bir şekilde açılmasını sağlamak için aynı parmak izini birkaç kez eklemenizi ve her kayıt arasında parmağınızın açısını ve konumunu değiştirmenizi şiddetle öneririz.** Örnek olarak, tek bir kayıt sırasında (3 tarama), parmak izinizin ortasını kaydedin - üç keresinde de parmağınızın tam aynı yerini kullanmaya çalışın. Ardından, kayıt işlemi aynı parmakla, parmak izinizin üst kısmını kullanarak, parmağınızın aynı yerini tekrar kullanmaya çalışarak tekrarlayın. Ardından, parmak izinizin tabanını, parmak izinizin kenarlarını vb. kullanarak işlemi tekrarlayın.

- 1 Kapı açıkken, bir saniye boyunca kapının arkasındaki (menteşenin yanındaki) kırmızı düğmeye basın ve bırakın.
- 2 Kontrol panelinde turuncu ışığı gördüğünüzde, parmağınızı sensörün üzerinde tutun ve turuncu ışık sönmüye kadar bekleyin. Bu adımda kasa sessiz olacaktır.
- 3 Parmağınızı sensörden kaldırın.
- 4 Aynı parmağı kullanarak 2. ve 3. adımları iki kez daha tekrarlayın. Aynı parmak yerini ve açısını kullanmaya çalışın. Kayıt başarılı olursa yeşil bir ışık yanıp söner ve kasa iki kez bip sesi çıkarır. Kayıt başarısız olursa kırmızı bir ışık yanıp söner ve kasa üç kez bip sesi çıkarır. Parmak izinizi kaydetmek için 1. adımdan yeniden başlamanız gerekecektir.

**Ek Notlar:** Parmak izi hafızası doluyorsa, kırmızı bir ışık yanıp söner ve kasa beş kez bip sesi çıkarır.

### Kapıyı açma:

Parmağınızı biyometrik sensöre yerleştirin ve yeşil ışık yanıcaya kadar bekleyin. Kasa iki kez bip sesi çıkaracak ve kapı otomatik olarak açılacaktır. Kasa parmak izini tanıyamıyorsa (kayıtlı değil veya kabul edilmediyse), kırmızı bir ışık yanıp söner ve kasa üç kez bip sesi çıkarır. Kasa kilitli kalacaktır. Pillerin değiştirilmesi gerekiyorsa, başarılı bir açılıştan sonra, kırmızı bir ışık yanıp söner ve kasa üç kez bip sesi çıkarır.

### Kasayı kapatma:

Kapağı tamamen kapalı olarak tutun ve kontrol panelinin sol tarafındaki siyah düğmeye basın. Sürgüler otomatik olarak harekete geçecek ve kasayı kilitleyecektir. Kapı tamamen kapanmadıysa sürgüler durur, kasa 3 kez bip sesi çıkarır ve kasa otomatik olarak tekrar açılır. Sürgüleri sıfırlamak ve kapatma işlemi tekrarlamak için parmağınızı tekrar taratmanız gerekecektir. Kilitleme butonu bu olay sırasında sürgüleri hareket ettirmek için çalışmayacak, ancak başarılı bir taramadan sonra normal fonksiyonuna geri dönecektir.

### Tüm parmak izi kayıtlarını silmek ve varsayılan fabrika ayarlarına dönmek için:

- 1 Kasayı açın ve pilleri çıkarın.
- 2 Yeşil düğmeye basın ve bırakın.
- 3 Pilleri tekrar takarken yeşil düğmeye basın ve basılı tutun.
- 4 Yeşil düğmeyi yaklaşık beş saniye boyunca, kasa iki kez bip sesi çıkartıncaya kadar basılı tutun (3. adımdan 4. adıma kadar düğmeyi bırakmayın).

- 5 TÜM parmak izi kayıtları silindi, parmak izi belleği boş ve kasa varsayılan fabrika ayarlarına geri döndü. Şimdi kapıyı herhangi bir parmak izi açabilir.
- Ek Notlar:** Tek bir parmak izi silinemez. Bir kullanıcıyı silmeniz gerekirse, tüm parmak izlerinin silinmesi ve kullanıcıların yeniden kaydolmaları gerekir.

### Pil takviye kiti ile kasayı açmak için:

Kasadaki pil gücü azalıyorsa ve kasayı çalıştıramıyorsa veya geçersiz kılma anahtarını yanlış yerleştirilmişse, kasayı açmak için USB pil takviye kitini (üstünde güç kablosu olan pil kutusu) kullanabilirsiniz.

**Önemli:** Bu kasayı açmak için ana yöntem olarak kullanılmamalıdır.

- 1 4 yeni AA alkalin pili, takviye kitinin pil kutusuna takın.
- 2 Güvenli kontrol panelinin sağ tarafındaki manyetik güvenlik kapağını çıkarın.
- 3 Mikro USB kablosunu kasanın USB yuvasına takın.
- 4 Kayıtlı bir parmak izini taratın, kasa normal şekilde çalışacaktır.
- 5 Mikro USB kablosunu çıkarın ve kontrol panelindeki güvenlik kapağını yerine takın.
- 6 Kasaya 4 yeni AA alkalin pil takın.

### Sabitleme Talimatı:

Maksimum güvenliği sağlamak için, kasanızı sabitlemeniz şiddetle önerilir.

- 1 Kasayı sabitlemek istediğiniz yere yerleştirin ve kapısını açın.
- 2 Bir kalem yardımıyla kasanın altındaki veya arkasındaki delikleri yere veya duvara işaretleyin.
- 3 Kasayı çekin ve işaretlediğiniz yerlere kullanılan malzeme türü için uygun çapta ve derinlikte delikler açın.
- 4 Kasayı tekrar deliklerin üzerine gelecek şekilde yerleştirin ve bağlantı elemanlarını gerektiği gibi takın.

**Not:** Kasanızı hem yere hem de duvara sabitlemeniz önerilmez. Eğer kasayı duvara sabitliyorsanız, lütfen kasanın masa veya raf gibi bir destekleyici bir yüzeyin üstünde durduğundan emin olun.



## Sorun giderme

SORUN:	BU NEDEN OLUYOR:	ÇÖZÜM:
Kasayı kapattım ama otomatik olarak açılıyor, kırmızı ışık yanıp sönüyor ve kasa 3 kez bip sesi veriyor	Kilit düğmesine basıldıında kapı tam kapalı deildi ve sürgüler kasanın duvarına çarptı	Sürgüleri geri çekmek için parmağınızı taratın veya anahtar kullanın ve kapatma işlemi tekrarlayın. Bu sorun ortaya çıkarsa kilitleme düğmesi çalışmaz
Kırmızı gösterge ışığı yanıp sönüyor ve kasayı açtıktan sonra 3 bip sesi geliyor.	Pil Gücü düşük	Dört (4) adet yeni AA alkalin pil takın
Kasa kapısı açılmıyor	1. Geçersiz kılma tuđu kilitli konumda 2. Pil Gücü düşük	1. Kilitin açık konumda olduğundan emin olun. 2. Pilleri değiştirin
Kasa kapısı açılmıyor (ışık veya ses yok)	Pil gücü bitti	Kasayı açmak ve pilleri değiştirmek için Micro USB 'yi kullanın veya geçersiz kılma tuđunu kullanın.
Kırmızı gösterge ışığı yanıp sönüyor ve kasadan beş kez bip sesi geliyor	Parmak izi hafızası dolu	Parmak izlerini silin
Kırmızı gösterge ışığı yanıp sönüyor ve kasa açılmıyor	Sensör parmak izini okuyamadı	Parmak izi programlama bölümündeki ek notları gözden geçirin
Parmak kaydı yapılamıyor veya parmak izi kasanın kilitini açmıyor	Tarayıcı parmak izini tanımlamıyor	1. Üstünde kesik ya da yara izi olan bir parmak kullanmayın 2. Parmak izi tarayıcısını programlamadan veya kullanmadan önce ellerinizin temiz ve kuru olduğundan emin olun 3. Parmak izi sensörü soğukta iyi çalışmayabilir

## Garanti:

### İki Yıllık Sınırlı İmalat Garantisi

Bu ürünün ilk alıcısına alım tarihinden itibaren iki (2) yıl boyunca geçerli olacak şekilde garanti verilmiştir. Söz konusu iki yıllık sürede bu ürünün ya da ürünün herhangi bir parçasının malzeme ya da işçilik kusurundan dolayı arızalanması durumunda Master Lock Company LLC ("Master Lock"), tamamiyle kendi takdir yetkisi dâhilinde olmak kaydıyla, ilk alıcıya ücret yansıtılmaksızın ürünü ya da ürünün parçasını onaracak ya da değiştirecektir. Onarım ya da değişim hizmetleri ile ilgili talimatlar için aşağıda belirtilen uygun tesissten Master Lock ile irtibata geçebilirsiniz. Masrafları müşteri tarafından karşılanmak üzere ürün alım belgesi ile beraber kusurlu ürün ya da ürün parçasını iade etmeniz gerekebilir. Bu sınırlı garanti, sadece malzeme ve işçilik ile ilgili kusurlar için geçerli olup yanlış veya kötü kullanılan ürünleri ya da üzerinde değişiklikler yapılan ürünleri kapsamayacaktır. Bu sınırlı garanti, aynı zamanda (ateşe dayanıklı ürünler hariç olmak üzere) yangından

BU SINIRLI GARANTİ, SADECE ONARIM YA DA DEĞİŞİM İLE SINIRLIDIR. Sınırlı garanti; ürünün ya da ürüne ait parçanın çıkarılması, yeniden takılması ya da yeniden işleme alınması için gerçekleşen işçiliği ya da ürünün ya da ürüne ait parçanın onarımı ya da değişimi için çıkartılan, yeniden takılan ya da yeniden işleme tabi tutulan diğer malzemeleri kapsamayacaktır. MASTER LOCK; KANUNLAR ÇERÇEVESİNDE İZİN VERİLDİĞİ ÖLÇÜDE, TİCARİ GARANTİ VE/VEYA ÖZEL BİR AMACA UYGUNLUĞA İLİŞKİN GARANTİLER DÂHİL OLMAK ÜZERE DİĞER BÜTÜN ZİMNİ VEYA SARİHİ GARANTİLERİ REDDEDER. GENE DE KANUNLAR NEZDİNDE ZİMNİ GARANTİLERİN MEVCUT OLMASI DURUMUNDA SÖZ KONUSU GARANTİLER KANUNLARCA ÖNGÖRÜLEN SÜRE İLE SINIRLI OLACAKTIR.

### SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI:

Burada yer alan beyanlar, Master Lock'a karşı tek ve münhasır başvuru yolunuzdur; Master Lock ise, kanun, sözleşme ya da haksız fiilden doğan zararları da kapsayacak şekilde, tazminat teorisinden dolayı (ürün muhteviyatı ile ilgili kayıp ya da hasarlar da dâhil olmak üzere) maddi hasar ya da maddi ziyan, veri kaybı, gelir kaybı ve kâr kaybı dâhil olmak üzere doğrudan, dolaylı, tesadüfi, özel, netice veya cezai zararlardan sorumlu olmayacaktır. Sınırlı ya da zımnî garanti süresine karşın ya da söz konusu sınırlı garantilerin, esas amacını yerine getirmemesi durumunda, Master Lock'ın tüm sorumluluğu, bu ürünün alım fiyatının üzerinde olamaz. Bazı ülke ve iller, tesadüfi veya netice (dolaylı) zararların istisna tutulmasına ya da sınırlandırılmasına izin vermemektedir; bu yüzden yukarıda belirtilen sınırlamalar ya da istisnalar, sizin için geçerli olmayabilir. Bazı ülke ve iller, sınırlı garantinin süresi konusunda sınırlamalar getirilmesine izin vermemektedir; bu yüzden yukarıda yer alan sınırlama, sizin için geçerli olmayabilir. Bu sınırlı garantiler, size bazı özel haklar tanımaktadır; ülkeden ülkeye ve ilden ilden değişkenlik gösteren başka haklarımız da bulunabilir. AB ülkelerinde satın alınan ürünler tüketici yasalarına tabidir; bu yasalar, bu ürün ile ilişkili ambalaj üzerinde ya da web sitesinde belirtilen garantiye ilaveten yasal garanti hakları sağlamaktadır. Bu ürün ile ilişkili ambalaj üzerinde ya da web sitesinde belirtilen hiçbir garanti Avustralya'da geçerli değildir. Avustralya'da satılan ürünler, Avustralya Tüketici Yasası'nda yer alan tüketici garantilerine tabidir.

Master Lock Company LLC

ABD: www.sentrysafe.com veya 800-828-1438

Meksika: 001-800-451-0821

EU: www.masterlock.eu

Japonya: www.sentryjp.com

## 生体認証セキュリティ保管庫取扱説明書

重要書類や貴重品の保管に、Master Lock/SentrySafeをお選びいただきありがとうございます。

本製品は、最も大切なものをひとつにまとめて守ることができる安心感をお客様にお届けします。

**安全に関する重要な注意:**初期状態の生体認証保管庫は、どなたの指紋でも開きます。最大限の安全性を得るために、お客様の指紋を金庫に登録することが非常に重要です。指紋は最大30件登録できます。

### オーバーライドキーを使用して、初めて保管庫を開ける

初めて保管庫を開けるときや、指紋認証せずに保管庫を開けるときは、オーバーライドキーを使用することができます。

- ① コントロールパネル右側の磁気式セキュリティカバーを取り外します。
- ② オーバーライドキーを、キーハンドルのノッチ(切り欠き)が上を向くように差し込み、反時計回りに回します。
- ③ キーを回すとボルトが引っ込み保管庫が開きます。
- ④ キーを時計回りに回して抜きます。
- ⑤ 磁気式セキュリティカバーを戻します。



注意:オーバーライドキーを保管庫に入れて保管しないでください。

### 電池を入れる

- ① 保管庫の扉を開くと、扉の背面に電池ケースがあります。
- ② 電池カバーをボルトに向けてスライドし、電池室を開きます。
- ③ アルカリ単3電池4本を入れ、電池カバーを戻します。

すべてのモデルの保管庫で、以下の点にご注意ください

- 充電式電池など、アルカリ電池以外は使用しないでください。
- 品質の高いブランドの電池を使用してください。
- すべての電池には、使用推奨期限の表示があります。可能な限り、10年間に近い使用推奨期限の電池を使用してください。
- 電池を交換するときは、同一製品をお使いください。
- 電池を交換するときは、新しい電池と古い電池を混ぜないでください。すべて新しい電池に交換してください。

### 指紋の登録方法

**重要な注意:**同じ指紋を角度や位置を変えながら複数回登録し、1度の認証で確実に保管庫が開くようにすることをお勧めします。たとえば、最初の登録(読み取り3回)では、位置や角度が変わらないようにしながら指紋の中心を3回読み取ります。次に、同じ指の指紋の上部を同じ方法で位置を変えないようにしながら登録します。同様に、同じ指の指紋の下部と両サイドを登録します。

### 指紋の登録方法(続き)

- ① 扉を開けた状態で、扉背面のヒンジ近くにある緑のボタンを1秒間押してから離します。
- ② コントロールパネルのオレンジのランプが点灯したら、センサーに指を当て、オレンジのランプが消灯するまで待ちます。この時、音は鳴りません。
- ③ センサーから指を離します。
- ④ 同じ指で上記②③を繰り返します。この時、指の場所や角度をできるだけ変えないようにしてください。登録に成功すると、緑のランプが点滅し、ピープ音が3回鳴ります。

登録に失敗すると、赤のランプが点滅し、ピープ音が3回鳴ります。この場合、指紋の登録を①からやり直してください。

**注意:**指紋登録数が上限に達すると、赤のランプが点滅し、ピープ音が3回鳴ります。

### 扉の開け方

生体認証センサーに指を当て、緑のランプが点灯するまで待ちます。ピープ音が3回鳴り、保管庫の扉が自動的に開きます。保管庫が指紋を認識できない(登録されていない、読み取れない)場合、赤のランプが点滅し、ピープ音が3回鳴ります。保管庫はロックされたままになります。保管庫が開いた後、電池の交換が必要な場合、赤のランプが点滅し、ピープ音が3回鳴ります。

### 扉の閉め方

扉を完全に閉じた状態でコントロールパネルの左側にある黒のボタンを押します。ボルトが自動的に保管庫をロックします。扉が完全に閉じていない場合、ボルトは止まり、ピープ音が3回鳴った後、自動的に扉が開きます。扉をロックするためには、再度指紋を読み取りボルトをリセットし、ロック手順を繰り返す必要があります。ボルトがリセットされるまで、ロックボタンを押してもボルトは動きませんが、指紋の読み取りに成功すると正常な状態に戻ります。

### 登録されているすべての指紋を消去し、工場出荷状態に戻す

- ① 保管庫の扉を開き、電池を取り出します。
- ② 緑のボタンを押してから離します。
- ③ 電池を戻す間、緑のボタンを押し続けます。
- ④ 緑のランプを約5秒間、ピープ音が3回鳴るまで(上記③から④までボタンから指を離さず)押し続けます。

- ⑤ 登録されている指紋はすべて消去され、指紋メモリは空になり、保管庫は工場出荷状態に戻ります。扉は誰の指紋で開きます。

**注意:**1つの指紋だけを消去することはできません。複数の利用者の指紋が登録されている場合、一人の指紋を消去するにはすべての指紋(全員の指紋)を消去し、必要な利用者の指紋を再登録する必要があります。

### 電池ジャンプキットで保管庫を開ける

電池残量の低下により保管庫を操作できなくなった場合や、オーバーライドキーが見つからない場合は、USB電池ジャンプキット(電源ケーブル付き電池ケース)を使用して保管庫を開けることができます。

**重要:**この方法を保管庫を開ける主な手段として使用しないでください。

- ① ジャンプキットの電池ケースに新しい単3電池4本を入れます。
- ② コントロールパネルの右側にある磁気式セキュリティカバーを外します。
- ③ Micro USBケーブルを、保管庫のUSBコネクタに差し込みます。
- ④ 登録されている指紋を読み取ると、保管庫は正常に機能します。
- ⑤ Micro USBケーブルを抜き、コントロールパネルにセキュリティカバーを取り付けます。
- ⑥ 保管庫に新しい単3電池4本を入れます。

### 保管庫をボルトで固定する

最大限の安全性を得るために、保管庫をボルトで固定することを強くお勧めします。

- ① 保管庫を固定したい場所に置き、扉を開きます。
- ② 鉛筆で、保管庫の底面が背後の穴を通して床や壁に印を付けます。
- ③ 保管庫を移動し、使用する金具に適した直径と深さの穴を開けます。
- ④ 穴の位置に合わせて保管庫を置き、必要に応じてボルトなどで固定します。

**注意:**保管庫を床と壁の両方にボルトで固定することはお勧めしません。壁にボルトで固定する場合、テーブルや棚などで保管庫底面を支えてください。

問題	原因	解決方法
保管庫を閉めようとしても、扉が自動的に開き、赤のランプが点滅し、ピープ音が3回鳴る	扉が完全に閉じていないため、ロックボタンを押した時にボルトが保管庫の枠に当たってしまう	指紋を読み取らせるか、キーを使用してボルトを戻し、保管庫を閉める手順を繰り返します。ボルトが戻るまで、ロックボタンは機能しません
保管庫を開けると、赤のランプが点滅し、ピープ音が3回鳴る	電池残量低下	新しい単3電池4本を入れる
保管庫の扉が開かない	1.オーバーライドキーがロック位置になっている 2.電池残量低下	1.キーをロック解除位置にする 2. Micro USBケーブルを使って保管庫を開け、電池を交換する
保管庫の扉が開かない(ランプは付かず音もしない)	電池切れ	Micro USBケーブルを使って保管庫を開けて電池を交換するか、オーバーライドキーで保管庫を開けます
赤のランプが点滅し、ピープ音が5回鳴る	指紋登録数が上限に達した	登録されている指紋を消去する
赤のランプが点滅し、保管庫が開かない	センサーが指紋を読み取れない	指紋登録方法の「その他の注意」を確認してください
指紋を登録できない、または指紋で保管庫のロックを解除できない	センサーが指紋を特定できない	1.傷や傷跡のある指を登録しないでください 2.指紋の登録や読み取りを行う前に、手が清潔で乾いていることを確かめてください 3.低温時には、指紋センサーが正常に機能しないことがあります

## 保証

### 保証規定

本製品は、最初の購入者に対して、購入日より1年間、構造上または機械的な欠陥が認められた場合、本製品の欠陥部分の判別により無料で修理または交換いたします。

### 保証サービスを受ける方法

日本国内において保証サービスを希望される場合、マスターロック・セントリー日本株式会社(TEL:03-5447-5311 カスタマーサービスセンター)にご連絡ください。

(注)お買い上げ証明書(レシート・納品書等)は大切に保管してください。提示が必要となります。「購入証明」がない場合は、故障修理時に有償となります。

## 保証の限定

1.重大な過失または故意の不法行為による損害を除き、欠陥製品に対する製造者の責任に関して適用される法律および規則で許容された範囲内のいずれの場合においても、本保証書に基づくマスターロック・セントリー日本株式会社の責任および購入者の排他的救済は、マスターロック・セントリー日本株式会社の判別によって、本製品の欠陥部品の修理または交換に限定します。マスターロック・セントリー日本株式会社は火災・水害・窃盗もしくは破壊行為のような外的事象からの損失や損害に対しては一切の責任を負いません。また、本保証書もしくは本製品に適用される他の明示・黙示の保証条項に違反することに起因する人身または財産(本製品の保管物を含む)の偶発的または間接的損害に対しても、一切の責任を負わないものとします。

2.マスターロック・セントリー日本株式会社は、国内準拠法により別段に規定される場合を除き、書面または口頭によるものか、あるいはそれが明示的であるか黙示的であるかにかかわらず、他のいかなる誓約も拒否します。これには一般市場商品性と特定目的に対する適合性についての黙示の保証も含まれます。本製品に適用される黙示の保証は、限定保証期間の1年を超えないものとします。

3.法律で許容される範囲内において、マスターロック・セントリー日本株式会社は、出荷に起因する本製品の損害、欠陥または故障に対して責任を負いません。適切に合理的な取扱いで梱包を行った本製品は、到着時にも良好な状態であるものとします。

4.マスターロック・セントリー日本株式会社もしくはその被指名人以外による本製品の変形、改造、修理、サービスに起因する、または本製品に対する物理的乱用もしくは不正使用に起因する、欠陥、損害または故障については、本限定保証の対象としません。

5.マスターロック・セントリー日本株式会社の代理店、従業員、代表者、販売店または小売店には、いかなる方法においても、本限定保証の条件を変更するという表明、約束または合意を行ったり、暗示したりする権限はありません。

6.本限定保証は、新品で一級品質品に適用されるものであり、工場の二級品、前に他の所有者がいた中古品、並行輸入品、マスターロック・セントリー日本株式会社を通して日本で販売されていない非正規品、もしくは過去に火災・洪水・地震等により損害を受けた製品には適用されません。

7.マスターロック・セントリー日本株式会社は、さらに民法570条に基づく、黙示の瑕疵担保責任を否定します。

本限定保証のすべての条項は、独立しており、分離可能です。いずれかの条項が無効かつ法的強制力を持たないとされた場合でも、その決定は、その他の条項の有効性または法的強制力に影響を及ぼすものではありません。

Master Lock Company LLC

米国:www.sentrysafe.com or 800-828-1438

メキシコ:001-800-451-0821

EU:www.masterlock.eu

日本:www.sentryjp.com

## معالجة المشكلات

المشكلة:	السبب:	الحل:
بعد غلق الخزانة فتحت تلقائياً وأضاء اللون الأحمر وأصدرت الخزانة صفيراً 3 مرات	عدم غلق الباب بالقدر الكافي عند الضغط على زر الغلق، حيث اصطدمت الترابيس بجدار الخزانة.	ضع اصبعك على مستشعر البصمات أو استخدم مفتاح التوجيه وأعد عملية الغلق مرة أخرى. لن يعمل مفتاح الغلق إذا حدثت هذه المشكلة.
يضيء المؤشر الأحمر وتصدر الخزانة صفيراً 3 مرات بعد فتح الخزانة.	انخفاض طاقة البطارية	يجب تركيب أربع (4) بطاريات قلووية جديدة من نوع AA
باب الخزانة لا يفتح	1. مفتاح التوجيه في وضع القفل 2. انخفاض طاقة البطارية	1. تأكد من ضبط المفتاح على وضع عدم القفل 2. استبدل البطاريات
لا يفتح باب الخزانة (لا يضيء أي مؤشر ولا تصدر الخزانة أي صوت)	نفاذ طاقة البطارية	استخدم كابل Micro USB لفتح الخزانة واستبدال البطاريات أو استخدم مفتاح التوجيه لفتح الخزانة.
يضيء المؤشر الأحمر وتصدر الخزانة صفيراً خمس مرات.	امتلاء ذاكرة البصمات	مسح تسجيلات البصمات
يضيء المؤشر الأحمر ولا تصدر الخزانة أي صوت	لم يتعرف مستشعر البصمات على البصمة.	راجع الملاحظات الإضافية الواردة بالجزء المتعلق بتسجيل البصمات.
فشل محاولة تسجيل البصمة أو عدم إمكانية فتح الخزانة بالبصمة.	لم يتمكن مسح البصمات من التعرف على البصمة	1. لا تستخدم إصبعاً مجروحاً أو به ندبة 2. تأكد من نظافة الأيدي وجفافها قبل تسجيل البصمات أو تشغيل مسح البصمات 3. قد لا يعمل مستشعر البصمات جيداً عند برودة الجو.

## الضمان

### ضمان تصنيع محدود لمدة عامين

يتمتع المشتري الأصلي بضمان على هذا المنتج مدته عامين (2) اعتباراً من تاريخ الشراء. خلال فترة الضمان المحددة بعامين، إذا لم يتمكن المشتري الأصلي من تشغيل المنتج بسبب أي عيب في المنتج أو أي جزء منه، سواء كان العيب في المواد أو المصنعية، تلتزم شركة ماستر لوك ش.ذ.م.م - Master Lock Company LLC - ("ماستر لوك") بإصلاح هذا العيب أو استبدال المنتج أو الجزء المعيب للمشتري الأصلي وذلك حسب تقديرها المطلق للاطلاع على التعليمات المتعلقة بالاستفادة من خدمات الإصلاح والاستبدال، يمكنك التواصل مع شركة ماستر لوك عبر أنسب المواقع الميضية أدناه قد تطلب الشركة بإعادة المنتج أو الجزء المعيب على حساب العميل، كما قد تطلبه بتقديم ما يثبت شراء المنتج. لا يشمل هذا الضمان المحدود إلا عيوب المواد والمصنعية، ولا يشمل المنتجات التي تعرضت إلى إساءة الاستخدام أو العبث أو الاستخدام الخاطيء. كما لا يشمل هذا الضمان المحدود الأضرار الناتجة عن الحرائق (باستثناء المنتجات المقاومة للحريق) أو التعرض للمياه (باستثناء المنتجات المقاومة للمياه) أو الأضرار الناتجة عن السرقة أو أعمال التخريب.

يقتصر هذا الضمان على أعمال الإصلاح والاستبدال فقط. لا يشمل هذا الضمان المحدود العمالة اللازمة لنقل هذا المنتج أو أي جزء منه أو إعادة تركيبه أو تشطيبه، كما لا يشمل أيضاً العمالة اللازمة لنقل أية مواد أخرى من مواد المنتج تم إزالتها أو إعادة تركيبها أو إعادة تشطيبها، لغرض إصلاح المنتج أو أي جزء منه أي استبدال أي منهما. في حدود ما يسمح به القانون، تخلي شركة ماستر لوك مسؤولة عن أية ضمانات أخرى صريحة أو ضمنية، بما في ذلك الضمانات المتعلقة بقبالية التسويق و/أو صلاحية الاستخدام في غرض معين. في حدود ما يترتب على أعمال القانون من ضمانات ضمنية، تقيد هذه الضمانات بالمدة التي يحددها القانون.

### حدود المسؤولية:

تقتصر التدابير التي يحق للمشتري اتخاذها ضد شركة ماستر لوك على ما ورد في هذه الوثيقة من بيانات، ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أية أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو عارضة أو خاصة أو استثنائية أو جزائية أو أية أضرار أخرى، بما في ذلك الأضرار المتعلقة بالمتعلقات أو فقدان الممتلكات أو فقدان الممتلكات أو تشمل فقدان مكونات أي منتج أو تلفها أو فقدان البيانات أو الأرباح أو العوائد المترتبة على تطبيق أي من نظريات الاسترداد بما فيها الاسترداد القانوني أو الاسترداد التعاقدية أو الاسترداد بموجب قانون الضرر. بغض النظر عما ينص عليه أية بند ضمان محدود أو ضمني، أو إذا تخدم أي من الضمانات المحدودة الغرض الأساسي منها، لا يتجاوز جميع ما تتحمله شركة ماستر لوك بموجب أي ضمان سعر شراء المنتج تحت أي ظرف كان. لا تسمح القوانين السارية في بعض الدول أو الولايات باستثناء الأضرار العارضة أو الاستثنائية أو تقبيدها؛ وعليه، قد لا تسري عليك الحدود والاستثناءات سالفة الذكر. لا تسمح القوانين السارية في بعض الدول أو الولايات بتطبيق حدود على فترة سريان الضمان؛ وعليه، قد لا تسري عليك الحدود والاستثناءات سالفة الذكر. تمنحك هذه الضمانات المحدودة حقوقاً قانونية محددة، كما قد تتمتع بحقوق أخرى تختلف من دولة لأخرى أو من ولاية لأخرى. تخضع المنتجات المشتراة في حدود دول الإتحاد الأوروبي لقوانين حماية المستهلك التي تمنح المشتري حقوق ضمان قانونية إلى جانب الضمان المرفق بعلبة المنتج أو المنصوص عليه في أحد المواقع الخاصة بالمنتج. لا يسري الضمان المرفق بعلبة المنتج أو المنصوص عليه في أحد المواقع الخاصة بالمنتج في دولة أستراليا. يخضع المنتج المباع في دولة أستراليا إلى ضمان المستهلك المنصوص عليه في قانون حماية المستهلك الأسترالي.

Master Lock Company LLC - شركة ماستر لوك ش.ذ.م.م

وسائل التواصل داخل الولايات المتحدة الأمريكية: الموقع الإلكتروني: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) أو هاتف رقم: 800-828-1438

المكسيك: 001-800-451-0821

دول الإتحاد الأوروبي: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

اليابان: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)



## دليل مالك الخزانة الإلكترونية

# شكرًا لاختياركم نظام خزانة SentrySafe مع قفل الأمان Master Lock للاحتفاظ بكافة مقتنياتكم القيمة ووثائقكم المهمة

نأمل أن يساعدكم هذا المنتج في تنظيم أعمالكم ويوفر لكم راحة البال مع ضمان حماية أهم مقتنياتكم.

**ملاحظة أمنية مهمة:** يمكن فتح جميع نماذج الخزانة الإلكترونية بأبوة بصمة إصبع، لذا لا بد من إعادة برمجة نظام فتح الخزانة بتسجيل بصماتكم لتوفير أقصى قدر من الحماية. تبلغ سعة ذاكرة تسجيل البصمات القصوى 30 بصمة.

### فتح الخزانة أول مرة واستخدام مفتاح التوجيه:

يمكنك استخدام مفتاح التوجيه لفتح الخزانة لأول مرة، أو لفتحها بدون مسح بصمة الإصبع.



- 1 انزع غطاء الأمان المغناطيسي على الجانب الأيمن من لوحة التحكم.
- 2 أدخل مفتاح التوجيه (يجب أن يكون ثقب يد المفتاح موجه لأعلى وأدر المفتاح باتجاه عكس عقارب الساعة).
- 3 مع إدارة المفتاح تتراجع الترابيس وتُفْتَح الخزانة.
- 4 أدر المفتاح مرة أخرى باتجاه عقارب الساعة لنزع المفتاح من الخزانة.
- 5 أعد غطاء الأمان المغناطيسي إلى مكانه.
- 6 لا تحفظ بمفاتيح التوجيه داخل الخزانة.

### تركيب البطاريات:

- 1 افتح باب الخزانة وابحث عن تجويف البطارية في الجزء الخلفي من باب الخزانة.
- 2 انزع غطاء البطارية بالضغط عليه وجذبه باتجاه الترابيس الخزانة لفتح المكان المخصص للبطارية.
- 3 ابدأ بعد ذلك بتركيب 4 من بطاريات AA القلوية ثم أعد غطاء البطارية في مكانه.

نوصي باتياع ما يلي عند استخدام أي من نماذج الخزانة الإلكترونية:

- تجنب استخدام البطاريات المعاد شحنها أو البطاريات غير القلوية.
- استخدم أنواعًا عالية الجودة من البطاريات.
- عليك مراعاة تاريخ صلاحية البطاريات. تأكد أن تاريخ الصلاحية لن ينتهي إلا بعد 10 سنوات على الأقل.
- لا تستخدم بطاريات بتاريخ صلاحية مختلف عند تغييرها.
- لا تستخدم بطاريات قديمة مع بطاريات جديدة عند تغييرها. استبدل جميع البطاريات في وقت واحد.

### تسجيل البصمة:

تنبيه مهم - نوصي بإضافة بصمة الإصبع ذاتها أكثر من مرة مع تغيير وضع الإصبع ومكان مسح البصمة عند كل مرة لتسجيل لضمان فتح الخزانة من أول مرة. على سبيل المثال، في مرة التسجيل الواحدة (مسح 3 مواضع) عليك تسجيل الجزء الأوسط من البصمة - مع الالتزام بتثبيت الإصبع في نفس الوضعية في المرات الثلاث. كرر عملية التسجيل بنفس الإصبع بنهر يرض الجزء العلوي من بصمة الإصبع للمسح، مع الالتزام أيضًا بتثبيت الإصبع في نفس الوضعية. كرر عملية التسجيل بنفس الإصبع بنهر يرض الجزء السفلي من بصمة الإصبع وكلا جانبيها للمسح، مع الالتزام أيضًا بما سبق.

1 عند فتح باب الخزانة، اضغط على الزر الأحمر المثبت في الجزء الخلفي من الباب (إجوار المفصلة) لمدة ثانية واحدة ثم ارفع يدك من على الزر.

2 عند إضاءة المؤشر الترقالي في لوحة التحكم، ضع إصبعك على مستشعر البصمات وانتظر حتى انطفاء ضوء المؤشر الترقالي. لن تصدر الخزانة أي صوت في هذه المرحلة.

3 ارفع إصبعك من على مستشعر البصمات.

4 كرر الخطوة 2 والخطوة 3 مرتين إضافيتين باستخدام نفس الإصبع. حاول الالتزام بزوايا تثبيت الإصبع ووضعيته في حال نجاح عملية التسجيل سيضيء المؤشر الأخضر وتصدر الخزانة صفيراً مرتين.

في حال فشل عملية التسجيل سيضيء المؤشر الأحمر وتصدر الخزانة صفيراً ثلاث مرات. ستحتاج إلى إعادة عملية ابتداء من الخطوة 1 مرة أخرى.

**ملاحظات إضافية:** عند امتلاء ذاكرة البصمات سيضيء المؤشر الأحمر وتصدر الخزانة صفيراً خمس مرات.

### فتح باب الخزانة:

ضع إصبعك على مستشعر البصمات الحيوي وانتظر حتى يضيء المؤشر الأخضر. ستصدر الخزانة صفيراً مرتين وتُفْتَح الباب تلقائياً. إذا لم تتعرف الخزانة على بصمتك (لعدم تسجيلها أو قبولها) سترى ضوءاً أحمر وتصدر الخزانة صفيراً ثلاث مرات. ستنقفي الخزانة مغلقة عند الحاجة إلى تغيير البطاريات سترى ضوءاً أحمر وتصدر الخزانة صفيراً ثلاث مرات.

### غلق باب الخزانة:

تأكد من غلق الباب بالكامل ثم اضغط على الزر الأسود في الجانب الأيسر من لوحة التحكم. سيعمل ذلك على تعشيق الترابيس تلقائياً لغلق الخزانة. في حال عدم غلق الباب بالكامل ستوقف الترابيس وتصدر الخزانة صفيراً 3 مرات وتفتح الخزانة مرة أخرى تلقائياً. سيكون عليك تمرير إصبعك على مستشعر البصمات مرة أخرى لضبط الترابيس وإعادة عملية الغلق. في هذه الحالة، لن يعمل مفتاح الغلق لتشغيل الترابيس، بل سيعود لوضعه الطبيعي بعد نجاح عملية مسح البصمة.

### لمسح جميع تسجيلات البصمات واستعادة وضع ضبط المصنع الافتراضي، اتبع الخطوات التالية:

- 1 افتح الخزانة وانزع البطاريات.
- 2 اضغط على الزر الأخضر ثم ارفع إصبعك من على الزر.
- 3 استمر في الضغط على الزر الأخضر أثناء إعادة تركيب البطاريات.
- 4 استمر في الضغط على الزر الأخضر لمدة خمس ثوان تقريباً (ابتداءً من الخطوة 3 حتى الخطوة 4) ولا ترفع إصبعك من على (الزر) حتى تصدر الخزانة صفيراً مرتين.

5 ستمسح جميع تسجيلات البصمات لتصبح ذاكرة البصمات فارغة وتعود الخزانة إلى وضع ضبط المصنع الافتراضي. يمكن فتح باب الخزانة الآن بأي بصمة.

**ملاحظات إضافية:** لا يمكن مسح أي بصمة إذا أردت مسح بصمة أحد المستخدمين، ستحتاج لمسح جميع بصمات المستخدمين الذين سيكون عليهم إعادة تسجيلها.

### فتح الخزانة باستخدام عدة البطارية:

في حال انخفاض طاقة البطارية وعدم إمكانية تشغيل الخزانة، أو في حال وجود مفتاح التوجيه في غير موضعه، يمكنك استخدام عدة بطارية الخزانة (علية البطارية وكابل USB الملحق) لفتح الخزانة.

**تنبيه مهم:** يجب استخدام هذه الطريقة كوسيلة أولية لفتح الخزانة.

- 1 يجب تركيب 4 بطاريات AA قلوية في علية البطارية.
- 2 انزع غطاء الأمان المغناطيسي من على الجزء الأيمن من لوحة التحكم.
- 3 أدخل كابل Micro USB في فتحة USB المزودة في الخزانة.
- 4 تفتح الخزانة بمجرد تمرير إحدى البصمات المسجلة على مستشعر البصمات.
- 5 انزع كابل Micro USB قبل إعادة غطاء الأمان في مكانه على لوحة التحكم.
- 6 يجب تركيب 4 بطاريات AA قلوية في الخزانة.

### تعليمات تثبيت الخزانة:

لضمان أقصى درجات الأمان، نوصي بتثبيت الخزانة في مكان ما.

- 1 ضع الخزانة في المكان الذي ترغب في تثبيتها فيه ثم افتح باب الخزانة.
- 2 استخدم قلم رصاص لتحديد موضع تثبيت الخزانة في الحائط أو على الأرض من خلال الفتحات المزودة في الجانب الخزانة السفلي أو الخلفي من الخزانة.
- 3 ضع الخزانة جانباً وابدأ بتثبيت الأماكن المحددة بالقلم الرصاص لتوفير القطر (الاتساع) أو العمق المناسب لنوع الجهاز المستخدم.
- 4 ثبت الخزانة على الفتحات المثقوبة قبل تركيب المسامير اللازمة لتثبيتها.

**ملاحظة:** يوصى بمحاولة تثبيت الخزانة أفقياً ورأسياً (في الحائط وعلى الأرض معاً) في حال تثبيت الخزانة في الحائط، تأكد من تثبيتها على سطح ماء، كحشد الأرفف أو المكاتب.

## 删除指纹保险箱用户手册

### 感谢您选择使用 Master Lock/SentrySafe 来存放您的所有重要文档和贵重物品。

我们希望本产品能帮助您整齐存放物品，保护您最重要的东西，让您安心。

**重要安全说明：**初次使用时，任何指纹可以开启所有指纹保险箱。因此您必须使用您的指纹重新设置保险箱，确保实现最高安全性。该保险柜最多可支持 30 个指纹录入。

### 首次打开保险箱并使用紧急钥匙。

首次打开保险箱或在未验证指纹的情况下打开保险箱时，可以使用紧急钥匙。

① 拆下控制面板右侧的磁性安全盖。



② 插入紧急钥匙（钥匙手柄上的凹槽必须朝上）并逆时针转动。

③ 转动钥匙将使锁栓缩回从而打开保险箱。

④ 顺时针转动钥匙，即可取下钥匙。

⑤ 盖上磁性安全盖。

⑥ 请勿将紧急钥匙存放在保险箱中。

### 安装电池：

① 打开保险箱门，将电池盒放入该门的背面。

② 朝锁栓方向滑动电池盒盖以打开电池盒。

③ 安装 4 节新的碱性电池并盖上电池盖。

**针对所有保险箱型号，我们建议：**

• 请勿使用充电电池或非碱性电池。

• 请使用优质品牌电池。

• 所有电池都有有效期。尽量使用具有近十年有效期的电池。

• 更换电池时，不要混合使用不同品牌的电池。

• 更换电池时，不要将新旧电池混合使用，一次更换所有电池。

### 录入您的指纹：

**重要提示-**我们强烈建议您多次添加同一指纹，并在每次录入时调整手指的角度和位置，以确保保险箱可以顺利打开。例如，在单次录入（3 次扫描）时，录入指纹的中心位置。尝试使用该手指相同位置扫描三次。。然后，再次对同一手指进行指纹录入，删除录入指纹的上部，然后对该位置进行重复扫描。接着，重复录入指纹的底部，侧边等等。

① 打开保险箱门口后，按下背面（靠近铰链的地方）的绿色按钮一秒钟。

② 当您看到控制面板上的橙色指示灯亮起时，将手指放在传感器上，等待橙色指示灯熄灭。本步骤中，保险箱处于静音状态。

③ 将手指从传感器移开。

④ 使用同一手指按照步骤 2 和步骤 3 重复操作两次。指纹录入成功后，绿色指示灯会闪烁，且发出两次蜂鸣声。

如果指纹输入失败，红色指示灯会闪烁，且发出三次蜂鸣声。您需要从步骤 1 开始，重新录入指纹。

**附加说明：**如果指纹存储已满，红色指示灯会闪烁，且发出三次蜂鸣声。

### 打开保险箱门：

将手指放在指纹识别传感器上，等待绿灯亮起。保险箱会发出两次蜂鸣音，门即可自动打开。若保险箱无法识别指纹（未录入或未接受），红灯会闪烁且会发出三次蜂鸣声。保险箱仍会处于上锁状态。如果需要更换电池，打开保险箱后，红色指示灯会闪烁且会发出三次蜂鸣声。

### 关闭保险箱门：

关闭保险箱门，并按住控制面板左侧的黑色按钮。锁栓将自动锁定保险箱。如果保险箱门未完全关闭，锁栓将会停止。保险箱将发出三次蜂鸣音，且会自动重新打开。您需要重新扫描手指，重置锁栓，并重复关闭过程。关门失败时，锁定按钮无法移动锁栓，但成功扫描后会恢复正常。

### 删除所有指纹输入并恢复出厂设置：

① 打开保险箱并拆下电池。

② 按下并松开绿色按钮。

③ 重新安装电池时应按住绿色按钮。

④ 按住绿色按钮大约五秒（从步骤 3 到步骤 4，不要松开按钮）直到出现两次蜂鸣声。

⑤ 所有录入指纹已删除，指纹存储已清空，保险箱恢复至出厂默认设置。现在，任何指纹均可打开保险箱。

**附加说明：**不可删除单个指纹。如果需要删除某位用户，则所有用户指纹都需删除，用户需要重新录入。

### 使用应急电池删除打开保险箱：

如果保险箱中的电池电量不足，无法操作保险箱，或者紧急钥匙放错位置，则可以使用 USB 应急电池（带有电源线的电池盒）打开保险箱。

**重要：**不可将该方法作为打开保险箱的常用方法。

① 在应急电池的电池盒中安装 4 节新的碱性电池。

② 拆下保险箱控制面板右侧的磁性安全盖。

③ 将电池盒上的 USB 线插入保险箱的 USB 插槽。

④ 扫描已录入指纹，保险箱将正常打开。

⑤ 取下 USB 线并盖上控制面板上的安全盖。

⑥ 在保险箱中安装 4 节新的碱性电池。

### 固定说明：

为了提供最大程度的安全性，强烈建议你固定您的保险箱。

① 将保险箱放在您想固定的地方，然后打开保险箱门。

② 通过保险箱底部或背面的孔，用铅笔在地板或墙壁上做上记号。

③ 移开保险箱，使用钻头钻取一定深度的孔。

④ 将保险箱的孔位对应钻孔位置，并安装所需的紧固件。

**注意：**不建议您将保险箱同时固定在墙上和地面上。如果您选择固定在墙上，请确保保险箱放在桌子或架子上。



## 故障排除

故障：	出现故障原因：	解决方案：
关上保险箱后，保险箱自动打开，红灯闪烁，出现三次蜂鸣声	按下锁定按钮时，门关得不够紧，出现故障原因：	扫描手指或使用钥匙缩回锁栓并重复关门过程。发生该问题时，锁定按钮将失效
红色指示灯闪烁，打开保险箱后出现三次蜂鸣音	电池电量低	安装四节新的碱性电池。
无法打开保险箱门	1.紧急钥匙处于锁定位置 2.电池电量低	1.确保该钥匙不是处于锁定位置 2.更换电池
无法打开保险箱门（无亮灯或蜂鸣声）	电池没电	使用 USB 打开保险箱并更换电池，或使用紧急钥匙打开保险箱
红色指示灯亮起且发出5次蜂鸣声	指纹存储已满	删除指纹
红色指示灯亮起，保险箱未打开	指纹识别传感器无法读取指纹印	查看指纹设置部分中的附加说明
无法录入指纹或指纹无法解锁保险箱	扫描器无法识别指纹	1.请勿选用受伤或带有伤疤的手指 2.在对指纹扫描仪进行设置或操作之前，请确保双手清洁干燥 3.寒冷环境中，指纹识别传感器可能无法正常工作

## 保修：

### 有限两年保修期

本产品自购买之日起保修两年。如果在这两年期间，本产品或其任何部分由于材料或工艺缺陷而无法使用，Master Lock Company LLC (“Master Lock”) 将酌情为购买者免费维修或者更换产品和零件。下面列出了 Master Lock 的维修站点，您只需联系您附近的站点获取有关维修或更换的说明。可能需要将有缺陷的产品或零件退回，费用由客户承担，退回时并附上购买证明。本有限保修不包括因为拆卸，重新安装或修补产品和零件而产生的人工费用和其他材料本有限保修也不适用于因火灾（防火产品除外）或水（防水产品除外）或盗窃或故意破坏造成损坏的产品。

本有限保修不包括因为拆卸，重新安装或修补产品和零件而产生的人工费用和其他材料在法律允许的范围内，MASTER LOCK 不承担任何其他默示或明示保证，包括适销性和/或适合某一特定目的的所有保证。在法律执行的范围内，任何隐含的担保可能已经不存在，此类担保仅限于法律规定的期限。

### 责任范围：

尽管存在任何有限或默示保证的条款，或这些保证中的任何一项未能达到其基本目的，在任何情况下，玛斯特所承担的全部责任价格都不会超过该产品的购买价格。一些州和省不允许排除或限制附带或间接损害，因此上述限制或排除情况可能不适用于您。一些州和省不允许限制有限保修期，因此上述限制可能不适用于您。这些有限保修赋予您特定的法律权利，您可能还拥有因州和省而异的其他权利。在欧盟购买的产品受消费者法律管辖，除了与本产品相关的任何包装或网站上规定的保修内容外，消费者法律还赋予您相应法定保修权。与本产品相关的任何包装或网站保修条款在澳大利亚无效。在澳大利亚售出的产品受《澳大利亚消费者法》中包含的消费者保修条款的约束。

Master Lock Company LLC

美国：www.sentrysafe.com 或致电 800-828-1438

墨西哥：001-800-451-0821

欧盟：www.masterlock.eu

日本：www.sentryjp.com

## Buku Petunjuk Pemilik Brankas Keamanan Biometrik

Terima kasih telah memilih Master Lock/SentrySafe untuk menyimpan semua dokumen dan barang berharga Anda yang penting.

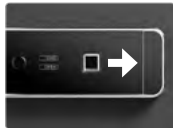
Kami berharap bahwa produk ini akan membantu Anda tetap terorganisasi dan memberikan ketenteraman karena barang yang terpenting bagi Anda terlindungi.

**Catatan keamanan penting:** Model brankas biometrik pada awalnya terbuka dengan SEMUA sidik jari, dengan demikian penting untuk memprogram ulang brankas dengan sidik jari Anda untuk memberikan keamanan maksimal. Memori sidik jari berkapasitas maksimum sebanyak 30 registrasi sidik jari.

### Membuka brankas untuk pertama kalinya dan menggunakan kunci pengambil alih:

Untuk membuka brankas pertama kalinya atau membuka tanpa memindai jari, kunci pengambil alih dapat digunakan.

- 1 Lepaskan penutup keamanan magnetis pada sisi kanan panel kontrol.
- 2 Sisipkan kunci pengambil alih (takik pada gagang kunci harus menghadap ke atas) dan putar melawan arah jarum jam.
- 3 Memutar kunci akan menarik baut dan membuka brankas.
- 4 Putar kunci searah jarum jam untuk melepas kunci.
- 5 Pasang kembali penutup keamanan magnetis.
- 6 Jangan menyimpan kunci pengambil alih di dalam brankas.



### Memasang baterai:

- 1 Buka pintu brankas dan cari kotak baterai di belakang pintu brankas.
- 2 Geser penutup baterai ke arah baut untuk membuka kompartemen baterai.
- 3 Pasang 4 baterai AA alkali baru dan pasang kembali penutup baterai.

Untuk semua model brankas, kami merekomendasikan hal berikut ini:

- Hindari menggunakan baterai yang dapat diisi ulang atau Non-Alkali.
- Gunakan baterai dengan merek berkualitas.
- Semua baterai memiliki tanggal kedaluwarsa. Pastikan tanggal tersebut sebisa mungkin mendekati 10 tahun dari tanggal saat ini.
- Ketika mengganti baterai, jangan campur merek baterai.
- Ketika mengganti baterai, jangan campur baterai lama dengan yang baru. Ganti semua baterai pada waktu yang sama.

### Mendaftarkan sidik jari Anda:

**Catatan penting - Kami sangat merekomendasikan Anda untuk menambahkan sidik jari yang sama beberapa kali dan sesuaikan sudut serta lokasi jari Anda di antara setiap pendaftaran untuk memastikan bahwa brankas terbuka dalam upaya pertama.**

Sebagai contoh, pada pendaftaran tunggal (3 pemindaian), daftarkan bagian tengah sidik jari Anda – coba gunakan lokasi jari yang persis sama tersebut sebanyak tiga kali. Lalu ulangi proses pendaftaran tersebut dengan jari yang sama, menggunakan bagian atas sidik jari Anda, kembali coba gunakan lokasi jari yang sama tersebut secara persis. Kemudian ulangi dengan menggunakan bagian bawah sidik jari Anda, bagian samping sidik jari dan seterusnya.

- 1 Ketika pintu terbuka, tekan tombol merah di belakang pintu (dekat engsel) selama satu detik dan lepas.
- 2 Ketika Anda melihat lampu oranye pada panel kontrol, letakkan jari Anda pada sensor dan tunggu hingga lampu oranye tersebut padam. Brankas tidak akan berbunyi selama langkah ini.
- 3 Lepaskan jari Anda dari sensor.
- 4 Ulangi langkah 2 dan 3 dua kali lagi menggunakan jari yang sama. Coba gunakan lokasi dan sudut jari yang sama persis. Jika pendaftaran berhasil, lampu hijau akan berkedip dan brankas akan berbunyi bip dua kali.

Jika proses pendaftaran gagal, lampu merah akan berkedip dan brankas akan berbunyi bip tiga kali. Anda akan perlu memulainya ulang langkah 1 untuk mendaftarkan sidik jari Anda.

**Catatan Tambahan:** Jika memori sidik jari penuh, lampu merah akan berkedip dan brankas akan berbunyi bip lima kali.

### Membuka pintu:

Letakkan jari Anda pada sensor biometrik dan tunggu hingga lampu hijau menyala. Brankas akan berbunyi bip dan pintu akan terbuka secara otomatis. Jika brankas tidak mengenali sidik jari (tidak terdaftar atau diterima), lampu merah akan berkedip dan brankas akan berbunyi bip tiga kali. Brankas akan tetap terkunci. Jika baterai perlu diganti, setelah brankas berhasil dibuka, lampu merah akan berkedip dan brankas akan berbunyi bip tiga kali.

### Menutup pintu:

Tahan pintu tertutup sepenuhnya dan tekan tombol hitam di sisi kiri panel kontrol. Baut akan secara otomatis terpasang dan mengunci brankas. Jika pintu tidak sepenuhnya tertutup, baut tersebut akan berhenti, brankas akan berbunyi bip 3 kali, dan brankas akan secara otomatis terbuka kembali. Anda perlu memindai jari Anda kembali untuk mengatur ulang baut dan mengulangi proses penutupan. Tombol kunci tidak akan berfungsi untuk menggerakkan baut selama peristiwa ini tetapi kembali berfungsi normal setelah pemindaian berhasil.

### Untuk menghapus semua pendaftaran sidik jari dan kembali ke pengaturan default pabrik:

- 1 Buka brankas dan lepaskan baterai.
- 2 Tekan dan lepaskan tombol hijau.
- 3 Tekan dan tahan tombol hijau sambil memasang kembali baterai.
- 4 Terus tahan tombol hijau selama sekitar lima detik (dari langkah 3 ke langkah 4, jangan lepaskan tombol) sampai brankas berbunyi bip dua kali.

- 5 SEMUA pendaftaran sidik jari telah dihapus, memori sidik jari kosong, dan brankas diatur kembali ke pengaturan default pabrik. Pintu kini dapat dibuka dengan sembarang sidik jari.

**Catatan Tambahan:** Sidik jari tunggal tidak dapat dihapus. Jika Anda perlu menghapus satu pengguna, semua sidik jari harus dihapus dan para pengguna harus registrasi ulang.

### Untuk membuka brankas dengan kit jumper baterai:

Jika daya baterai dalam brankas mulai habis dan tidak dapat mengoperasikan brankas, atau jika kunci pengambil alih hilang, Anda dapat menggunakan kit jumper baterai USB (kotak baterai dengan kabel daya terpasang) untuk membuka brankas.

**Penting:** Hal ini sebaiknya tidak digunakan sebagai cara utama untuk membuka brankas.

- 1 Pasang 4 baterai AA alkali dalam kotak baterai jump kit.
- 2 Lepaskan penutup keamanan magnetis pada sisi kanan panel kontrol brankas.
- 3 Masukkan kabel USB Mikro ke dalam slot USB pada brankas.
- 4 Pindai sidik jari yang terdaftar dan brankas akan beroperasi dengan normal.
- 5 Lepaskan kabel USB Mikro dan pasang kembali penutup keamanan pada panel kontrol.
- 6 Pasang 4 baterai AA alkali baru dalam brankas.

### Instruksi Penyekrupan:

Untuk membantu memberikan keamanan maksimal, sangat disarankan untuk menyekrup brankas Anda.

- 1 Letakkan brankas di tempat yang Anda inginkan dan buka pintunya.
- 2 Dengan menggunakan pensil, tandai lantai atau dinding melalui lubang yang disediakan di bagian bawah atau belakang brankas Anda.
- 3 Singkirkan brankas dan bor lubang dengan diameter dan kedalaman yang sesuai untuk jenis perangkat keras yang digunakan.
- 4 Tempatkan kembali brankas di atas lubang dan pasang pengencang sebagaimana diperlukan.

**Catatan:** Tidak disarankan untuk mencoba menyekrup brankas Anda ke lantai sekaligus ke dinding. Jika menyekrup ke dinding, harap pastikan brankas berada di atas permukaan yang menopang seperti meja atau rak.



## Pemecahan Masalah

MASALAH:	MENGAPA TERJADI:	SOLUSI:
Saya menutup brankas dan brankas terbuka secara otomatis, lampu merah berkedip dan brankas berbunyi bip 3 kali	Pintu tidak tertutup sepenuhnya ketika tombol kunci ditekan, dan sekrup membentur dinding brankas	Pindai jari Anda atau gunakan kunci untuk menarik sekrup dan mengulangi proses penutupan. Tombol pengunci tidak akan berfungsi jika masalah ini terjadi
Lampu indikator merah berkedip dan ada 3 suara bip setelah membuka brankas	Daya baterai lemah	Pasang empat (4) baterai AA alkali baru
Pintu brankas tidak dapat dibuka	1. Kunci pengambil alih berada dalam posisi terkunci 2. Daya baterai lemah	1. Pastikan kunci berada dalam posisi tidak terkunci 2. Ganti baterai
Pintu brankas tidak dapat dibuka (tidak ada lampu atau suara)	Daya baterai habis	Gunakan USB Mikro untuk membuka brankas dan ganti baterai atau gunakan kunci pengambil alih untuk membuka brankas
Lampu indikator merah berkedip dan brankas berbunyi bip lima kali	Memori sidik jari penuh	Hapus sidik jari
Lampu indikator merah berkedip dan pintu brankas tidak dapat dibuka	Sensor gagal membaca sidik jari	Lihat catatan tambahan di bagian pemrograman sidik jari
Tidak dapat mendaftarkan jari atau sidik jari tidak dapat membuka brankas	Pemindai tidak dapat mengidentifikasi sidik jari	1. Jangan memilih jari yang memiliki luka atau bekas luka 2. Pastikan tangan Anda bersih dan kering sebelum memprogram atau mengoperasikan pemindai sidik jari 3. Sensor sidik jari mungkin tidak bekerja dengan baik saat dingin

## Garansi:

### Garansi Pabrik Terbatas Dua Tahun

Produk ini bergaransi untuk pembeli asli selama dua (2) tahun sejak tanggal pembelian. Jika selama kurun waktu dua tahun, produk ini atau komponen apa pun dari produk ini mengalami kerusakan akibat kecacatan bahan atau pembuatan, Master Lock Company LLC ("Master Lock") menurut kebijakannya, akan memperbaiki atau mengganti produk atau komponen secara gratis untuk pembeli asli. Cukup hubungi Master Lock di lokasi terdekat yang tercantum di bawah ini untuk instruksi cara mendapatkan perbaikan atau penggantian. Pengembalian produk atau komponen yang cacat dengan biaya ditanggung pelanggan, bersama dengan bukti pembelian, mungkin diperlukan. Garansi terbatas ini berlaku hanya untuk kecacatan material dan pembuatan, serta tidak mencakup produk yang telah disalahgunakan, diubah, atau digunakan dengan tidak semestinya. Garansi terbatas ini juga tidak mencakup kerusakan akibat api (kecuali untuk produk tahan api) atau air (kecuali untuk produk tahan air), atau akibat pencurian atau vandalisme.

GARANSI INI TERBATAS HANYA PADA PERBAIKAN DAN PENGGANTIAN. Garansi terbatas ini tidak mencakup tenaga kerja untuk melepaskan, memasang kembali atau memperbarui ulang produk atau komponen produk, atau material lain yang dilepaskan, dipasang kembali, atau diperbarui ulang untuk memperbaiki produk atau komponen produk. SEJAUH YANG DIIZINKAN OLEH HUKUM, MASTER LOCK MENOLAK SEMUA GARANSI TERSIRAT ATAU TERSURAT LAINNYA, TERMASUK SEMUA GARANSI TENTANG KELAYAKAN UNTUK DIPERDAGANGKAN DAN/ATAU KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU. NAMUN DEMIKIAN, SEJAUH BAHWA SETIAP GARANSI TERSIRAT MUNGKIN ADA DEMI HUKUM, GARANSI TERSEBUT TERBATAS PADA DURASI YANG DITENTUKAN OLEH HUKUM.

### BATASAN TANGGUNG JAWAB:

Pernyataan yang dibuat di sini adalah upaya hukum yang Anda buat sendiri terhadap Master Lock dan Master Lock tidak akan bertanggung jawab atas kerusakan apa pun, baik secara langsung, tidak langsung, insidental, khusus, konsekuensial, kerusakan, atau selain itu, termasuk kerusakan properti atau kerugian properti (termasuk kerugian atau kerusakan isi produk apa pun), kehilangan data, kehilangan pendapatan dan kehilangan keuntungan, yang timbul dari teori pemulihan apa pun, termasuk hukum, kontrak atau perbuatan melawan hukum. Terlepas dari persyaratan setiap garansi terbatas atau tersirat, atau apabila salah satu dari garansi terbatas ini gagal dalam tujuan pokoknya, bagaimana pun juga tanggung jawab keseluruhan Master Lock tidak akan melampaui harga pembelian produk tersebut. Beberapa negara bagian dan provinsi tidak mengizinkan pengecualian atau pembatasan kerusakan insidental atau konsekuensial, sehingga pembatasan atau pengecualian di atas mungkin tidak berlaku pada Anda. Beberapa negara bagian dan provinsi tidak mengizinkan pembatasan waktu berlakunya garansi terbatas, sehingga pembatasan di atas mungkin tidak berlaku pada Anda. Garansi terbatas ini memberi Anda hak hukum yang spesifik, dan Anda mungkin juga memiliki hak-hak lain yang berbeda antara satu negara bagian dengan negara bagian lain dan antara satu provinsi dengan provinsi lain. Produk yang dibeli di UE diatur oleh undang-undang konsumen yang memberikan hak garansi berdasarkan undang-undang di samping garansi yang dinyatakan pada kemasan atau situs web apa pun yang berkaitan dengan produk ini. Setiap garansi yang dinyatakan pada kemasan atau situs web apa pun yang berkaitan dengan produk ini tidak berlaku di Australia. Produk yang dijual di Australia diatur oleh garansi konsumen yang ada dalam Undang-Undang Konsumen Australia.

Master Lock Company LLC

AS: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) atau 800-828-1438

Meksiko: 001-800-451-0821

UE: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Jepang: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## 생체인식 보안 금고 사용 설명서

### 모든 중요한 문서와 귀중품을 저장하기 위해 Master Lock/SentrySafe를 선택해주셔서 감사합니다.

이 제품이 체계적인 보안을 유지하는 데 도움이 되고 귀하에게 가장 중요한 것들이 보호되고 있음을 인식함으로써 마음의 안정을 찾을 수 있기를 바랍니다.

**중요한 보안 정보:** 생체인식 금고 모델은 처음에는 어떤 지문으로든지 열리므로 최대한의 보안을 제공하려면 귀하의 지문으로 금고를 다시 프로그래밍하는 것이 중요합니다. 지문 메모리의 최대 지문 등록 용량은 30개입니다.

### 처음으로 금고 열기 및 오버라이드 키 사용:

금고를 처음 열거나 손가락을 스캔하지 않고 열려면 오버라이드 키를 사용하면 됩니다.

- 1 제어판의 오른쪽에 있는 마그네틱 보안 덮개를 제거합니다.
- 2 오버라이드 키를 삽입하고 [키 핸들의 노치가 위로 향해야 함] 시계 반대 방향으로 돌립니다.
- 3 키를 돌리면 볼트가 풀리고 금고가 열립니다.
- 4 키를 시계 방향으로 돌려 키를 제거합니다.
- 5 마그네틱 보안 덮개를 다시 장착합니다.
- 6 오버라이드 키를 금고에 보관하지 마십시오.



### 건전지 설치:

- 1 금고 도어를 열고 금고 도어 뒷면에서 건전지 케이스를 찾습니다.
- 2 건전지 덮개를 볼트쪽으로 밀어 건전지함을 엽니다.
- 3 새 알카라인 AA 건전지 4개를 설치하고 건전지 덮개를 다시 장착합니다.

### 모든 금고 모델에 대해 다음을 권장합니다:

- 충전식 또는 비알카라인 건전지는 사용하지 마십시오.
- 고품질 브랜드 건전지를 사용하십시오.
- 모든 건전지에는 만료 날짜가 있습니다. 해당 날짜가 현재 연도에서 최대한 10년에 가까운지 확인하십시오.
- 건전지를 교체할 때는 건전지 브랜드를 혼용하지 마십시오.
- 건전지를 교체할 때 오래된 건전지와 새 건전지를 함께 사용하지 마십시오. 모든 건전지를 동시에 교체하십시오.

### 지문 등록:

**중요한 정보 - 첫 번째 시도에서 금고가 열리도록 보장하려면 동일한 지문을 여러 번 추가하고 각 등록 사이에 손가락의 각도와 위치를 조정하는 것이 좋습니다.** 예를 들어, 한 번의 등록(3회 스캔) 동안 지문의 중앙 부위를 등록하십시오. 세 번 모두 정확히 동일한 손가락 위치를 사용하십시오. 그런 다음 지문 상단을 사용하여 동일한 손가락으로 등록 과정을 반복하고 이번에도 정확히 동일한 손가락 위치를 사용하십시오. 그런 다음 지문 베이스, 지문 측면 등을 사용하여 반복하십시오.

- 1 도어가 열리면 도어 뒤쪽(хин지 근처)의 빨간색 버튼을 1초 동안 눌렀다 놓습니다.
- 2 제어판에 주황색 표시등이 보이면 손가락을 센서에 대고 주황색 표시등이 꺼질 때까지 기다립니다. 이 단계 동안 금고가 조율합니다.
- 3 센서에서 손가락을 땁니다.
- 4 동일한 손가락으로 2단계와 3단계를 두 번 더 반복합니다. 정확히 동일한 손가락 위치와 각도를 사용하십시오. 등록에 성공하면 녹색 표시등이 깜박이고 금고에서 경고음이 두 번 울립니다.

등록 과정이 실패하면 빨간색 표시등이 깜박이고 금고에서 경고음이 세 번 울립니다. 지문을 등록하려면 1단계에서 다시 시작해야 합니다.

**추가 정보:** 지문 메모리가 가득 차면 빨간색 표시등이 깜박이고 금고에서 경고음이 다섯 번 울립니다.

### 도어 열기:

생체인식 센서에 손가락을 대고 녹색 표시등이 꺼질 때까지 기다립니다. 금고에서 경고음이 두 번 울리고 도어가 자동으로 열립니다. 금고가 지문을 인식하지 못하면(등록되지 않거나 승인되지 않으면) 빨간색 표시등이 깜박이고 금고에서 경고음이 세 번 울립니다. 금고가 잠긴 상태로 유지됩니다. 건전지를 교체해야 하는 경우 도어를 연 후 빨간색 표시등이 깜박이고 금고에서 경고음이 세 번 울립니다.

### 도어 닫기:

도어를 완전히 닫은 상태에서 제어판 왼쪽의 검정색 버튼을 누릅니다. 볼트가 자동으로 채워지면서 금고를 잠급니다. 도어가 완전히 닫히지 않은 경우 볼트가 멈추고 금고에서 경고음이 세 번 울리고 금고가 자동으로 다시 열립니다. 볼트를 리셋하고 닫기 과정을 반복하려면 손가락을 다시 스캔해야 합니다. 이 과정에서 잠금 버튼이 볼트를 움직이기 위해 작동하지 않지만 스캔 성공 후 정상 기능으로 돌아갑니다.

### 모든 지문 등록을 삭제하고 공장 기본 설정으로 돌아가려면:

- 1 금고를 열고 건전지를 제거합니다.
- 2 녹색 버튼을 눌렀다 놓습니다.
- 3 건전지를 다시 설치하는 동안 녹색 버튼을 길게 누릅니다.

- 4 안전 경고음이 두 번 울릴 때까지 녹색 버튼을 약 5초 동안(3단계에서 4단계까지 버튼을 놓지 마십시오) 계속 누르고 있습니다.
- 5 모든 지문 등록이 삭제되고 지문 메모리가 비워지고 금고가 공장 기본 설정으로 다시 설정됩니다. 이제 어떤 지문으로든 문을 열 수 있습니다.

**추가 정보:** 단일 지문은 삭제할 수 없습니다. 사용자를 삭제해야 하는 경우 모든 지문을 삭제해야 하며 사용자를 다시 등록해야 합니다.

### 건전지 점프 키트로 금고를 열려면:

금고의 건전지 전원이 부족하여 금고를 작동할 수 없거나 오버라이드 키가 잘못 배치된 경우, USB 건전지 점프 키트(전원 코드가 부착된 건전지 케이스)를 사용하여 금고를 열 수 있습니다.

**중요:** 이를 금고를 여는 기본 수단으로 사용해서는 안 됩니다.

- 1 점프 키트의 건전지 케이스에 4개의 새 AA 알카라인 건전지를 설치합니다.
- 2 금고 제어판의 오른쪽에 있는 마그네틱 보안 덮개를 제거합니다.
- 3 마이크로 USB 코드를 금고의 USB 슬롯에 삽입합니다.
- 4 등록된 지문을 스캔하면 금고가 정상적으로 작동합니다.
- 5 마이크로 USB 코드를 제거하고 제어판의 보안 덮개를 다시 설치합니다.
- 6 새 AA 알카라인 건전지 4개를 금고에 설치합니다.

### 볼트 고정 지침:

최대의 보안을 제공하려면 금고를 볼트로 고정하도록 적극 권장합니다.

- 1 볼트로 고정하고자 하는 장소에 금고를 놓고 도어를 엽니다.
- 2 연필을 사용하여 금고 바닥이나 뒷면에 있는 구멍을 통해 바닥이나 벽에 마킹합니다.
- 3 금고를 옮기고 사용중인 하드웨어 유형에 맞는 적절한 직경과 깊이의 구멍을 뚫습니다.
- 4 금고를 구멍 위에 다시 놓고 필요한 경우 패스너를 설치합니다.

**참고:** 금고를 바닥과 벽에 볼트로 고정하려고 하지 마십시오. 벽에 볼트로 고정할 경우 금고가 테이블이나 선반과 같은 지지면에 놓여있는지 확인하십시오.



## 문제 해결

문제:	문제가 발생한 이유:	해결책:
금고를 닫았는데 자동으로 열리고 빨간색 표시등이 깜박이고 안전 경고음이 세 번 울립니다.	잠금 버튼을 눌렀을 때 도어가 충분히 닫히지 않았고 볼트가 금고 벽에 부딪혔습니다.	손가락을 스캔하거나 키를 사용하여 볼트를 풀고 닫기 과정을 반복하십시오. 이 문제가 발생하면 잠금 버튼이 작동하지 않습니다.
금고를 연 후 빨간색 표시등이 깜박이고 경고음이 세 번 울립니다.	건전지 전원이 부족합니다.	새 8알카라인 건전지 4개를 설치하십시오.
금고 도어가 열리지 않습니다.	1. 오버라이드 키가 잠금 위치에 있습니다. 2. 건전지 전원이 부족합니다.	1. 키가 잠금 해제 위치에 있는지 확인하십시오. 2. 건전지를 교체하십시오.
금고 도어가 열리지 않습니다(조명이나 소리가 없음).	건전지 전원이 끊겼습니다.	마이크로 USB를 사용하여 금고를 열고 건전지를 교체하거나 오버라이드 키를 사용하여 금고를 여십시오.
빨간색 표시등이 깜박이고 금고 경고음이 다섯 번 울립니다.	지문 메모리가 가득 찼습니다.	지문을 삭제하십시오.
빨간색 표시등이 깜박이고 금고가 열리지 않습니다.	센서가 지문을 읽지 못했습니다.	지문 프로그래밍 섹션에서 추가 정보를 검토하십시오.
손가락을 등록할 수 없거나 지문으로 금고의 잠금을 풀 수 없습니다.	스캐너가 지문을 식별하지 못합니다.	1. 상처나 흉터가 있는 손가락을 선택하지 마십시오. 2. 지문 스캐너를 프로그래밍하거나 작동하기 전에 손이 깨끗하고 건조한지 확인하십시오. 3. 날씨가 추우면 지문 센서가 제대로 작동하지 않을 수 있습니다.

## 보증:

### 제한적 2년 제조 보증

본 제품은 구매일로부터 2년 동안 원래 구매자에게 보증됩니다. 2년 동안 자재 또는 기술상의 결함으로 인해 본 제품 또는 제품의 부품이 고장나는 경우 Master Lock Company LLC("Master Lock")는 단독 재량으로 제품이나 부품을 수리 또는 교체하거나 원래 구매자에게 무료로 제공합니다. 수리 또는 교체에 대한 지침은 아래에 나오는 가장 편리한 사이트의 Master Lock에 문의하십시오. 고객의 비용으로 결함이 있는 제품이나 부품을 구매 증명과 함께 반환해야 할 수도 있습니다. 이 제한적 보증은 자재 및 제조상의 결함에만 적용되며 남용, 개조 또는 오용된 제품에는 적용되지 않습니다. 또한 이 제한적 보증은 화재(내화성 제품 제외), 물(내수성 제품 제외) 또는 도난이나 파손으로 인한 피해에는 적용되지 않습니다.

이 보증은 수리 또는 교체로만 제한됩니다. 제한적 보증에는 제품 또는 부품을 제거, 재설치 또는 리피니시하거나 제품 또는 부품을 수리 또는 교체하기 위해 제거, 재설치 또는 리피니시한 기타 자재에 대한 노동력이 포함되지 않습니다. 법률이 허용하는 한도 내에서 MASTER LOCK은 상품성 및/또는 특정 목적에의 적합성에 대한 모든 보증을 포함하여 기타 명시적 또는 묵시적 보증을 부인합니다. 묵시적 보증이 법률의 효력에 의해 존재할 수 있는 한도 내에서 이러한 보증은 법률이 제공하는 지속 기간으로 제한됩니다.

### 책임의 제한:

여기에 언급된 내용은 Master Lock에 대한 유일하고 배타적인 구제책이며 Master Lock은 법률, 계약 또는 불법 행위를 포함하여 복구 이론을 벗어나 발생하는 재산 손상 또는 재산 손실(제품 내용물의 손실 또는 손상 포함), 데이터 손실, 수익 손실 및 이익 손실을 포함하여 직접적, 간접적, 부수적, 특별, 결과적, 예시적 또는 기타의 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 제한적 또는 묵시적 보증 기간이나 이러한 제한적 보증 중 하나라도 본질적인 목적을 달성하지 못한 경우에도 Master Lock의 전체 책임은 본 제품의 구매 가격을 초과하지 않습니다. 일부 주 및 도에서는 부수적 또는 결과적 손해의 배제 또는 제한을 허용하지 않으므로 위의 제한 또는 배제가 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다. 일부 주 및 도에서는 제한 보증 기간에 대한 제한을 허용하지 않으므로 위의 제한이 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다. 이러한 제한적 보증은 귀하에게 특정한 법적 권리를 부여하며, 주에 따라 다른 권리를 가질 수도 있습니다. EU에서 구매한 제품에는 본 제품과 관련된 모든 포장 또는 웹사이트에 명시된 보증 외에 법적 보증 권리를 제공하는 소비자 법률이 적용됩니다. 본 제품과 관련된 포장 또는 웹사이트에 명시된 보증은 호주에서 유효하지 않습니다. 호주에서 판매되는 제품에는 호주 소비자법에 포함된 소비자 보증이 적용됩니다.

Master Lock Company LLC

미국: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) 또는 800-828-1438

멕시코: 001-800-451-0821

EU: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

일본: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

# คู่มือการใช้งานตู้নিরภัย Biometric Security (ไบโอเมตริก ซีเคียวริตี้) ขอพระคุณที่เลือกใช้ Master Lock/SentrySafe เพื่อจัดเก็บเอกสารสำคัญและของมีค่า ทั้งหมดของคุณ

เราหวังว่าผลิตภัณฑ์นี้จะช่วยให้คุณสามารถจัดระเบียบสิ่งต่าง ๆ พร้อมมอบความรู้สึกอุ่นใจแก่คุณด้วยการปกป้องสิ่งที่สำคัญที่สุดของคุณ อย่างแน่นอน  
หมายเหตุสำคัญด้านความปลอดภัย: ลายนิ้วมือใด ๆ ก็สามารถเปิดตู้নিরภัย Biometric ในครั้งแรกได้ ด้วยเหตุนี้เอง จึงเป็นสิ่งสำคัญที่ต้องมีการตั้ง  
โปรแกรมตู้নিরภัยใหม่ด้วยลายนิ้วมือของคุณเพื่อความปลอดภัยสูงสุด หน่วยความจำลายนิ้วมือรองรับการลงทะเบียนลายนิ้วมือสูงสุด 30 ลาย

## การเปิดตู้নিরภัยเป็นครั้งแรกและ การใช้งานกุญแจสำรอง:

คุณสามารถใช้กุญแจสำรองเพื่อเปิดตู้নিরภัยครั้งแรก  
หรือเปิดตู้নিরภัยโดยไม่ต้องสแกนนิ้วได้โดย

- 1 ถอดฝาครอบแม่เหล็กนิรภัย  
ที่อยู่บนด้านขวาของแผง  
ควบคุมออก
- 2 ใส่กุญแจสำรองเข้าไป (โดย  
ให้รอยบากบนกุญแจหันขึ้น  
ด้านบน) แล้วจึงหมุนทวน เข็มนาฬิกา
- 3 การหมุนกุญแจจะทำให้กลอนถอยกลับและเปิดตู้  
নিরภัยได้
- 4 หมุนกุญแจตามเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งกุญแจออก
- 5 ใส่ฝาครอบแม่เหล็กนิรภัยกลับเข้าไป
- 6 ห้ามเก็บกุญแจสำรองไว้ในตู้নিরภัย



## การติดตั้งแบตเตอรี่:

- 1 เปิดตู้নিরภัยและไปที่กล่องใส่แบตเตอรี่ ซึ่งอยู่ทาง  
ด้านหลังของตู้নিরภัย
- 2 เลื่อนฝาครอบแบตเตอรี่ไปทางกลอนเพื่อเปิดช่อง  
ใส่แบตเตอรี่
- 3 ใส่ถ่านอัลคาไลน์ AA ใหม่ 4 ก้อน และใส่ฝาครอบ  
แบตเตอรี่กลับเข้าไป

เราขอแนะนำให้ปฏิบัติตามคำแนะนำดังต่อไปนี้  
กับตู้নিরภัยทุกรุ่น:

- หลีกเลี่ยงที่จะไม่ใช้ถ่านชาร์จ หรือถ่านอื่น ๆ ที่ไม่ใช่  
ถ่านอัลคาไลน์
- เลือกใช้ยี่ห้อถ่านที่มีคุณภาพ
- ถ่านทั้งหมดจะมีวันหมดอายุระบุไว้บนถ่าน ตรวจสอบ  
สอบให้แน่ใจว่าวันหมดอายุมีระยะเวลาใกล้เคียงกับ  
10 ปีนับจากปีปัจจุบันมากที่สุด
- ห้ามใส่ถ่านต่างยี่ห้อเข้าไว้ด้วยกันเมื่อเปลี่ยนถ่าน
- ห้ามคละถ่านเก่าเข้ากับถ่านใหม่เมื่อเปลี่ยนถ่าน  
เปลี่ยนถ่านทั้งหมดพร้อมกัน

## การลงทะเบียนลายนิ้วมือของคุณ:

หมายเหตุสำคัญ - เราขอแนะนำอย่างยิ่งให้คุณ  
เพิ่มลายนิ้วมือเดิมหลาย ๆ ครั้ง พร้อมกับเปลี่ยน  
องศานิ้ว และตำแหน่งนิ้วระหว่างการลงทะเบียนใน  
แต่ละครั้งเพื่อเพิ่มความมั่นใจว่าประตูตู้নিরภัยจะเปิด  
ออกในการใช้งานครั้งแรก ตัวอย่างเช่น ในขณะที่ลงทะเบียน  
ทะเบียนลายนิ้วมือ (สแกน 3 ครั้ง) ให้ลงทะเบียนลายนิ้ว  
มือตรงกลางนิ้วของคุณ - และด้วยตำแหน่งนิ้วเดิมทั้ง 3  
ครั้ง หลังจากนั้นให้ลงทะเบียนซ้ำด้วยนิ้วเดิมโดยใช้ส่วน  
ปลายของลายนิ้วมือ และด้วยตำแหน่งนิ้วเดิม หลังจาก  
นั้นให้ลงทะเบียนซ้ำด้วยนิ้วเดิมโดยใช้ส่วนฐานของ  
ลายนิ้วมือ ส่วนข้างของลายนิ้วมือ และส่วนอื่น ๆ

- 1 ในขณะที่ประตูเปิดออก ให้กดปุ่มสีแดงที่อยู่ทาง  
ด้านหลังของประตู (ใกล้กับบานพับ) ค้างไว้ 1  
วินาทีแล้วจึงปล่อย
- 2 หันที่ที่คุณเห็นไฟสีแดงสว่างบนแผงควบคุม  
ให้คุณใช้นิ้วกดเซ็นเซอร์ค้างเอาไว้และรอนจนกว่า  
ไฟสีแดงจะดับลง ตู้নিরภัยจะไม่ส่งเสียงใด ๆ ใน  
ระหว่างขั้นตอนนี้
- 3 นำนิ้วของคุณออกจากเซ็นเซอร์
- 4 ทำตามขั้นตอนที่ 2 และ 3 อีกสองครั้งโดยใช้นิ้ว  
เดียวกัน พยายามวางนิ้วในองศาและตำแหน่ง  
เดียวกัน ในกรณีที่การลงทะเบียนเสร็จสมบูรณ์ ไฟ  
สีเขียวจะกะพริบและตู้নিরภัยจะส่งเสียงดังสองครั้ง  
หากการลงทะเบียนล้มเหลว ไฟสีแดงจะกะพริบ  
และตู้নিরภัยจะส่งเสียงดังสามครั้ง และคุณจำเป็นต้อง  
จะตั้งเริ่มต้นลงทะเบียนลายนิ้วมือใหม่ตั้งแต่ขั้น  
ตอนที่ 1

หมายเหตุเพิ่มเติม: หากหน่วยความจำลายนิ้ว  
มือเต็ม ไฟสีแดงจะกะพริบและตู้নিরภัยจะส่งเสียง  
ดังห้าครั้ง

## การเปิดประตู:

วางนิ้วของคุณบนเซ็นเซอร์ไบโอเมตริก และรอนจนกว่า  
ไฟสีเขียวจะติดสว่างขึ้น ตู้নিরภัยจะส่งเสียงดังขึ้นสอง  
ครั้งและประตูจะเปิดออกโดยอัตโนมัติ หากตู้নিরภัย  
ไม่รู้จักลายนิ้วมืองดกดแล้ว (ไม่ได้ลงทะเบียนหรือไม่  
ยอมรับ) ไฟสีแดงจะกะพริบและตู้নিরภัยจะส่งเสียงดัง  
สามครั้ง และตู้নিরภัยจะยังคงล็อกอยู่ หากจำเป็นต้อง  
มีการเปลี่ยนถ่าน ไฟสีแดงจะกะพริบและตู้নিরภัยจะส่ง  
เสียงดังสามครั้งหลังจากที่เปิดตู้নিরภัยสำเร็จแล้ว

## การปิดประตู:

ปิดประตูเข้าไปให้สนิทแล้วจึงกดปุ่มสีดำที่อยู่ทางฝั่ง  
ซ้ายของแผงควบคุม และกลอนจะเลื่อนเข้าไปล็อกตู้  
নিরภัยโดยอัตโนมัติ ในกรณีที่ปิดประตูไม่สนิท กลอน  
จะหยุดทำงานและตู้নিরภัยจะส่งเสียงดัง 3 ครั้งแล้วตู้  
নিরภัยจะเปิดออกโดยอัตโนมัติอีกครั้ง คุณจำเป็นต้อง  
สแกนลายนิ้วมืออีกครั้งเพื่อรีเซ็ตกลอน และทำตาม  
ขั้นตอนการปิดใหม่อีกครั้ง คุณจะไม่สามารถใช้ปุ่ม  
ล็อกเพื่อขยับกลอนในระหว่างเหตุการณ์นี้ได้ แต่ปุ่มจะ  
กลับมาทำงานตามปกติหลังจากสแกนนิ้วเสร็จแล้ว

## การลลายนิ้วมือที่ลงทะเบียน ไว้ทั้งหมดและคืนค่าเริ่มต้นจาก โรงงาน:

- 1 เปิดตู้নিরภัยและถอดถ่านออก
- 2 กดปุ่มสีเขียวค้างไว้และปล่อย
- 3 กดปุ่มสีเขียวค้างไว้ในขณะที่ใส่ถ่านเข้าไปใหม่
- 4 กดปุ่มสีเขียวค้างไว้ประมาณ 5 วินาที (กดปุ่มค้าง

ไว้ในขั้นตอนที่ 3 ถึง 4) จนกว่าตู้নিরภัยจะส่งเสียง  
ดังสองครั้ง

- 5 ลายนิ้วมือที่ลงทะเบียนไว้ทั้งหมดจะถูกลบ  
หน่วยความจำลายนิ้วมือจะว่างเปล่า และตู้নিরภัย  
จะได้รับการคืนค่าเป็นการตั้งค่าเริ่มต้นจาก  
โรงงาน ตอนนี้คุณสามารถใช้ลายนิ้วมือใดก็ตาม  
ในการเปิดตู้নিরภัยได้แล้ว

หมายเหตุเพิ่มเติม: ไม่สามารถลลายนิ้วมือ  
เดียวได้ ในกรณีที่คุณต้องการลบผู้ใช้ลายนิ้ว  
มือทั้งหมดจะถูกลบและผู้ใช้จะต้องทำการลง  
ทะเบียนใหม่อีกครั้ง

## การเปิดตู้নিরภัยโดยใช้ชุดจี้ แบตเตอรี่:

ในกรณีที่พลังงานแบตเตอรี่ในตู้নিরภัยเหลือน้อยเกิน  
กว่าที่จะเปิดตู้নিรภัยได้หรือกุญแจสำรองหาย คุณ  
สามารถใช้ชุดจี้แบตเตอรี่ USB (กล่องแบตเตอรี่ที่ต่อ  
กับสายไฟ) เพื่อเปิดตู้নিรภัยได้

ข้อสำคัญ: ไม่ควรใช้วิธีนี้เป็นวิธีการหลักในการเปิด  
ตู้নিরภัย

- 1 ใส่ถ่านอัลคาไลน์ AA ใหม่ 4 ก้อนลงในกล่องใส่  
แบตเตอรี่ของชุดจี้
- 2 ถอดฝาครอบแม่เหล็กนิรภัยที่อยู่ด้านขวาของ  
แผงควบคุมตู้নিরภัยออก
- 3 เสียบสายไมโคร USB เข้าไปในช่อง USB ของตู้নিรภัย
- 4 สแกนลายนิ้วมือที่ลงทะเบียนไว้ และตู้নিรภัยจะ  
ทำงานได้ตามปกติ
- 5 ถอดสายไมโคร USB ออก และใส่ฝาครอบแม่  
เหล็กนิรภัยบนแผงควบคุม
- 6 ใส่ถ่านอัลคาไลน์ AA ใหม่ 4 ก้อนเข้าไปในตู้নিรภัย

## คำแนะนำในการยึดจับ:

เราขอแนะนำอย่างยิ่งให้คุณยึดตู้নিรภัยของคุณไว้  
เพื่อความปลอดภัยสูงสุด

- 1 วางตู้নিรภัยของคุณไว้ในบริเวณที่คุณต้องการยึด  
จับแล้วจึงเปิดประตูตู้নিรภัยออกมา
- 2 ใช้ดินสอทำเครื่องหมายบนพื้นหรือกำแพงผ่านรูที่  
มีให้บริการด้านข้างหรือด้านหลังตู้নিรภัยของคุณ
- 3 เคลื่อนตู้নিรภัยออกและเจาะรูที่มีขนาดเส้นผ่า  
ศูนย์กลางและความลึกที่เหมาะสมกับประเภท  
อุปกรณ์ที่ใช้
- 4 วางตู้নিรภัยกลับเข้าไปเหนือและติดตั้งตัวจับยึด  
ตามที่ต้องการ

หมายเหตุ: เราไม่แนะนำให้ยึดตู้নিรภัยของคุณ  
เข้ากับพื้นและกำแพงในเวลาเดียวกัน ในกรณีที่  
ทำการจับยึดกับกำแพง โปรดตรวจสอบให้  
แน่ใจว่าตู้নিรภัยได้วางอยู่บนพื้นผิวรองรับ เช่น  
โต๊ะหรือชั้นวางแล้ว



## การแก้ไขปัญหา

ปัญหา:	สาเหตุของปัญหา:	วิธีการแก้ไข:
ฉันทดสอบตู้เรียบร้อยแล้วแต่ตู้กลับเปิดออกมาโดยอัตโนมัติ และไฟสีแดงก็กะพริบขึ้นมาและตู้ก็ส่งเสียงดัง 3 ครั้ง	ประตูปิดไม่สนิทในขณะที่กดปุ่มล็อก และกลอนได้กระแทกเข้ากับผนังตู้	สแกนลายนิ้วมือของคุณหรือใช้กุญแจสำรองเพื่อทำให้กลอนถอยกลับ และทำตามขั้นตอนการปิดใหม่อีกครั้ง ปุ่มล็อกจะไม่ทำงานในกรณีที่เกิดปัญหานี้ขึ้น
ไฟสีแดงกะพริบและมีเสียงดัง 3 ครั้งหลังจากเปิดตู้	พลังงานแบตเตอรี่เหลือน้อย	ใส่ถ่านอัลคาไลน์ AA ใหม่ 4 ก้อน
ประตูตู้ไม่เปิดออก	1. กุญแจสำรองอยู่ในตำแหน่งล็อก 2. พลังงานแบตเตอรี่เหลือน้อย	1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากุญแจสำรองอยู่ในตำแหน่งปลดล็อก 2. เปลี่ยนถ่าน
ประตูตู้ไม่เปิดออก (ไม่มีแสงหรือเสียง)	พลังงานแบตเตอรี่หมด	ใช้ไมโคร USB เพื่อเปิดตู้และเปลี่ยนถ่าน หรือใช้กุญแจสำรองเพื่อเปิดตู้
ไฟสีแดงกะพริบและมีเสียงดังห้าครั้ง	หน่วยความจำลายนิ้วมือเต็ม	ลบลายนิ้วมือ
ไฟสีแดงกะพริบและประตูตู้ไม่เปิดออก	เซ็นเซอร์ไม่สามารถอ่านลายนิ้วมือได้	อ่านหมายเหตุเพิ่มเติมในส่วนการตั้งค่าโปรแกรมลายนิ้วมือ
ไม่สามารถลงทะเบียนลายนิ้วมือหรือลายนิ้วมือปลดล็อกตู้ไม่ได้	เครื่องสแกนไม่สามารถระบุลายนิ้วมือได้	1. ไม่เลือกนิ้วที่มีบาดแผลหรือแผลเป็น 2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีมือสะอาดและแห้ง ก่อนที่จะตั้งโปรแกรมหรือใช้งานเครื่องสแกนลายนิ้วมือ 3. เครื่องสแกนลายนิ้วมืออาจทำงานไม่ได้ดีในสภาพอากาศเย็น

## การรับประกัน:

### การรับประกันจากโรงงานผลิต 2 ปี

ผลิตภัณฑ์นี้ให้การรับประกันผู้ซื้อตั้งเดิมเป็นเวลาสอง (2) ปีนับจากรวันที่ซื้อ ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนใด ๆ ของผลิตภัณฑ์เกิดข้อผิดพลาดอันเนื่องมาจากข้อบกพร่องด้านวัสดุหรือการผลิตในระหว่างช่วงระยะเวลา 2 ปี บริษัท Master Lock Company LLC ("Master Lock") จะเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวในการซ่อมแซม หรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนให้ฟรีโดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่าย ไม่มีค่าใช้จ่าย คุณสามารถติดต่อ Master Lock ได้ตามสถานที่ที่คุณสะดวกที่สุดซึ่งระบุไว้ด้านล่างเพื่อรับคำแนะนำในการรับการซ่อมแซมหรือการเปลี่ยน ลูกค้ออาจจำเป็นต้องออกค่าใช้จ่ายในการคืนผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนที่มีข้อบกพร่องเอง โดยส่งมาพร้อมหลักฐานการซื้อ การรับประกันแบบจำกัดนี้ไม่ครอบคลุมถึงข้อบกพร่องด้านวัสดุและการผลิตเท่านั้น และไม่ครอบคลุมถึงผลิตภัณฑ์ที่ถูกทำลาย เปลี่ยนแปลง หรือนำไปใช้ในทางที่ผิด การรับประกันประเภทนี้ไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายที่เกิดจากไฟไหม้ (ยกเว้นผลิตภัณฑ์ที่ทนไฟ) หรือจากน้ำ (ยกเว้นผลิตภัณฑ์ที่กันน้ำ) หรือจากการโจรกรรมหรือการทำลายทรัพย์สิน

การรับประกันนี้จำกัดเฉพาะการซ่อมแซมและการเปลี่ยนเท่านั้น การรับประกันแบบจำกัดไม่ครอบคลุมถึงแรงงานในการถอด ติดตั้งใหม่ หรือดัดแปลงพื้นผิวผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนใหม่ หรือการนำวัสดุอื่น ๆ ออก การติดตั้งใหม่ หรือการดัดแปลงพื้นผิวเพื่อซ่อมแซม หรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วน MASTER LOCK ขอสงวนสิทธิ์การรับประกันโดยนัยหรือโดยชัดแจ้งอื่น ๆ ทั้งหมด รวมถึงการรับประกันสภาพการใช้ประโยชน์ในเชิงพาณิชย์ และ/หรือความเหมาะสมสำหรับวัตถุประสงค์เฉพาะตามขอบเขตที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย สำหรับขอบเขตที่การรับประกันโดยนัยใด ๆ ที่อาจอยู่นอกเหนือการบังคับใช้กฎหมาย เช่น การรับประกันจะถูกจำกัดตามระยะเวลาที่กฎหมายบัญญัติไว้

### ข้อจำกัดความรับผิด:

ข้อความที่ระบุในที่นี่เป็นเพียงการเยียวยาพิเศษเฉพาะสำหรับคุณต่อ Master Lock และ Master Lock จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อม ความเสียหายพิเศษ ความเสียหายที่เกิดขึ้นเอง ความเสียหายสืบเนื่อง ความเสียหายเพื่อเป็นเหยื่ออย่างหรือในเชิงลงโทษ รวมถึงความเสียหายต่อทรัพย์สินหรือการสูญเสียทรัพย์สิน (รวมถึงการสูญเสียหรือความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ใด ๆ) การสูญเสียข้อมูล การสูญเสียรายได้ และการสูญเสียกำไร อันสืบเนื่องมาจากทฤษฎีการฟื้นคืนสภาพใด ๆ รวมถึงโดยชอบด้วยกฎหมาย สัญญา หรือการละเมิด แม้เงื่อนไขของการรับประกันแบบจำกัดหรือโดยนัย หรือในกรณีการรับประกันแบบจำกัดใด ๆ เหล่านี้จะล้มเหลวในวัตถุประสงค์ที่สำคัญ ไม่ว่าในกรณีใด ๆ ความรับผิดชอบทั้งหมดของ Master Lock จะไม่เกินราคาซื้อของผลิตภัณฑ์นี้ รัฐและภูมิภาคบางภูมิภาคไม่อนุญาตให้มีการยกเว้นหรือจำกัดความเสียหายที่เกิดขึ้นเองหรือความเสียหายสืบเนื่อง ดังนั้นข้อจำกัดหรือการยกเว้นข้างต้นอาจไม่มีผลกับคุณ รัฐและภูมิภาคบางภูมิภาคไม่อนุญาตให้มีการจำกัดระยะเวลาการรับประกันแบบจำกัด ดังนั้นข้อจำกัดหรือการยกเว้นข้างต้นอาจไม่มีผลกับคุณ การรับประกันแบบจำกัดเหล่านี้จะให้สิทธิทางกฎหมายที่เฉพาะเจาะจงแก่คุณ และคุณอาจมีสิทธิอื่น ๆ ซึ่งแตกต่างกันไปในแต่ละรัฐและแต่ละภูมิภาค ผลิตภัณฑ์ที่ซื้อในสหภาพยุโรปอยู่ภายใต้กฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค ซึ่งให้สิทธิการรับประกันตามกฎหมาย นอกเหนือจากการรับประกันที่ระบุไว้บนบรรจุภัณฑ์หรือเว็บไซต์ใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์นี้ การรับประกันที่ระบุไว้บนบรรจุภัณฑ์หรือเว็บไซต์ใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถใช้งานได้ ผลิตภัณฑ์ที่จำหน่ายในประเทศออสเตรเลียอยู่ภายใต้การกำกับดูแลการรับประกันสำหรับผู้บริโภคที่ระบุไว้ในกฎหมายผู้บริโภคของออสเตรเลีย

บริษัท Master Lock Company LLC

สหรัฐอเมริกา: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) หรือ 800-828-1438

เม็กซิโก: 001-800-451-0821

สหภาพยุโรป: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

ญี่ปุ่น: [www.sentry.jp.com](http://www.sentry.jp.com)





**(GB)** WEEE Figure 1: In the European Union (EU), this symbol means that electrical and electronic equipment should not be disposed of with general household waste. Please contact your dealer, supplier or local recycling authority for further details regarding appropriate disposal of this product and your nearest designated collection facility.

**(FR)** WEEE Figure 1: Dans l'Union européenne (UE), ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez contacter votre revendeur, le fournisseur ou l'autorité de recyclage locale pour plus de détails concernant l'élimination appropriée de ce produit et votre centre de collecte le plus proche.

**(DE)** WEEE Abb. 1: In der Europäischen Union (EU) bedeutet dieses Symbol, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht über den allgemeinen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Nähere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts sowie zu einer entsprechenden Sammelstelle in Ihrer Nähe erhalten Sie bei Ihrem Händler, Lieferanten oder der örtlichen, für Abfallverwertung zuständigen Behörde.

**(NL)** WEEE Figuur 1: In de Europese Unie (EU) betekent dit symbool dat elektrische en elektronische apparatuur niet met gewone huisvuil mogen worden weggegooid. Neem contact op met de winkelier of de lokale recycledienst voor verdere details over het op de juiste manier afvoeren van dit product en het dichtstbijzijnde inzamelingspunt.

**(ES)** WEEE Figura 1: En la Unión Europea (UE), este símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor, proveedor o autoridad local encargada del reciclaje para más detalles relacionados con la correcta eliminación de este producto y el lugar de recogida más próximo.

**(IT)** WEEE Figura 1: nell'Unione Europea (UE), questo simbolo indica che i materiali elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti come normali rifiuti domestici. Rivolgersi al rivenditore, al fornitore o all'ente locale per il riciclaggio dei rifiuti al fine di richiedere informazioni sulle corrette modalità di smaltimento per questo prodotto e sull'impianto di raccolta predisposto più vicino.

**(PT)** WEEE Figura 1: Na União Europeia (UE), este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos comuns. Contacte o seu distribuidor, fornecedor ou a autoridade local responsável pela reciclagem para mais informações relativas à eliminação apropriada deste produto, bem como as instalações de recolha designadas mais próximas de si.

**(GR)** Εικόνα WEEE 1: Στην Ευρωπαϊκή Ένωση (Ε.Ε.), το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας, τον προμηθευτή σας ή την τοπική αρχή ανακύκλωσης για περαιτέρω λεπτομέρειες αναφορικά με την ορθή απόρριψη του συγκεκριμένου προϊόντος και την κοντινότερη σε εσάς ειδική εγκατάσταση συλλογής.

**(NW)** WEEE Figur 1. I den europeiske union (EU) betyr at det elektriske og elektroniske utstyret ikke skal kastes med alminnelig husholdningsavfall. Ta kontakt med din forhandler, leverandør eller lokale resirkuleringsinstans for ytterligere informasjon om avhending av dette produktet, og om nærmeste miljøstasjon.

**(DK)** WEEE Figur 1: I den Europæiske Union (EU) betyder dette symbol, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Kontakt din forhandler, leverandør eller de lokale miljømyndigheder for nærmere oplysninger vedrørende korrekt bortskaffelse af dette produkt samt den nærmeste ansvarlige genbrugsplads.

**(FN)** WEEE Kuva 1: Euroopan unionissa (EU) tämä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitetta ei saa hävittää tavanomaisesta kotitalousjätteen mukana. Ota yhteyttä kauppiaseesi, tavarantoimittajaasi tai paikalliseen kierrätysviranomaiseen, kun haluat lisätietoja tämän tuotteen asianmukaisesta loppukäsitteystä ja lähimmästä jätteenkeräyspisteestäsi.

**(SW)** WEEE Figur 1: I Europeiska unionen (EU) betyder den här symbolen att elektrisk och elektronisk utrustning inte ska kastas med vanligt hushållsavfall. Kontakta din återförsäljare, leverantör eller lokala återvinningsmyndighet för ytterligare information om korrekt hantering av denna produkt och var du finner din närmsta återvinningsanläggning.

**(PL)** Dyrektywa WEEE, rysunek 1: Na terenie Unii Europejskiej (UE), ten symbol oznacza, że nie należy wyrzucać urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Informacje na temat prawidłowej użycia tego produktu oraz najbliższego zakładu utylizacji odpadów można uzyskać u dealera, dostawcy lub u lokalnych władz odpowiedzialnych za recykling.

**(HU)** WEEE, 1. ábra: Az Európai Unióban (EU) ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait az általános háztartási hulladéktól külön kell gyűjteni. A termék megfelelő ártalmatlanítására és a legközelebbi gyűjtőpontra vonatkozó részletekért vegye fel a kapcsolatot a képviselővel, a forgalmazóval vagy az újrahasznosítáért felelős helyi hatósággal.

**(RO)** WEEE Imaginea 1: În Uniunea Europeană (UE), acest simbol înseamnă că echipamentele electrice și electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Pentru detalii privind eliminarea corespunzătoare a acestui produs și pentru a afla a care este cea mai apropiată unitate de colectare, contactați reprezentantul, furnizorul sau autoritatea locală responsabilă de reciclare.

**(CZ)** WEEE Obr. 1: V Evropské unii (EU) tento symbol znamená, že elektrická a elektronická zařízení nesmějí být likvidována spolu s běžným komunálním odpadem. Obratťe se na prodejce, dodavatele nebo místní recyklační úřad pro další podrobné informace týkající se vhodné likvidace tohoto produktu a nejbližšího sběrného zařízení.

**(RU)** WEEE Рисунок 1: на территории Европейского союза (ЕС) этот символ означает, что данное электрическое или электронное оборудование не должно выбрасываться вместе с другим бытовым мусором. Свяжитесь с вашим дилером, поставщиком или государственным органом, ответственным за утилизацию мусора, для получения дальнейшей информации о надлежащей утилизации данного изделия и ближайшем к вам пункте сбора таких отходов.

**(TK)** WEEE Şekil 1: Avrupa Birliğinde (AB), bu sembol elektrikli ve elektronik donanımların evsel atıklarla birlikte imha edilemeyeceği anlamını taşımaktadır. Lütfen bu ürünün imhasına ve en yakın atık toplama alanına ilişkin uygun bilgiyi edinmek üzere, dağıtıcınız, tedarikçiniz veya yerel geri dönüşüm merkezinizle iletişime geçin.

**(JP)** WEEE (電気電子廃棄物) 指令の図1: 欧州連合(EU)において、このシンボルは電気電子装置を一般家庭ゴミと一緒に廃棄してはならないことを意味しています。この商品の適切な廃棄方法、および最寄りの回収スポットについての詳しい情報は販売店、メーカーまたは地方自治体回収部局にお問い合わせください。

**(عربي)** WEEE الرسم 1: في الاتحاد الأوروبي، يعني هذا الرمز أن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية لا يجب التخلص منها مع النفايات المنزلية العامة. يُرجى الاتصال بوكيل البيع أو المورد المعتمد لديكم، أو بسلطات إعادة التدوير المحلية لمزيد من التفاصيل بشأن التخلص الملائم من هذا المنتج ولتحديد موقع أقرب نقطة منكم لجمع هذا النوع من النفايات.

**(CN)** WEEE 图1: 在欧盟 (EU), 这个符号表示本电气与电子设备不应与一般生活垃圾一同处理。请与您的经销商、供应商或本地的回收机构联系, 以了解有关适当处理本产品和离您最近的指定回收点的详细信息。

**(ID)** Gambar WEEE 1: Di Uni Eropa (EU), simbol berarti bahwa peralatan listrik dan elektronik tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga umum. Silakan hubungi penjual, pemasok, atau otoritas daur ulang setempat untuk mendapatkan info lebih lanjut tentang pembuangan produk ini yang benar dan di mana fasilitas pengumpulan yang ditunjuk terdekat.

**(한국어)** EU 폐전기전자제품 처리지침(WEEE) 그림 1: 유럽 연합(EU)에서 이 기호는 전기 및 전자 장비가 일반 가정용 폐기물과 함께 폐기되어서는 안 된다는 의미입니다. 본 제품의 적절한 폐기 및 가까운 지정 수거 시설과 관련한 자세한 사항은 대리점, 공급 업체 또는 지역 재활용 당국에 문의하시기 바랍니다.

**(TH)** WEEE รูปที่ 1: ในสหภาพยุโรป สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ร่วมกับขยะทั่วไปในครัวเรือน สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการกำจัดผลิตภัณฑ์นี้ อย่างเหมาะสมและสถานที่เก็บรวบรวมใกล้บ้านคุณ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย ซัพพลายเออร์ หรือหน่วยงานรีไซเคิลในพื้นที่ของคุณ



Figure 1